



Brussell, 17 ta' Novembru 2025  
(OR. en)

14878/25  
ADD 1

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2025/0319(BUD)

---

---

BUDGET 26

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

Suġġett: Abbozz ta' baġit emendatorju Nru 3 għall-baġit ġenerali 2025:  
Aġġustament fl-appropriazzjonijiet ta' pagament, aġġornament tad-dħul u  
aġġornamenti tekniċi oħra: pożizzjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2025

- *Anness tekniku*

# ANNEX TEKNIKU

**VOLUM 1**  
**DHUL TOTALI**

# **A. IL-FINANZJAMENT TAL-BAĠIT ANNWALI TAL-UNJONI**

## Kalkolu tal-finanzjament tal-baġit

L-allokkazzjoni ta' riżorsi tal-Unjoni sabiex jiġi żgurat, skont l-Artikolu 311 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), il-finanzjament tal-baġit annwali tal-Unjoni

Deskrizzjoni tad-dhul	Baġit 2025 <sup>1</sup>	Baġit 2024 <sup>2</sup>	Bidla (%)
Dhul mixxellanju (Titoli 3 sa 6)	5 496 479 429	7 941 629 047	- 30,79
Surplus disponibbli mis-sena finanzjarja ta' qabel (Kapitolu 2 0, Artikolu 2 0 0)	1 344 533 139	632 625 574	+112,53
Bilanċi u aġġustamenti (il-Kapitolu 2 1, 2 2, 2 3 u 2 4)	p.m.	p.m.	—
Dhul mixxellanju għat-Titoli 2 sa 6	<b>6 841 012 568</b>	<b>8 574 254 621</b>	- 20,21
Ammont nett tad-dazji doganali u levies fuq iz-zokkor (Kapitolu 1 1 u 1 2)	22 178 600 000	20 119 010 896	+ 10,24
Riżorsi proprji relatati mal-VAT bir-rata uniformi (Tabelli 1 u 2, Kapitolu 1 3)	23 814 511 650	23 462 700 300	+ 1,50
Riżorsa proprja tal-iskart mill-imballaġġ tal-plastik (Tabella 3, Kapitolu 1 7)	6 848 152 160	7 139 700 400	- 4,08
Il-bqija għandu jiġi ffinanzjat mir-riżorsa addizzjonali (riżorsa proprja abbażi tal-ING, Tabella 4, Kapitolu 1 4)	101 480 252 237	90 448 647 342	+ 12,20
Approprijazzjonijiet li għandhom ikunu koperti mir-riżorsi proprji msemmija fl-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 <sup>3,4</sup>	<b>154 321 516 047</b>	<b>141 170 058 938</b>	+ 9,32
Dhul totali <sup>5</sup>	<b>161 162 528 615</b>	<b>149 744 313 559</b>	+ 7,63

### TABELLA 1

Il-kalkolu tal-limiti massimi tal-bażijiet tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) skont l-Artikolu 2(1) punt (b) tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053

Stat Membru	1 % tal-baži tal-VAT mhux limitata	1 % tal-introjt nazzjonali gross	Rata ta' Limitu (bhala %)	1 % tal-introjt nazzjonali gross immultiplikat bir-rata ta' limitu	1 % tal-baži tal-VAT limitata <sup>6</sup>	Stati Membri li r-rata tal-VAT tagħhom hija limitata
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Il-Belġju	2 429 601 000	6 439 914 000	50	3 219 957 000	2 429 601 000	
Il-Bulgarija	558 305 000	1 064 137 000	50	532 068 500	532 068 500	Il-Bulgarija
Iċ-Ċekja	1 334 137 000	3 189 308 000	50	1 594 654 000	1 334 137 000	
Id-Danimarka	1 533 704 000	4 307 790 000	50	2 153 895 000	1 533 704 000	
Il-Ġermanja	18 605 302 000	45 643 135 000	50	22 821 567 500	18 605 302 000	
L-Estonja	215 816 000	407 269 000	50	203 634 500	203 634 500	L-Estonja
L-Irlanda	1 396 432 000	3 993 843 000	50	1 996 921 500	1 396 432 000	
Il-Greċja	1 083 671 000	2 433 168 000	50	1 216 584 000	1 083 671 000	
Spanja	7 584 683 000	16 627 592 000	50	8 313 796 000	7 584 683 000	
Franza	13 993 448 000	30 398 073 000	50	15 199 036 500	13 993 448 000	
Il-Kroazja	542 052 000	914 509 000	50	457 254 500	457 254 500	Il-Kroazja
L-Italja	9 538 308 000	22 420 713 000	50	11 210 356 500	9 538 308 000	
Ċipru	241 255 000	319 047 000	50	159 523 500	159 523 500	Ċipru
Il-Latvja	203 505 000	411 448 000	50	205 724 000	203 505 000	
Il-Litwanja	346 333 000	810 463 000	50	405 231 500	346 333 000	
Il-Lussemburgu	466 325 000	581 992 000	50	290 996 000	290 996 000	Il-Lussemburgu
L-Ungerija	793 128 000	2 058 946 000	50	1 029 473 000	793 128 000	
Malta	113 615 000	207 615 000	50	103 807 500	103 807 500	Malta

<sup>1</sup> Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit għall-2025 (OJ L, 2025/31, 27.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/budget/2025/31/oj>) flimkien mal-baġit emendatorju Nru 1 u Nru 2 /2025 u l-abbozz ta' baġit emendatorju 3/2025.

<sup>2</sup> Iċ-ċifri f'din il-kolonna jikkorrispondu għal dawk fil-baġit tal-2024 (ĠU L, 2024/207, 22.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/budget/2024/207/oj>) u l-abbozz ta' baġits emendatorji Nru 1/2024 sa Nru 5/2024.

<sup>3</sup> Ir-riżorsi proprji għall-baġit 2025 huma ddeterminati abbażi tat-tbassir tal-baġit adottati fil-194 laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv dwar ir-Riżorsi Proprji fis-26 ta' Mejju 2025.

<sup>4</sup> Dan l-ammont jinkludi EUR 4 961 000 000 fir-rigward tal-obbligazzjonijiet tal-Unjoni li jirriżultaw mis-self imsemmi fl-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053.

<sup>5</sup> L-Artikolu 310(1), it-tielet subparagrafu. TFUE jaqra: "Id-dhul u l-hruġ murija fl-estimi finanzjarji għandhom ikunu jaqblu".

<sup>6</sup> Il-baži li għandha tintuża ma' taqbiżx 50 % tal-ING.

Stat Membru	1 % tal-baži tal-VAT mhux limitata	1 % tal-introjtu nazzjonali gross	Rata ta' Limitu (bhala %)	1 % tal-introjtu nazzjonali gross immultiplikat bir-rata ta' limitu	1 % tal-baži tal-VAT limitata <sup>6</sup>	Stati Membri li r-rata tal-VAT tagħhom hija limitata
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
In-Netherlands	4 997 640 000	11 811 928 000	50	5 905 964 000	4 997 640 000	Il-Portugall
L-Awstrija	2 404 042 000	4 935 068 000	50	2 467 534 000	2 404 042 000	
Il-Polonja	3 896 144 000	8 865 424 000	50	4 432 712 000	3 896 144 000	
Il-Portugall	1 572 863 000	2 941 540 000	50	1 470 770 000	1 470 770 000	
Ir-Rumanija	1 359 917 000	3 734 173 000	50	1 867 086 500	1 359 917 000	
Is-Slovenja	320 455 000	695 172 000	50	347 586 000	320 455 000	
Is-Slovakkja	583 807 000	1 336 198 000	50	668 099 000	583 807 000	
Il-Finlandja	1 301 370 000	2 866 129 000	50	1 433 064 500	1 301 370 000	
L-Izvezja	2 458 024 000	6 030 743 000	50	3 015 371 500	2 458 024 000	
Total	79 873 882 000	185 445 337 000		92 722 668 500	79 381 705 500	

**TABELLA 2**

Diżaggregazzjoni tar-riżorsa proprja provenjenti mill-VAT skont l-Artikolu 2(1) il-punt (b) tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 (Kapitolu 1 3)

Stat Membru	1 % tal-baži tal-VAT limitata	Rata uniformi ta' riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT (F%)	Riżorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	2 429 601 000	0,30	728 880 300
Il-Bulgarija	532 068 500	0,30	159 620 550
Iċ-Ċekja	1 334 137 000	0,30	400 241 100
Id-Danimarka	1 533 704 000	0,30	460 111 200
Il-Ġermanja	18 605 302 000	0,30	5 581 590 600
L-Estonja	203 634 500	0,30	61 090 350
L-Irlanda	1 396 432 000	0,30	418 929 600
Il-Greċja	1 083 671 000	0,30	325 101 300
Spanja	7 584 683 000	0,30	2 275 404 900
Franza	13 993 448 000	0,30	4 198 034 400
Il-Kroazja	457 254 500	0,30	137 176 350
L-Italja	9 538 308 000	0,30	2 861 492 400
Ċipru	159 523 500	0,30	47 857 050
Il-Latvja	203 505 000	0,30	61 051 500
Il-Litwanja	346 333 000	0,30	103 899 900
Il-Lussemburgu	290 996 000	0,30	87 298 800
L-Ungerija	793 128 000	0,30	237 938 400
Malta	103 807 500	0,30	31 142 250
In-Netherlands	4 997 640 000	0,30	1 499 292 000
L-Awstrija	2 404 042 000	0,30	721 212 600
Il-Polonja	3 896 144 000	0,30	1 168 843 200
Il-Portugall	1 470 770 000	0,30	441 231 000
Ir-Rumanija	1 359 917 000	0,30	407 975 100
Is-Slovenja	320 455 000	0,30	96 136 500
Is-Slovakkja	583 807 000	0,30	175 142 100
Il-Finlandja	1 301 370 000	0,30	390 411 000
L-Izvezja	2 458 024 000	0,30	737 407 200
Total	79 381 705 500		23 814 511 650

### TABELLA 3

Diżaggregazzjoni tar-rizorsa proprja li ġejja mill-iskart tal-imballaġġ tal-plastik skont l-Artikolu 2 (1) il-punt (c) tad-Deċizzjoni (UE, Euratom) 2020/2053 (Kapitolu 1 7)

Stat Membru	Skart tal-plastik mill-imballaġġ li mhux riciklat (kg)	Rata ta' ġbir għal kull kg f'EUR	Kontribuzzjoni grossa	Tnaqqis ta' somma f'daqqa	Kontribuzzjoni netta
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)	(4)	(5) = (3) – (4)
Il-Belġju	170 848 000		136 678 400		136 678 400
Il-Bulgarija	87 669 300		70 135 440	22 000 000	48 135 440
Iċ-Ċekja	141 805 800		113 444 640	32 187 600	81 257 040
Id-Danimarka	168 243 800		134 595 040		134 595 040
Il-Ġermanja	1 560 637 000		1 248 509 600		1 248 509 600
L-Estonja	23 346 400		18 677 120	4 000 000	14 677 120
L-Irlanda	245 358 600		196 286 880		196 286 880
Il-Greċja	177 245 200		141 796 160	33 000 000	108 796 160
Spanja	1 187 191 700		949 753 360	142 000 000	807 753 360
Franza	1 744 099 300		1 395 279 440		1 395 279 440
Il-Kroazja	57 002 400		45 601 920	13 000 000	32 601 920
L-Italja	1 180 664 800	0,80	944 531 840	184 048 000	760 483 840
Ċipru	13 643 400		10 914 720	3 000 000	7 914 720
Il-Latvja	27 823 900		22 259 120	6 000 000	16 259 120
Il-Litwanja	60 831 500		48 665 200	9 000 000	39 665 200
Il-Lussemburgu	13 786 300		11 029 040		11 029 040
L-Ungerija	299 165 900		239 332 720	30 000 000	209 332 720
Malta	14 909 200		11 927 360	1 415 900	10 511 460
In-Netherlands	266 974 500		213 579 600		213 579 600
L-Awstrija	206 872 500		165 498 000		165 498 000
Il-Polonja	683 974 800		547 179 840	117 000 000	430 179 840
Il-Portugall	287 871 600		230 297 280	31 322 000	198 975 280
Ir-Rumanija	386 302 600		309 042 080	60 000 000	249 042 080
Is-Slovenja	31 861 100		25 488 880	6 279 700	19 209 180
Is-Slovakkja	67 432 700		53 946 160	17 000 000	36 946 160
Il-Finlandja	109 231 000		87 384 800		87 384 800
L-Izvezja	234 463 400		187 570 720		187 570 720
Total	9 449 256 700		7 559 405 360	711 253 200	6 848 152 160

### TABELLA 4

Determinazzjoni tar-rata uniformi u d-diżaggregazzjoni tar-rizorsa proprja bbażata fuq l-ING skont l-Artikolu 2(1) il-punt (d), tad-Deċizzjoni (UE, Euratom) 2020/2053 (Kapitolu 1 4)

Stat Membru	1 % tal-introjtu nazzjonali gross	Rata uniformi ta' rizorsi proprji "addizzjonali"	Rizorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi "addizzjonali"
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Belġju	6 439 914 000		3 524 079 428
Il-Bulgarija	1 064 137 000		582 321 955
Iċ-Ċekja	3 189 308 000		1 745 267 827
Id-Danimarka	4 307 790 000		2 357 328 703
Il-Ġermanja	45 643 135 000		24 977 046 754
L-Estonja	407 269 000		222 867 620
L-Irlanda	3 993 843 000		2 185 529 179
Il-Greċja	2 433 168 000		1 331 489 410
Spanja	16 627 592 000		9 099 027 549
Franza	30 398 073 000		16 634 573 646
Il-Kroazja	914 509 000		500 441 831
L-Italja	22 420 713 000		12 269 165 930
Ċipru	319 047 000		174 590 370

Stat Membru	1 % tal-introjtu nazzjonali gross	Rata uniformi ta' rizorsi proprji "addizzjonali"	Rizorsi proprji mill-VAT b'rata uniformi "addizzjonali"
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Il-Latvja	411 448 000	0,5472246 <sup>7</sup>	225 154 471
Il-Litwanja	810 463 000		443 505 299
Il-Lussemburgu	581 992 000		318 480 345
L-Ungerija	2 058 946 000		1 126 705 922
Malta	207 615 000		113 612 037
In-Netherlands	11 811 928 000		6 463 777 694
L-Awstrija	4 935 068 000		2 700 590 662
Il-Polonja	8 865 424 000		4 851 378 192
Il-Portugall	2 941 540 000		1 609 683 080
Ir-Rumanija	3 734 173 000		2 043 431 364
Is-Slovenja	695 172 000		380 415 227
Is-Slovakkja	1 336 198 000		731 200 430
Il-Finlandja	2 866 129 000		1 568 416 325
L-Iżvezja	6 030 743 000		3 300 170 987
Total	185 445 337 000		101 480 252 237

**TABELLA 5**

Tnaqqis annwali ta' somma f'daqqa tal-ING għal ċerti Stati Membri u l-finanzjament tagħhom skont l-Artikolu 2, il-paragrafu (4) tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 (Kapitolu 1 6)

Stat Membru	Tnaqqis gross	Sehem perċentwali tal-bażi ING ridotta	Finanzjament tat-tnaqqis gross favur id-Danimarka, il-Ġermanja, in-Netherlands, l-Awstrija u l-Iżvezja	Finanzjament nett tat-tnaqqis favur id-Danimarka, in-Netherlands, il-Ġermanja, l-Awstrija u l-Iżvezja
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Il-Belġju		3,47	319 060 367	319 060 367
Il-Bulgarija		0,57	52 721 813	52 721 813
Iċ-Ċekja		1,72	158 011 703	158 011 703
Id-Danimarka	- 455 580 440	2,32	213 425 996	- 242 154 444
Il-Ġermanja	-4 436 169 220	24,61	2 261 352 465	-2 174 816 755
L-Estonja		0,22	20 177 816	20 177 816
L-Irlanda		2,15	197 871 744	197 871 744
Il-Greċja		1,31	120 549 354	120 549 354
Spanja		8,97	823 800 691	823 800 691
Franza		16,39	1 506 048 113	1 506 048 113
Il-Kroazja		0,49	45 308 614	45 308 614
L-Italja		12,09	1 110 816 218	1 110 816 218
Ċipru		0,17	15 806 927	15 806 927
Il-Latvja		0,22	20 384 861	20 384 861
Il-Litwanja		0,44	40 153 738	40 153 738
Il-Lussemburgu		0,31	28 834 326	28 834 326
L-Ungerija		1,11	102 008 826	102 008 826
Malta		0,11	10 286 118	10 286 118
In-Netherlands	-2 321 405 903	6,37	585 212 489	-1 736 193 414
L-Awstrija	- 682 766 442	2,66	244 503 980	- 438 262 462
Il-Polonja		4,78	439 230 312	439 230 312
Il-Portugall		1,59	145 736 237	145 736 237
Ir-Rumanija		2,01	185 006 602	185 006 602
Is-Slovenja		0,37	34 441 738	34 441 738
Is-Slovakkja		0,72	66 200 857	66 200 857
Il-Finlandja		1,55	142 000 059	142 000 059

<sup>7</sup> Calculation of rate:  $(101\,480\,252\,237) / (185\,445\,337\,000) = 0,547224610112467$ .

Stat Membru	Tnaqqis gross	Sehem percentwali tal-baži ING ridotta	Finanzjament tat-tnaqqis gross favur id-Danimarka, il-Ġermanja, in-Netherlands, l-Awstrija u l-Iżvezja	Finanzjament nett tat-tnaqqis favur id-Danimarka, in-Netherlands, il-Ġermanja, l-Awstrija u l-Iżvezja
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
L-Iżvezja	-1 291 818 277	3,25	298 788 318	- 993 029 959
Total	-9 187 740 282	100,00	9 187 740 282	0
Id-deflatur tal-prezz tal-PDG tal-UE, f'EUR, (previżjoni ekonomika tar-rebbiegha tal-2024): (a) 2020 EU-27 = 107,2381; (b) 2025 EU-27 = 129,5904				
Somma f'salt għad-Danimarka fi prezzijiet tal-2025: 377 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 455 580 440 EUR				
Somma f'salt għall-Ġermanja fi prezzijiet tal-2025: 3 671 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 4 436 169 220 EUR				
Somma f'salt għan-Netherlands fi prezzijiet tal-2025: 1 921 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 2 321 405 903 EUR				
Somma f'salt għall-Awstrija fi prezzijiet tal-2025: 565 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 682 766 442 EUR				
Somma f'salt għall-Iżvezja fi prezzijiet tal-2025: 1 069 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 1 291 818 277 EUR				

**TABELLA 6**

Sommarju tal-finanzjament<sup>8</sup> tal-baġit ġenerali skont il-kategorija ta' rizorsi proprji u skont l-Istat Membru

Stat Membru	Rizorsi proprji tradizzjonali (RPT)				Rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT, l-ING u l-Plastik						Total own resources <sup>9</sup>
	Imposti netti tas-settur taz-zokkor (75 %)	Dazji netti doganali (75 %)	Total nett tar-rizorsi proprji tradizzjonali (75 %)	Kostijiet tal-ġbir (25 % tar-RPT gross) (p.m.)	Rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT	Rizorsa proprja bbażata fuq il-plastik	Rizorsi proprji bbażati fuq il-ING	Tnaqqis ta' somma f'daqqa tal-ING u l-finanzjament tiegħu	"Kontribuzzjonijiet nazzjonali" totali	Sehem fit-total tal-'kontribuzzjonijiet nazzjonali' (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Il-Belġju	p.m.	2 565 263 051	2 565 263 051	855 087 684	728 880 300	136 678 400	3 524 079 428	319 060 367	4 708 698 495	3,56	7 273 961 546
Il-Bulgarija	p.m.	143 087 057	143 087 057	47 695 686	159 620 550	48 135 440	582 321 955	52 721 813	842 799 758	0,64	985 886 815
Iċ-Ċekja	p.m.	368 287 175	368 287 175	122 762 392	400 241 100	81 257 040	1 745 267 827	158 011 703	2 384 777 670	1,80	2 753 064 845
Id-Danimarka	p.m.	416 938 899	416 938 899	138 979 633	460 111 200	134 595 040	2 357 328 703	-242 154 444	2 709 880 499	2,05	3 126 819 398
Il-Ġermanja	p.m.	4 208 161 653	4 208 161 653	1 402 720 551	5 581 590 600	1 248 509 600	24 977 046 754	-2 174 816 755	29 632 330 199	22,42	33 840 491 852
L-Estonja	p.m.	35 373 415	35 373 415	11 791 138	61 090 350	14 677 120	222 867 620	20 177 816	318 812 906	0,24	354 186 321
L-Irlanda	p.m.	463 359 867	463 359 867	154 453 289	418 929 600	196 286 880	2 185 529 179	197 871 744	2 998 617 403	2,27	3 461 977 270
Il-Greċja	p.m.	300 408 460	300 408 460	100 136 153	325 101 300	108 796 160	1 331 489 410	120 549 354	1 885 936 224	1,43	2 186 344 684
Spanja	p.m.	2 103 390 355	2 103 390 355	701 130 118	2 275 404 900	807 753 360	9 099 027 549	823 800 691	13 005 986 500	9,84	15 109 376 855
Franza	p.m.	2 093 192 613	2 093 192 613	697 730 871	4 198 034 400	1 395 279 440	16 634 573 646	1 506 048 113	23 733 935 599	17,96	25 827 128 212
Il-Kroazja	p.m.	72 234 000	72 234 000	24 078 000	137 176 350	32 601 920	500 441 831	45 308 614	715 528 715	0,54	787 762 715
L-Italja	p.m.	2 364 601 247	2 364 601 247	788 200 416	2 861 492 400	760 483 840	12 269 165 930	1 110 816 218	17 001 958 388	12,87	19 366 559 635
Ċipru	p.m.	48 864 177	48 864 177	16 288 059	47 857 050	7 914 720	174 590 370	15 806 927	246 169 067	0,19	295 033 244
Il-Latvja	p.m.	47 270 780	47 270 780	15 756 927	61 051 500	16 259 120	225 154 471	20 384 861	322 849 952	0,24	370 120 732
Il-Litwanja	p.m.	96 772 315	96 772 315	32 257 438	103 899 900	39 665 200	443 505 299	40 153 738	627 224 137	0,47	723 996 452
Il-Lussemburgu	p.m.	16 146 424	16 146 424	5 382 141	87 298 800	11 029 040	318 480 345	28 834 326	445 642 511	0,34	461 788 935
L-Ungerija	p.m.	241 877 675	241 877 675	80 625 892	237 938 400	209 332 720	1 126 705 922	102 008 826	1 675 985 868	1,27	1 917 863 543
Malta	p.m.	21 032 841	21 032 841	7 010 947	31 142 250	10 511 460	113 612 037	10 286 118	165 551 865	0,13	186 584 706
In-Netherlands	p.m.	3 421 767 088	3 421 767 088	1 140 589 029	1 499 292 000	213 579 600	6 463 777 694	-1 736 193 414	6 440 455 880	4,87	9 862 222 968
L-Awstrija	p.m.	224 137 854	224 137 854	74 712 618	721 212 600	165 498 000	2 700 590 662	-438 262 462	3 149 038 800	2,38	3 373 176 654
Il-Polonja	p.m.	1 225 641 024	1 225 641 024	408 547 008	1 168 843 200	430 179 840	4 851 378 192	439 230 312	6 889 631 544	5,21	8 115 272 568
Il-Portugall	p.m.	268 434 293	268 434 293	89 478 098	441 231 000	198 975 280	1 609 683 080	145 736 237	2 395 625 597	1,81	2 664 059 890
Ir-Rumanija	p.m.	314 430 355	314 430 355	104 810 118	407 975 100	249 042 080	2 043 431 364	185 006 602	2 885 455 146	2,18	3 199 885 501

<sup>8</sup> p.m. (own resources + other revenue = total revenue = total expenditure); (154 321 516 047 + 6 841 012 568 = 161 162 528 615 = 161 162 528 615).

<sup>9</sup> Total own resources as percentage of GNI: (154 321 516 047) / (18 544 533 700 000) = 0,83 %; total own resources ceiling in accordance with Articles 3 and 6 of Decision (EU, Euratom) 2020/2053: 2,00 %.

Stat Membru	Rizorsi proprji tradizzjonali (RPT)				Rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT, l-ING u l-Plastik						Total own resources <sup>9</sup>
	Imposti netti tas-settur taz-zokkor (75 %)	Dazji netti doganali (75 %)	Total nett tar-rizorsi proprji tradizzjonali (75 %)	Kostijiet tal-gbir (25 % tar-RPT gross) (p.m.)	Rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT	Rizorsa proprja bbażata fuq il-plastik	Rizorsi proprji bbażati fuq il-ING	Tnaqqis ta' somma f'daqqa tal-ING u l-finanzjament tiegħu	"Kontribuzzjonijiet nazzjonali" totali	Sehem fit-total tal-'kontribuzzjonijiet nazzjonali' (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Is-Slovenja	p.m.	186 321 230	186 321 230	62 107 077	96 136 500	19 209 180	380 415 227	34 441 738	530 202 645	0,40	716 523 875
Is-Slovakkja	p.m.	212 877 848	212 877 848	70 959 283	175 142 100	36 946 160	731 200 430	66 200 857	1 009 489 547	0,76	1 222 367 395
Il-Finlandja	p.m.	150 522 910	150 522 910	50 174 303	390 411 000	87 384 800	1 568 416 325	142 000 059	2 188 212 184	1,66	2 338 735 094
L-Izvezja	p.m.	568 205 394	568 205 394	189 401 798	737 407 200	187 570 720	3 300 170 987	- 993 029 959	3 232 118 948	2,45	3 800 324 342
Total	p.m.	22 178 600 000	22 178 600 000	7 392 866 667	23 814 511 650	6 848 152 160	101 480 252 237	0	132 142 916 047	100,00	154 321 516 047

**B. STQARRIJA ĠENERALI TAD-DHUL GĦAL  
KULL TITOLU TAL-BAĠIT**

# DHUL —

Figuri

Titolu	Intestatura	Estimu 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1	RIŻORSI PROPRJI	153 068 429 958	1 253 086 089	154 321 516 047
2	SURPLUSES, BILANĊI U AĠĠUSTAMENTI	1 344 533 139		1 344 533 139
3	DHUL AMMINISTRATTIV	2 425 480 258		2 425 480 258
4	DHUL FINANZJARJU, IMGHAX TA' INADEMPJENZA, U MULTI	473 537 363	1 185 120 044	1 658 657 407
5	GARANZIJI BAĠITARJI GHAL OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI - U - TEHID TA' SELF	p.m.		p.m.
6	DHUL, KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET RELATATI MAL-POLITIKI TAL-UNJONI	1 412 341 764		1 412 341 764
	<b>Total</b>	<b>158 724 322 482</b>	<b>2 438 206 133</b>	<b>161 162 528 615</b>

## TITOLU 1 — RIŻORSI PROPRJI

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	Estimu 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 1	IMPOSTI U DAZJI OHRA STIPULATI TAHT L-ORGANIZZAZZJONI KOMUNI TAS-SWIEQ TAZ-ZOKKOR	p.m.		p.m.
1 2	DAZJI DOGANALI U DAZJI OHRAJN	20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000
1 3	RIŻORSA PROPRJA BBAŻATA FUQ IT-TAXXA TAL-VALUR MIŻJUD	23 814 511 650		23 814 511 650
1 4	RIŻORSA PROPRJA BBAŻATA FUQ L-INTROJTU NAZZJONALI GROSS	101 527 166 148	-46 913 911	101 480 252 237
1 6	TNAQQIS FIS-SOMMA F'DAQQA TAL-ING MOGHTIJA LIL XI STATI MEMBRI U L-FINANZJAMENT TAGHHOM	0		0
1 7	RIŻORSA PROPRJA BBAŻATA FUQ L-ISKART TAL-IMBALLAĠĠ TAL-PLASTIK MHUX RIĊIKLAT	6 848 152 160		6 848 152 160
	<b>Titolu 1 — Total</b>	<b>153 068 429 958</b>	<b>1 253 086 089</b>	<b>154 321 516 047</b>

## KAPITOLU 1 2 — DAZJI DOGANALI U DAZJI OHRAJN

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2	DAZJI DOGANALI U DAZJI OHRAJN			
1 2 0	<i>Dazji doganali u dazji ohrajn</i>	20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000
	<b>Kapitolu 1 2 — Total</b>	<b>20 878 600 000</b>	<b>1 300 000 000</b>	<b>22 178 600 000</b>

### Artikolu 1 2 0 — Dazji doganali u dazji ohrajn

Figuri

Estimu 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000

## Kummenti

L-assenjazzjoni tad-dazju doganali bħala riżors proprju għall-finanzjament ta' nefqa komuni hija l-konsegwenza logika tal-moviment hieles ta' ogġetti fi hdan l-Unjoni. Dan l-artikolu jinkludi imposti, primjums, ammonti addizzjonali jew kompensatorji, ammonti jew fatturi addizzjonali, id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni u dazji oħrajn stabbiliti jew li għandhom jiġu stabbiliti mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-kummerç ma' pajjiżi terzi, dazji doganali fuq prodotti skont it-Trattat li skada li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar.

Iċ-ċifri huma netti mill-kostijiet ta' ġbir.

## Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053 tal-14 ta' Diċembru 2020 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea u li tħassar id-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom (ĠU L 424, 15.12.2020, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj>), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1), il-punt (a), tagħha.

Stat Membru	Estimu 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
Il-Belġju	2 414 900 000	150 363 051	2 565 263 051
Il-Bulgarija	134 700 000	8 387 057	143 087 057
Iċ-Ċekja	346 700 000	21 587 175	368 287 175
Id-Danimarka	392 500 000	24 438 899	416 938 899
Il-Ġermanja	3 961 500 000	246 661 653	4 208 161 653
L-Estonja	33 300 000	2 073 415	35 373 415
L-Irlanda	436 200 000	27 159 867	463 359 867
Il-Greċja	282 800 000	17 608 460	300 408 460
Spanja	1 980 100 000	123 290 355	2 103 390 355
Franza	1 970 500 000	122 692 613	2 093 192 613
Il-Kroazja	68 000 000	4 234 000	72 234 000
L-Italja	2 226 000 000	138 601 247	2 364 601 247
Ċipru	46 000 000	2 864 177	48 864 177
Il-Latvja	44 500 000	2 770 780	47 270 780
Il-Litwanja	91 100 000	5 672 315	96 772 315
Il-Lussemburgu	15 200 000	946 424	16 146 424
L-Ungerija	227 700 000	14 177 675	241 877 675
Malta	19 800 000	1 232 841	21 032 841
In-Netherlands	3 221 200 000	200 567 088	3 421 767 088
L-Awstrija	211 000 000	13 137 854	224 137 854
Il-Polonja	1 153 800 000	71 841 024	1 225 641 024
Il-Portugall	252 700 000	15 734 293	268 434 293
Ir-Rumanija	296 000 000	18 430 355	314 430 355
Is-Slovenja	175 400 000	10 921 230	186 321 230
Is-Slovakkja	200 400 000	12 477 848	212 877 848
Il-Finlandja	141 700 000	8 822 910	150 522 910
L-Iżvezja	534 900 000	33 305 394	568 205 394
Ir-Renju Unit	—	—	—
Artikolu 1 2 0 — Totali	20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000

## KAPITOLU 14 — RIŻORSA PROPRJA BBAŻATA FUQ L-INTROJTU NAZZJONALI GROSS

### Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 4	RIŻORSA PROPRJA BBAŻATA FUQ L-INTROJTU NAZZJONALI GROSS			

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
<b>1 4 0</b>	<b>Riżorsa proprja bbażata fuq l-introjt nazzjonali gross</b>	101 527 166 148	-46 913 911	101 480 252 237
	<b>Kapitolu 1 4 — Total</b>	<b>101 527 166 148</b>	<b>-46 913 911</b>	<b>101 480 252 237</b>

## Artikolu 1 4 0 — Riżorsa proprja bbażata fuq l-introjt nazzjonali gross

### Figuri

Estimu 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
101 527 166 148	-46 913 911	101 480 252 237

### Kummenti

Ir-riżorsa bbażata fuq l-ING hija riżorsa "addizzjonali", li tipprovdi d-dhul meħtieġ biex ikopri n-nefqa li teċċedi l-ammont li jhallu r-riżorsi proprji tradizzjonali, il-pagamenti bbażati fuq il-VAT, riżorsa proprja bbażata fuq il-plastik u dhul ieħor fi kwalunkwe sena partikolari. B'dan hu implikat li r-riżorsa bbażata fuq l-ING tiżgura li l-baġit huwa dejjem ibbilanċjat *ex ante*.

Ir-rata ta' prelevazzjoni tal-ING hija ddeterminata mid-dhul addizzjonali meħtieġ biex tiġi ffinanzjata n-nefqa bbaġitjata mhux koperta mir-riżorsi l-oħra (Riżorsi proprji bbażati fuq il-plastik, riżorsa bbażata fuq il-VAT, riżorsi proprji tradizzjonali u dhul ieħor). B'hekk tiġi applikata rata ta' ġbir għal kull wiehed mill-Istati Membri.

The rate to be applied to the Member States' GNI for financial year 2025 is 0,5472 %.

### Baži ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053 tal-14 ta' Dicembru 2020 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea u li tħassar id-Deciżjoni 2014/335/UE, Euratom (ĠU L 424, 15.12.2020, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj>), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1), il-punt (d), tagħha.

Stat Membru	Estimu 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
Il-Belġju	3 525 708 596	- 1 629 168	3 524 079 428
Il-Bulgarija	582 591 160	- 269 205	582 321 955
Iċ-Ċekja	1 746 074 657	- 806 830	1 745 267 827
Id-Danimarka	2 358 418 487	- 1 089 784	2 357 328 703
Il-Ġermanja	24 988 593 541	- 11 546 787	24 977 046 754
L-Estonja	222 970 651	- 103 031	222 867 620
L-Irlanda	2 186 539 540	- 1 010 361	2 185 529 179
Il-Greċja	1 332 104 952	- 615 542	1 331 489 410
Spanja	9 103 233 993	- 4 206 444	9 099 027 549
Franza	16 642 263 742	- 7 690 096	16 634 573 646
Il-Kroazja	500 673 183	- 231 352	500 441 831
L-Italja	12 274 837 916	- 5 671 986	12 269 165 930
Ċipru	174 671 083	- 80 713	174 590 370
Il-Latvja	225 258 559	- 104 088	225 154 471
Il-Litwanja	443 710 330	- 205 031	443 505 299
Il-Lussemburgu	318 627 577	- 147 232	318 480 345
L-Ungerija	1 127 226 794	- 520 872	1 126 705 922
Malta	113 664 560	- 52 523	113 612 037
In-Netherlands	6 466 765 873	- 2 988 179	6 463 777 694
L-Awstrija	2 701 839 134	- 1 248 472	2 700 590 662
Il-Polonja	4 853 620 964	- 2 242 772	4 851 378 192
Il-Portugall	1 610 427 230	- 744 150	1 609 683 080
Ir-Rumanija	2 044 376 034	- 944 670	2 043 431 364
Is-Slovenja	380 591 091	- 175 864	380 415 227
Is-Slovakkja	731 538 461	- 338 031	731 200 430

Stat Membru	Estimu 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
Il-Finlandja	1 569 141 397	- 725 072	1 568 416 325
L-Izvezja	3 301 696 643	- 1 525 656	3 300 170 987
Artikolu 1 4 0 — Total	101 527 166 148	- 46 913 911	101 480 252 237

## TITOLU 4 — DHUL FINANZJARJU, IMGHAX TA' INADEMPJENZA, U MULTI

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	Estimu 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
4 0	DHUL MINN INVESTIMENTI U KONTABILITÀ	76 961 995		76 961 995
4 1	IMGHAX TA' INADEMPJENZA	5 000 000		5 000 000
4 2	MULTI U PENALI	391 575 368	1 185 120 044	1 576 695 412
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>473 537 363</b>	<b>1 185 120 044</b>	<b>1 658 657 407</b>

## KAPITOLU 4 2 — MULTI U PENALI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
4 2	MULTI U PENALI			
4 2 0	<i>Multi marbutin mal-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni</i>	409 213 301	654 334 000	1 063 547 301
4 2 1	<i>Pagamenti ta' penali u f'somma f'daqqa imposti fuq Stat Membru</i>	35 915 569	528 021 069	563 936 638
4 2 2	<i>Multi imposti minhabba frodi u minhabba irregolaritajiet li jkun ta' dannu għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni</i>	p.m.		p.m.
4 2 3	<i>Multi fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.		p.m.
4 2 4	<i>L-imgħax konness mal-multi u mal-pagamenti ta' penali</i>	p.m.	2 764 975	2 764 975
4 2 5	<i>Imgħax, imposti ohra dovuti u redditi negattivi fuq multi kkanċellati jew imnaqqsa.</i>	-53 553 502		-53 553 502
4 2 8	<i>Pagamenti ta' multi u penali ohrajn — Dhul assenjat</i>	p.m.		p.m.
4 2 9	<i>Pagamenti ta' multi u penali ohrajn mhux assenjati</i>	p.m.		p.m.
	<b>Kapitolu 4 2 — Total</b>	<b>391 575 368</b>	<b>1 185 120 044</b>	<b>1 576 695 412</b>

### Artikolu 4 2 0 — Multi marbutin mal-implimentazzjoni tar-regoli dwar il-kompetizzjoni

Figuri

Estimu 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
409 213 301	654 334 000	1 063 547 301

Kummenti

Il-Kummissjoni tista' timponi multi, pagamenti perjodiċi ta' penali u penali ohra fuq imprizi u assoċjazzjonijiet ta' imprizi għaliex ma jkunux irrISPETTAW il-projbizzjonijiet jew ma jkunux wettqu l-obbligi tagħhom skont ir-Regolamenti numerati hawn taht jew skont l-Artikoli 101 u 102 TFUE.

Normalment il-multi għandhom jithallsu fi żmien tliet xhur minn meta tigi nnotifikata d-deċizzjoni tal-Kummissjoni. Madankollu, il-Kummissjoni ma tiġborx l-ammont dovut jekk l-impriza tkun ressqet appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Sad-data finali għall-pagament, l-impriza trid jew tagħti pagament provizorju lill-Kummissjoni, inkella tagħtiha garanzija finanzjarja li tkopri kemm il-kapital tad-dejn kif ukoll l-imghax jew il-ħlas addizzjonali.

#### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn l-imprizi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet) (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj>) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) 2022/1925 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2022 dwar swieq kontestabbli u ġusti fis-settur diġitali u li jemenda d-Direttivi (UE) 2019/1937 u (UE) 2020/1828 (l-Att dwar is-Swieq Diġitali) (ĠU L 265, 12.10.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1925/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2022/2560 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 dwar sussidji barranin li johlqu distorsjoni fis-suq intern (ĠU L 330, 23.12.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2560/oj>).

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

### **Artikolu 4 2 1 — Pagamenti ta' penali u f'somma f'daqqa imposti fuq Stat Membru**

#### *Figuri*

Estimu 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
35 915 569	528 021 069	563 936 638

#### *Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jiġu rreġistrati l-pagamenti ta' penali u f'somma f'daqqa imposti fuq Stat Membru, pereżempju meta dan jonqos milli josserva sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea meta ma jissodisfax obbligu skont it-Trattati.

#### *Bażi ġuridika*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 260(2) tiegħu.

### **Artikolu 4 2 4 — L-imghax konness mal-multi u mal-pagamenti ta' penali**

#### *Figuri*

Estimu 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
p.m.	2 764 975	2 764 975

#### *Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra imghax miġmugh minn kontijiet speċjali għall-multi u l-imghax ta' inadempjenza marbut mal-multi u mal-pagamenti ta' penali, inklużi l-pagamenti ta' penali marbutin mal-Istati Membri.

*Bazi guridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll tal-konċentrazzjonijiet bejn l-imprizi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj>) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>), u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu.

**TAQSIMA I**  
**IL-PARLAMENT EWROPEW**

# NEFQA — INFIQ

Figuri

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1	PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI Riżerva(10 0)	1 446 089 932 3 100 000 1 449 189 932	-4 304 490	1 441 785 442 3 100 000 1 444 885 442
2	BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NEFQIET VARJI GHALL-OPERAT AMMINISTRATTIV	481 019 050		481 019 050
3	IN-NEFQA ĠENERALI GHALL-OPERAT AMMINISTRATTIV TAL-ISTITUZZJONI	190 382 950		190 382 950
4	NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJIET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI	404 475 176	-898 777	403 576 399
5	L-AWTORITÀ GHALL-PARTITI POLITIĊI EWROPEJ U L-FONDAZZJONIJIET POLITIĊI EWROPEJ U L-KUMITAT TA' PERSUNI EMINENTI INDIPENDENTI	428 000		428 000
10	INFIQ IEHOR	10 300 000		10 300 000
	<b>Total</b> li minnhom Riżervi: 10 0	<b>2 532 695 108</b> 3 100 000	<b>-5 203 267</b>	<b>2 527 491 841</b> 3 100 000

## TITOLU 1 — PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	7	257 937 492	-387 784	257 549 708
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU Riżerva(10 0)	7	914 759 154 3 100 000 917 859 154	-3 113 652	911 645 502 3 100 000 914 745 502
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	7	245 453 683	-803 054	244 650 629
1 6	INFIQ IEHOR RELATAT MAL-PERSUNI LI JAĦDMU FL-ISTITUZZJONI	7	27 939 603		27 939 603
	<b>Titolu 1 — Total</b> Riżerva(10 0) Total inklużi r-riżervi		<b>1 446 089 932</b> 3 100 000 1 449 189 932	<b>-4 304 490</b>	<b>1 441 785 442</b> 3 100 000 1 444 885 442

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI				
<b>1 0 0</b>	<b>Salarji u allowances</b>				
1 0 0 0	Salarji	7.2	96 171 430	-327 591	95 843 839
1 0 0 4	Spejjeż għall-vjaġġi regolari	7.2	78 700 000		78 700 000
1 0 0 5	Spejjeż oħra għall-vjaġġi	7.2	4 800 000		4 800 000
1 0 0 6	Allowance għall-ispejjeż ġenerali	7.2	44 100 000		44 100 000
1 0 0 7	Allowances għat-twettiq tad-dmirijiet	7.2	212 000		212 000
	<i>Artikolu 1 0 0 — Sub-total</i>		223 983 430	-327 591	223 655 839
<b>1 0 1</b>	<b>Polza ta' assikurazzjoni kontra l-inċidenti, il-mard u hlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali</b>				
1 0 1 0	Polza tal-assikurazzjoni kontra l-aċċidenti, il-mard u hlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali	7.2	3 393 000		3 393 000

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0 1 2	Miżuri speċifiċi għall-benefiċċju tal-Membri Parlamentari li għandhom dizabilità	7.2	1 000 000		1 000 000
	<i>Artikolu 1 0 1 — Sub-total</i>		4 393 000		4 393 000
<b>1 0 2</b>	<b>Allowances Tranżitorji</b>	7.2	15 544 645	-52 950	15 491 695
<b>1 0 3</b>	<b>Pensjonijiet</b>				
1 0 3 0	Pensjonijiet tal-irtirar (PEAM)	7.2	11 144 000		11 144 000
1 0 3 1	Pensjonijiet tad-dizabilità (PEAM)	7.2	96 138		96 138
1 0 3 2	Pensjonijiet tar-romol (PEAM)	7.2	2 126 279	-7 243	2 119 036
1 0 3 3	Skemi ta' pensjonijiet volontarji għall-Membri	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 0 3 — Sub-total</i>		13 366 417	-7 243	13 359 174
<b>1 0 5</b>	<b>Korsijiet tal-lingwi u tal-kompjuter</b>	7.2	650 000		650 000
	<b>Kapitolu 1 0 — Total</b>		<b>257 937 492</b>	<b>-387 784</b>	<b>257 549 708</b>

## Artikolu 1 0 0 — Salarji u allowances

### Partita 1 0 0 0 — Salarji

#### Figuri

Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
96 171 430	-327 591	95 843 839

#### Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-salarju stabbilit fl-Istatut tal-Membri Parlamentari.

L-ammont tad-dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa ta' madwar EUR 5 000.

#### Baži guridika

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikoli 9 u 10 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u speċjalment l-Artikoli 1 u 2 tiegħu.

## Artikolu 1 0 2 — Allowances Tranżitorji

#### Figuri

Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
15 544 645	-52 950	15 491 695

#### Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-finanzjament ta' allowance temporanja fi tmiem il-mandat ta' Membru Parlamentari.

L-ammont tad-dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa ta' madwar EUR 5 000.

#### Baži guridika

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu.

Mizuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew u b'mod partikolari l-Artikoli 48 sa 51 u 84 tiegħu.

## Artikolu 1 0 3 — Pensjonijiet

### Partita 1 0 3 2 — Pensjonijiet tar-romol (PEAM)

Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
2 126 279	-7 243	2 119 036

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' pensjoni tar-romol jew tal-orfni f'każ ta' mewt ta' Membru Parlamentari jew ta' ex Membru Parlamentari.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 15 000.

Baži ġuridika

Mizuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 82 tiegħu, u l-Anness III tar-Regoli dwar l-ispejjeż u l-allowances tal-Membri tal-Parlament Ewropew (ir-"Regoli PEAM").

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU				
1 2 0	<b>Remunerazzjoni u intitolamentiohra</b>				
1 2 0 0	Remunerazzjoni u allowances	7.2	906 471 880	-3 098 298	903 373 582
	Riżerva(10 0)		3 100 000		3 100 000
			909 571 880		906 473 582
1 2 0 2	Sahra mhallsa	7.2	52 764	-180	52 584
1 2 0 4	Intitolamenti marbuta mad-dhul fis-servizz, trasferimenti jew tluq mis-servizz	7.2	3 779 912		3 779 912
	<i>Artikolu 1 2 0 — Sub-total</i>		910 304 556	-3 098 478	907 206 078
	Riżerva(10 0)		3 100 000		3 100 000
			913 404 556		910 306 078
1 2 2	<b>Allowances għall-irtirar kmieni mis-servizz</b>				
1 2 2 0	Allowances fil-każ ta' persunal irtirat mix-xogħol jew li jibbenefika minn liv fl-interess tas-servizz	7.2	4 454 598	-15 174	4 439 424
1 2 2 2	Allowances għal staff li l-impjeg tagħhom jitwaqqaf u skema speċjali għall-irtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 2 2 — Sub-total</i>		4 454 598	-15 174	4 439 424
	<b>Kapitolu 1 2 — Total</b>		<b>914 759 154</b>	<b>-3 113 652</b>	<b>911 645 502</b>
	Riżerva(10 0)		3 100 000		3 100 000
	Total inklużi r-riżervi		917 859 154		914 745 502

## Artikolu 1 2 0 — Remunerazzjoni u intitolamentiohra

### Partita 1 2 0 0 — Remunerazzjoni u allowances

#### Figuri

	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2 0 0	906 471 880	-3 098 298	903 373 582
Rizerva(10 0)	3 100 000		3 100 000
Total	909 571 880	-3 098 298	906 473 582

#### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u aġenti temporanji li għandhom impjieg li jidher fl-organigramma:

- salarji, allowances u benefiċċji relatati mas-salarji,
- ir-riskji tal-mard, tal-inċidenti, ta' mard professjonali u hlasijiet oħra tas-sigurtà soċjali,
- l-allowances għas-sahra,
- il-benefiċċji u l-allowances l-oħra,
- il-hlas tal-ispejjeż tal-ivvjagġar għall-uffiċjali jew għall-aġenti temporanji, għas-sieheb/sieħba tagħhom u għall-persuni fil-kariga tagħhom, mill-post tal-impjieg sal-post tal-orijini,
- l-impatt tal-koeffiċjent korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u l-proporzjon ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż iehor minn dak tal-impjieg,
- ir-riskji tal-qgħad għall-aġenti temporanji kif ukoll il-hlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni favur aġenti temporanji sabiex ikunu kostitwiti jew miżmuma d-drittijiet tagħhom għall-pensjoni fil-pajjiż ta' orijini tagħhom.

Hija maħsuba wkoll biex tkopri l-hlas tal-assigurazzjoni "inċidenti waqt attivitajiet sportivi" għall-persuni li jużaw iċ-ċentru sportiv tal-Parlament Ewropew fi Brussell, fil-Lussemburgu u fi Strasburgu.

Din l-appropriazzjoni tinkludi pakkett ta' EUR 585 933 relatat mal-persunal tal-Awtorità għall-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 450 000.

#### Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

### Partita 1 2 0 2 — Sahra mħallsa

#### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
52 764	-180	52 584

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ħlas ta' hin supplimentari skont il-kondizzjonijiet previsti fil-baži ġuridika.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

### *Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## **Artikolu 1 2 2 — Allowances għall-irtirar kmieni mis-servizz**

Partita 1 2 2 0 — Allowances fil-każ ta' persunal irtirat mix-xogħol jew li jibbenefika minn liv fl-interess tas-servizz

### *Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
4 454 598	-15 174	4 439 424

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances imħallsa:

- lill-uffiċjali assenjati għal status mhux attiv wara tnaqqis ta' għadd ta' postijiet fl-istituzzjoni,
- lill-uffiċjali li jitqiegħdu fuq liv minħabba bżonnijiet organizzattivi marbutin mal-akkwist ta' kompetenzi ġodda fi hdan l-istituzzjoni,
- lill-uffiċjali u l-aġenti temporanji fil-qafas tal-gruppi politiċi li għandhom post ta' AD 16 jew AD 15 li rtiraw fl-interess tas-servizz.

Din tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem għal assikurazzjoni tal-mard u l-impatt tad-differenzi applikabbli għal dawn l-allowances (bl-eċċezzjoni tal-benefiċjarji tal-Artikolu 42c tar-Regolamenti tal-Persunal li m'għandhomx id-dritt għall-koefiċjent ta' korrezzjoni).

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

### *Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 41, 42c u 50 u l-Anness VI tagħhom kif ukoll l-Artikolu 48a tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Ħaddiema l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## **KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI**

### *Figuri*

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI				
1 4 0	<i>Aġenti oħra u haddiema esterni</i>				

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 4 0 0	Aġenti oħra — Segretarjat Ġenerali u gruppi politiċi	7.2	94 484 929	-321 846	94 163 083
1 4 0 1	Aġenti oħra — Sigurtà	7.2	52 771 404	-179 757	52 591 647
1 4 0 2	Aġenti oħra — Xufiera fis-Segretarjat Ġenerali	7.2	9 725 704	-33 129	9 692 575
1 4 0 4	Traineeships, esperti nazzjonali sekondati, skambji ta' uffiċjali u żjarat ta' studju	7.2	13 929 850	-47 450	13 882 400
1 4 0 5	Nefqa fuq l-interpretazzjoni	7.2	64 841 796	-220 872	64 620 924
1 4 0 6	Osservaturi	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 4 0 — Sub-total</i>		235 753 683	-803 054	234 950 629
<b>1 4 2</b>	<b><i>Servizzi esterni tat-traduzzjoni</i></b>	7.2	9 700 000		9 700 000
	<b>Kapitolu 1 4 — Total</b>		<b>245 453 683</b>	<b>-803 054</b>	<b>244 650 629</b>

## **Artikolu 1 4 0 — Aġenti oħra u haddiema esterni**

### Partita 1 4 0 0 — Aġenti oħra — Segretarjat Ġenerali u gruppi politiċi

#### *Figuri*

Approprijazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
94 484 929	-321 846	94 163 083

#### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba l-aktar biex tkopri n-nefqa li ġej:

- ir-remunerazzjonijiet, inklużi l-appropriazzjonijiet u l-allowances, tal-aġenti l-oħra, inklużi l-aġenti kuntrattwali u l-konsulenti speċjali (skont it-tifsira tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea), il-hlasijiet ta' min ihaddem għall-iskemi differenti ta' sigurtà soċjali għall-bżonnijiet bażiċi tal-Komunità kif ukoll l-impatt tal-adattament salarjali applikabbli għar-remunerazzjonijiet ta' dawn l-aġenti,
- l-impjeg ta' persunal temporanju minn aġenzija,

Minn din l-appropriazzjoni hija eskluża n-nefqa fir-rigward:

- tal-aġenti l-oħra assenjati fid-Direttorat Ġenerali responsabbli għas-sigurtà u li jeżerċitaw funzjonijiet relatati mas-sigurtà tal-persuni u l-oġġetti, mas-sigurtà tal-informazzjoni kif ukoll mal-valutazzjoni tar-riskji,
- ta' membri tal-persunal oħra li jahdmu bħala xufiera fis-Segretarjat.

Parti minn din l-appropriazzjoni għandha tintuża għar-reklutaġġ ta' aġenti kuntrattwali b'dizabilità b'konformità mad-Deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tas-7 u d-9 ta' Lulju 2008.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 4 100 000.

Din l-appropriazzjoni tinkludi pakkett ta' EUR 389 996 relatat mal-persunal tal-Awtorità għall-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej.

#### *Bażi ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea (Titoli IV, V u VI).

Dispozzjonijiet ġenerali ta' implimentazzjoni dwar il-kompetizzjonijiet u l-proċeduri ta' selezzjoni u l-gradji ta' uffiċjali u ta' aġenti oħra tal-Parlament Ewropew (Deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2014).

Partita 1 4 0 1 — Aġenti oħra — Sigurtà

*Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
52 771 404	-179 757	52 591 647

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba l-aktar biex tkopri l-infiq fir-rigward tal-aġenti l-oħra assenjati fid-Direttorat Ġenerali responsabbli għas-sigurtà u li jeżerċita funzjonijiet relatati mas-sigurtà tal-persuni u l-oġġetti, mas-sigurtà tal-informazzjoni kif ukoll mal-valutazzjoni tar-riskji.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li huwa EUR 500 000.

*Bażi ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea (Titolu IV).

Dispożizzjonijiet ġenerali ta' implimentazzjoni dwar il-kompetizzjonijiet u l-proċeduri ta' selezzjoni u l-gradji ta' uffiċjali u ta' aġenti oħra tal-Parlament Ewropew (Deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2014).

Partita 1 4 0 2 — Aġenti oħra — Xufiera fis-Segretarjat Ġenerali

*Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
9 725 704	-33 129	9 692 575

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija prinċipalment intenzjonata biex tkopri l-infiq fir-rigward tal-aġenti l-oħra li jeżerċitaw il-funzjonijiet ta' xufiera fis-Segretarjat Ġenerali jew li jiżguraw il-koordinament ta' dawk ix-xufiera.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 100.

*Bażi ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol tal-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea (Titolu IV).

Dispożizzjonijiet ġenerali ta' implimentazzjoni dwar il-kompetizzjonijiet u l-proċeduri ta' selezzjoni u l-gradji ta' uffiċjali u ta' aġenti oħra tal-Parlament Ewropew (Deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2014).

Partita 1 4 0 4 — Traineeships, esperti nazzjonali sekondati, skambji ta' uffiċjali u zjarat ta' studju

*Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
13 929 850	-47 450	13 882 400

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- ir-remunerazzjonijiet tat-trainees gradwati (boroż ta' studju), inkluż kwalunkwe benefiċċju tal-unità domestika,
- l-ispejjeż tal-ivvjagġar tat-trainees,

- il-kostijiet supplimentari b'rabta diretta ma' insufficjenza ta' trainee,
- assigurazzjoni tas-saħħa u assigurazzjoni tal-inċidenti għat-trainees,
- il-kostijiet relatati mal-organizzazzjoni tal-laqgħat ta' informazzjoni/tahriġ għat-trainees,
- il-ħlas ta' għotja lill-Kumitat tat-Trainees Robert Schuman,
- azzjonijiet ta' komunikazzjoni u sensibilizzazzjoni u l-finanzjament ta' network ta' trainee alumni,
- in-nefqa marbuta mad-disponibbiltà tal-persunal bejn il-Parlament u l-funzjonijiet pubbliċi tal-Istati Membri, tal-pajjiżi kandidati jew tal-organizzazzjonijiet internazzjonali, speċifikati fir-regoli,
- in-nefqa relatata mas-sekondar ta' esperti nazzjonali mal-Parlament Ewropew, b'mod partikolari l-allowances u l-ispejjeż tal-vjaġġi tagħhom,
- assigurazzjoni tal-inċidenti għall-esperti nazzjonali sekondati,
- l-allowances għaž-żjarat ta' studji u boroż ta' studju,
- l-organizzazzjoni ta' skemi ta' tahriġ ta' interpreti tal-konferenzi u ta' tradutturi, speċjalment b'kollaborazzjoni mal-iskejjel tal-interpreti u l-universitajiet li joffru tahriġ fit-traduzzjoni, kif ukoll l-għoti ta' boroż ta' studju għat-tahriġ u għat-tahriġ professjonali avanzat tal-interpreti u t-tradutturi, ix-xiri ta' materjal didattiku u kostijiet oħra relatati,
- il-kostijiet relatati mal-ħolqien ta' opportunitajiet ta' taġġim mill-bogħod għall-aġenti ta' interpretazzjoni tal-konferenzi, bħal korsijiet elettronici dwar suġġetti relatati ma' oqsma ta' attività parlamentari jew ħiliet professjonali jew ir-reklutaġġ ta' harrieġa għal korsijiet speċifiċi tal-aġenti ta' interpretazzjoni tal-konferenzi.

L-ammont tad-dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa ta' madwar EUR 5 000.

#### *Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tas-7 ta' Marzu 2005 dwar ir-regoli li jirregolaw it-tqegħid ta' uffiċjali tal-Parlament Ewropew u membri temporanji tal-persunal tal-gruppi politiċi għad-dispożizzjoni ta' awtoritajiet pubbliċi nazzjonali, organi assimilati ma' dawn l-awtoritajiet pubbliċi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Id-Deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tad-29 ta' April 2021 dwar ir-regoli interni li jirregolaw l-apprendistati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew.

Id-Deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Novembru 2021 dwar ir-regoli li jirregolaw l-issekondar ta' esperti nazzjonali mal-Parlament Ewropew.

#### Partita 1 4 0 5 — Nefqa fuq l-interpretazzjoni

##### *Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
64 841 796	-220 872	64 620 924

##### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġej:

- ir-remunerazzjoni u l-allowances simili, il-kontribuzzjonijiet soċjali, l-ispejjeż għall-ivvjaġġar u spejjeż oħra tal-interpreti awżiljarji tal-konferenzi impjegati mill-Parlament Ewropew għal laqgħat organizzati mill-Parlament Ewropew għall-ħtiġijiet tiegħu jew għall-ħtiġijiet ta' istituzzjonijiet jew korpi oħra, f'kazijiet fejn is-servizzi meħtieġa ma jkunux jistgħu jingħataw mill-interpreti uffiċjali jew temporanji tal-Parlament Ewropew,

- in-nefqa fuq operaturi, staff tekniku, persunal ta' akkoljenza u persuni responsabbli mill-immanigġjar tal-konferenzi għal-laqgħat imsemmija hawn fuq, f'każijiet fejn is-servizzi meħtieġa ma jkunux jistgħu jingħataw minn uffiċjali, aġenti temporanji jew aġenti oħra tal-Parlament Ewropew,
- in-nefqa għal kuntratti għas-servizzi tal-interpretazzjoni konklużi mid-DĠ LINC għall-forniment tal-interpretazzjoni, inkluża l-interpretazzjoni simultanja mill-bogħod, għal laqgħat mhux ewlenin tal-Parlament Ewropew jew mitluba minn istituzzjonijiet u entitajiet oħra awtorizzati biex jorganizzaw laqgħat fil-bini tal-Parlament Ewropew,
- l-ispejjeż marbuta mas-servizzi pprovduti lill-Parlament Ewropew minn interpreti li huma membri tal-persunal ta' istituzzjonijiet reġjonali, nazzjonali jew internazzjonali,
- l-ispejjeż marbuta mal-attivitajiet relatati mal-interpretazzjoni, b'mod partikolari t-thejjija għal-laqgħat u t-taħriġ u s-selezzjoni tal-interpreti,
- l-ispejjeż imhallsa lill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-pagamenti lill-interpreti tal-konferenzi.
- l-ispejjeż marbuta maż-żamma u l-iżvilupp ta' kapacità ta' interpretazzjoni esterna jew skemi ta' disponibbiltà.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 2 600 000.

#### *Bażi guridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Konvenzjoni li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet tal-impjeg u l-emolumenti tal-aġenti interpreti tal-konferenzi (AIC) (u d-Dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tagħhom) stabbilita fit-28 ta' Lulju 1999 hekk kif giet annotata fit-13 ta' Ottubru 2004 u riveduta fil-31 ta' Lulju 2008.

## **TITOLU 4 — NEFQA LI TIRRIŻULTA MINN FUNZJONIJIET SPEĊJALI LI JSIRU MILL-ISTITUZZJONI**

### *Figuri*

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
4 0	NEFQA RELATATA MA' ĊERTI ISTITUZZJONIJIET U MA' ĊERTI KORPI	7	140 000 000		140 000 000
4 2	NEFQA RELATATA MAL-ASSISTENZA PARLAMENTARI	7	263 855 176	-898 777	262 956 399
4 4	Laqgħat u attivitajiet oħra tal-membri parlamentari attwali u tal-ex membri	7	620 000		620 000
	<b>Titolu 4 — Total</b>		<b>404 475 176</b>	<b>-898 777</b>	<b>403 576 399</b>

## **KAPITOLU 4 2 — NEFQA RELATATA MAL-ASSISTENZA PARLAMENTARI**

### *Figuri*

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
4 2	NEFQA RELATATA MAL-ASSISTENZA PARLAMENTARI				
4 2 2	<i>Nefqa relatata mal-assistenza parlamentari</i>	7.2	263 855 176	-898 777	262 956 399
	<b>Kapitolu 4 2 — Total</b>		<b>263 855 176</b>	<b>-898 777</b>	<b>262 956 399</b>

## Artikolu 4 2 2 — Nefqa relatata mal-assistenza parlamentari

### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
263 855 176	-898 777	262 956 399

### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- il-kostijiet marbuta mal-persunal u l-fornituri tas-servizz responsabbli għall-assistenza parlamentari għall-Membri tal-Parlament, kif ukoll il-kostijiet relatati mal-aġenti tal-hlas,
- l-ispejjeż tal-missjonijiet u tat-taħriġ (korsijiet esterni) tal-assistenti parlamentari akkreditati kif ukoll in-nefġiet marbuta mal-possibilità ta' kumpens tal-emissjonijiet tal-karbonju għall-missjonijiet u għall-vjaġġi tagħhom,
- it-telf mill-kambju mgarrab mill-Parlament Ewropew, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għar-rimborż tal-ispejjeż tal-assistenza parlamentari, kif ukoll in-nefqa marbuta mal-forniment ta' servizzi ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-assistenza parlamentari,
- l-emolumenti għat-trainees (boroż ta' studju),
- il-kumpens lill-vizitaturi għal skopijiet ta' studju mal-Membri,
- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tat-trainees u tal-vizitaturi għal skopijiet ta' studju mal-Membri,
- l-assigurazzjoni għall-mard u għall-inċidenti tat-trainees u tal-vizitaturi għal skopijiet ta' studju mal-Membri,
- il-kostijiet relatati mal-organizzazzjoni tal-laqgħat ta' informazzjoni/tahriġ għat-trainees,

L-ammont tad-dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa ta' madwar EUR 775 000.

### Bażi ġuridika

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 21 tiegħu.

Miżuri ta' implimentazzjoni tal-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikoli 29 sa 41 tiegħu.

Kundizzjonijiet applikabbli għall-ufficjali l-oħra tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 5a u l-Artikoli 125 sa 139 tagħhom.

Id-Deciżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' April 2014 dwar miżuri ta' implimentazzjoni għat-Titolu VII tal-Kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Id-Deciżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' Diċembru 2018 dwar ir-regoli dwar it-trainees tal-Membri.

Id-Deciżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew tad-29 ta' April 2021 dwar ir-regoli interni dwar traineeships mas-Segretarjat Ġenerali tal-Parlament Ewropew.

## **TAQSIMA II**

### **KUNSILL EWROPEW U KUNSILL**

# NEFQA — NEFQA

Figuri

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1	PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET	475 075 151	-1 680 000	473 395 151
2	BINI, TAGHMIR U NFIQ OPERATTIV	240 873 707		240 873 707
10	SPEJEŻ OHRAJN	p.m.		p.m.
	<b>Total</b>	<b>715 948 858</b>	<b>-1 680 000</b>	<b>714 268 858</b>

## TITOLU 1 — PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	Membri tal-istituzzjonijiet	7	2 528 000		2 528 000
1 1	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	7	442 910 151	-1 507 000	441 403 151
1 2	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	7	16 795 000	-173 000	16 622 000
1 3	INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONIJIET	7	12 842 000		12 842 000
	<b>Titolu 1 — Total</b>		<b>475 075 151</b>	<b>-1 680 000</b>	<b>473 395 151</b>

## KAPITOLU 1 1 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 1	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU				
<b>1 1 0</b>	<b>Remunerazzjoni u intitolamenti oħrajn</b>				
1 1 0 0	Salarji Bażiċi	7.2	326 621 151		326 621 151
1 1 0 1	Intitolamenti taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xogħol okkupat	7.2	1 956 000		1 956 000
1 1 0 2	Intitolamenti taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membri tal-persunal	7.2	82 905 000		82 905 000
1 1 0 3	Kopertura għas-sigurtà soċjali	7.2	13 601 000		13 601 000
1 1 0 4	Koeffiċjenti korrettivi tas-salarji	7.2	157 000		157 000
1 1 0 5	Sahra	7.2	1 290 000		1 290 000
1 1 0 6	Intitolamenti taht ir-Regolamenti tal-Persunal mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz	7.2	2 195 000		2 195 000
1 1 0 7	Aġġustament annwali tar-remunerazzjoni	7.2	11 799 000	-1 507 000	10 292 000
	<i>Artikolu 1 1 0 — Sub-total</i>		440 524 151	-1 507 000	439 017 151
<b>1 1 1</b>	<b>Tmiem tas-servizz</b>				
1 1 1 0	Allowances fil-każ ta' rtirar fl-interessi tas-servizz (skont l-Artikoli 41, 42 u 50 tar-Regolamenti tal- Persunal)	7.2	2 386 000		2 386 000
1 1 1 1	Allowances għal persunal li s-servizz tagħhom jintemm	7.2	p.m.		p.m.
1 1 1 2	Intitolamenti tal-ex Segretarji Ġenerali	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 1 1 — Sub-total</i>		2 386 000		2 386 000
	<b>Kapitolu 1 1 — Total</b>		<b>442 910 151</b>	<b>-1 507 000</b>	<b>441 403 151</b>

### Kummenti

L-appropriazzjonijiet imdaħħlin f'dan il-kapitolu huma vvalutati abbażi tal-pjan ta' stabbiliment tal-Kunsill Ewropew u l-Kunsill għas-sena finanzjarja.

Gie applikat tnaqqis b'rata fissa ta' 1,8 % għas-salarji, l-allowances u l-pagamenti biex jittiehed kont tal-fatt li mhux il-postijiet tax-xogħol kollha fil-pjan ta' stabbiliment ikunu okkupati fi żmien partikolari.

## Artikolu 1 1 0 — Remunerazzjoni u intitolamenti oħrajn

### Partita 1 1 0 7 — Aġġustament annwali tar-remunerazzjoni

#### Figuri

Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
11 799 000	-1 507 000	10 292 000

### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impatt finanzjarju tal-bidliet fir-remunerazzjoni tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## KAPITOLU 1 2 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI

#### Figuri

Titulu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI				
<b>1 2 0</b>	<b>Persunal ieħor u servizzi esterni</b>				
1 2 0 0	Persunal ieħor	7.2	13 508 000		13 508 000
1 2 0 1	Esperti nazzjonali sekondati	7.2	1 507 000	-126 000	1 381 000
1 2 0 2	Apprendistati	7.2	928 000		928 000
1 2 0 3	Servizzi esterni	7.2	328 000		328 000
1 2 0 4	Servizzi supplimentari għas-servizz ta' traduzzjoni	7.2	158 000		158 000
1 2 0 7	Aġġustament annwali tar-remunerazzjoni	7.2	366 000	-47 000	319 000
	<i>Artikolu 1 2 0 — Sub-total</i>		16 795 000	-173 000	16 622 000
	<b>Kapitolu 1 2 — Total</b>		<b>16 795 000</b>	<b>-173 000</b>	<b>16 622 000</b>

### Artikolu 1 2 0 — Persunal ieħor u servizzi esterni

#### Partita 1 2 0 1 — Esperti nazzjonali sekondati

#### Figuri

Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 507 000	-126 000	1 381 000

### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances u l-ispejjeż amministrattivi fir-rigward ta' esperti nazżjonali sekondati.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

### Baži ġuridika

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1027 tat-23 ta' Ġunju 2015 dwar ir-regoli applikabbli għall-esperti sekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u li tħassar id-Deciżjoni 2007/829/KE (ĠU L 163, 30.6.2015, p. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1027/oj>).

## Partita 1 2 0 7 — Aġġustament annwali tar-remunerazzjoni

### Figuri

Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
366 000	-47 000	319 000

### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-impatt finanzjarju tat-tibdil fir-remunerazzjoni ta' persunal ieħor.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

# TAQSIMA III — KUMMISSJONI

## DHUL — DHUL

### Figuri

Titolu	Intestatura	Estimu 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
3	DHUL AMMINISTRATTIV	1 880 819 776		1 880 819 776
4	DHUL FINANZJARJU, IMGHAX TA' INADEMPJENZA, U MULTI	472 937 363	1 185 120 044	1 658 057 407
5	GARANZIJI BAĠITARJI, OPERAZZJONIJIET TA' GHOTI U TEHID B'SELF	p.m.		p.m.
6	DHUL, KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET RELATATI MA' POLITIKI TAL- UNJONI	1 412 341 764		1 412 341 764
	<b>Total</b>	<b>3 766 098 903</b>	<b>1 185 120 044</b>	<b>4 951 218 947</b>

## TITOLU 4 — DHUL FINANZJARJU, IMGHAX TA' INADEMPJENZA, U MULTI

### Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	Estimu 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
4 0	DHUL MINN INVESTIMENTI U KONTABILITÀ	76 361 995		76 361 995
4 1	IMGHAX TA' INADEMPJENZA	5 000 000		5 000 000

Titolu Kapitolu	Intestatura	Estimu 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
4 2	MULTI U PENALI	391 575 368	1 185 120 044	1 576 695 412
	<b>Titolu 4 — Total</b>	<b>472 937 363</b>	<b>1 185 120 044</b>	<b>1 658 057 407</b>

## KAPITOLU 4 2 — MULTI U PENALI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Estimu 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
4 2	MULTI U PENALI			
4 2 0	<i>Multi b'rabta mal-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni</i>	409 213 301	654 334 000	1 063 547 301
4 2 1	<i>Pagamenti ta' penali u somom f'daqqa imposti fuq Stat Membru.</i>	35 915 569	528 021 069	563 936 638
4 2 2	<i>Multi imposti għall-frodi u għall-irregolaritajiet li jkunu ta' dannu għall-imghaxxi finanzjarji tal-Unjoni</i>	p.m.		p.m.
4 2 3	<i>Multi fil-qafas tal-governanza ekonomika tal-Unjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.		p.m.
4 2 4	<i>L-imghax marbut mal-multi u mal-pagamenti ta' penali</i>	p.m.	2 764 975	2 764 975
4 2 5	<i>Imghax, imposti ohra dovuti u redditi negattivi dwar multi kkanċellati jew innaqqs</i>	-53 553 502		-53 553 502
4 2 8	<i>Pagamenti ta' multi u penali ohrajn — Dhul assenjat</i>	p.m.		p.m.
4 2 9	<i>Pagamenti ta' multi u penali ohrajn mhux assenjati</i>	p.m.		p.m.
	<b>Kapitolu 4 2 — Total</b>	<b>391 575 368</b>	<b>1 185 120 044</b>	<b>1 576 695 412</b>

### Artikolu 4 2 0 — Multi b'rabta mal-implimentazzjoni tar-regoli fuq il-kompetizzjoni

Figuri

Estimu 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
409 213 301	654 334 000	1 063 547 301

Kummenti

Il-Kummissjoni tista' timponi multi, pagamenti perjodiċi ta' penali u penali ohra fuq imprizi u assoċjazzjonijiet ta' imprizi għaliex ma jkunux irrISPETTAW il-projbizzjonijiet jew ma jkunux wettqu l-obbligi tagħhom skont ir-Regolamenti numerati hawn taht jew skont l-Artikoli 101 u 102 TFUE.

Normalment il-multi għandhom jithallsu fi zmien tliet xhur minn meta tiġi nnotifikata d-deċizzjoni tal-Kummissjoni. Madankollu, il-Kummissjoni ma għandiex tiġbor l-ammont dovut jekk l-impriza tkun ressqet appell quddiem il-Qorti tal-Gustizzja tal-Komunitajiet Ewropej. Sad-data finali għall-pagament, l-impriza trid jew tagħti pagament proviżorju lill-Kummissjoni, inkella tagħtiha garanzija finanzjarja li tkopri kemm il-kapital tad-dejn kif ukoll l-imghax jew il-hlas addizzjonali.

Baži ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta'Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (GU L 1, 4.1.2003, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn l-imprizi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet) (GU L 24, 29.1.2004, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj>) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

Ir-Regolament (UE) 2022/1925 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2022 dwar swieq kontestabbli u ġusti fis-settur diġitali u li jemenda d-Direttivi (UE) 2019/1937 u (UE) 2020/1828 (l-Att dwar is-Swieq Diġitali) (ĠU L 265, 12.10.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1925/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2022/2560 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 dwar sussidji barranin li johlqu distorsjoni fis-suq intern (ĠU L 330, 23.12.2022, p.1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2560/oj>).

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

#### **Artikolu 4 2 1 — Pagamenti ta' penali u somom f'daqqa imposti fuq Stat Membru.**

##### *Figuri*

Estimu 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
35 915 569	528 021 069	563 936 638

##### *Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra pagamenti ta' penali u somom f'daqqa imposti fuq Stat Membru, pereżempju għan-nuqqas ta' konformità ma' sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea dwar in-nuqqas tiegħu li jissodisfa obbligu skont it-Trattat.

##### *Bażi ġuridika*

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 260(2) tiegħu.

#### **Artikolu 4 2 4 — L-imghax marbut mal-multi u mal-pagamenti ta' penali**

##### *Figuri*

Estimu 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
p.m.	2 764 975	2 764 975

##### *Kummenti*

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra imghax miġmugh minn kontijiet speċjali għall-multi u l-imghax ta' inadempjenza marbut mal-multi u mal-pagamenti ta' penali, inklużi l-pagamenti ta' penali marbutin mal-Istati Membri.

##### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' konċentrazzjonijiet bejn l-imprizi (ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj>) u b'mod partikolari l-Artikoli 14 u 15 tiegħu.

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>), u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu.

# NEFQA — NEFQA

Figuri

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
		Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
01	Ricerka u Innovazzjoni	13 546 410 903	12 045 500 939			13 546 410 903	12 045 500 939
02	Investimenti Strateġiċi Ewropej	4 566 934 452	5 220 725 178	1 791 000	1 791 000	4 568 725 452	5 222 516 178
	Riżerva(30 02 02)	1 791 000 4 568 725 452	1 791 000 5 222 516 178	-1 791 000	-1 791 000		
03	Suq uniku	1 052 170 303	963 187 671	-195 000	-519 000	1 051 975 303	962 668 671
	Riżerva(30 02 02)	863 000 1 053 033 303	863 000 964 050 671	-863 000 -1 058 000	-863 000 -1 382 000		
04	Spazju	2 371 893 249	2 228 578 249			2 371 893 249	2 228 578 249
05	Żvilupp u Koeżjoni Reġjonali	49 215 830 809	22 744 197 615		2 000 000 000	49 215 830 809	24 744 197 615
	Riżerva(30 02 02)		3 000 000 000 25 744 197 615				3 000 000 000 27 744 197 615
06	Irkupru u reżiljenza	6 188 584 512	6 072 212 350	-4 300 000	700 000	6 184 284 512	6 072 912 350
	Riżerva(30 02 02)	405 000 6 188 989 512	81 000 6 072 293 350	-405 000 -4 705 000	-81 000 619 000		
07	Ninvestu fin-Nies, il-Koeżjoni Soċjali u l-Valuri	22 578 690 359	12 629 688 472		700 000 000	22 578 690 359	13 329 688 472
08	Agricoltura u Politika Marittima	54 275 729 627	54 837 915 051			54 275 729 627	54 837 915 051
	Riżerva(30 02 02)	59 970 000 54 335 699 627	41 620 000 54 879 535 051	-39 947 143	-22 392 143	20 022 857 54 295 752 484	19 227 857 54 857 142 908
09	Ambjent u Azzjoni Klimatika	2 396 083 244	718 090 328	6 383 295	6 383 295	2 402 466 539	724 473 623
	Riżerva(30 02 02)	7 884 723 2 403 967 967	7 884 723 725 975 051	-6 383 295	-6 383 295	1 501 428 2 403 967 967	1 501 428 725 975 051
10	Il-Migrazzjoni	2 102 838 998	1 399 443 074			2 102 838 998	1 399 443 074
11	Ġestjoni tal-Fruntieri	2 543 215 026	1 727 760 680	-78 032 393	309 140 155	2 465 182 633	2 036 900 835
	Riżerva(30 02 02)	76 744 000 2 619 959 026	76 744 000 1 804 504 680			76 744 000 2 541 926 633	76 744 000 2 113 644 835
12	Sigurtà	777 565 635	702 765 087			777 565 635	702 765 087
	Riżerva(30 02 02)	15 758 000 793 323 635	15 758 000 718 523 087			15 758 000 793 323 635	15 758 000 718 523 087
13	Difiża	1 837 329 625	1 422 695 607			1 837 329 625	1 422 695 607
	Riżerva(30 01 01)	1 936 000 1 839 265 625	1 936 000 1 424 631 607			1 936 000 1 839 265 625	1 936 000 1 424 631 607
14	Azzjoni Esterna	13 639 588 325	12 239 680 189			13 639 588 325	12 239 680 189
15	Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni	2 668 657 472	2 186 577 786			2 668 657 472	2 186 577 786
16	Nefqa lil hinn mil-limiti massimi annwali stipulati fil-Qafas Finanzjarju Pluriennali	4 370 386 642	3 328 576 975		-469 000 000	4 370 386 642	2 859 576 975
20	Nefqa amministrattiva tal-Kummissjoni Ewropea	4 453 513 702	4 453 513 702	-46 986 837	-46 986 837	4 406 526 865	4 406 526 865
	Riżerva(30 01 01)	3 771 288 4 457 284 990	3 771 288 4 457 284 990			3 771 288 4 410 298 153	3 771 288 4 410 298 153
21	Skejjel Ewropej u Pensjonijiet	3 123 166 218	3 123 166 218	-15 803 800	-15 803 800	3 107 362 418	3 107 362 418
30	Riżervi	2 468 602 448	5 415 467 878	-49 389 438	-31 510 438	2 419 213 010	5 383 957 440
	<b>Total</b>	<b>194 177 191 549</b>	<b>153 459 743 049</b>	<b>-186 533 173</b>	<b>2 454 194 375</b>	<b>193 990 658 376</b>	<b>155 913 937 424</b>
	<b>li minnhom Riżervi: 30 01 01, 30 02 02</b>	<b>169 123 011</b>	<b>3 150 449 011</b>	<b>-49 389 438</b>	<b>-31 510 438</b>	<b>119 733 573</b>	<b>3 118 938 573</b>

## TITOLU 02 — INVESTIMENTI STRATEĠICI EWROPEJ

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
02 01	Nefqa amministrattiva ta' appoġġ tal-cluster "Investimenti Strateġici Ewropej"	1	49 408 894	49 408 894			49 408 894	49 408 894
02 02	Fond InvestEU	1	377 220 132	528 753 456			377 220 132	528 753 456
02 03	Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE)	1	2 804 566	3 265 785			2 806 357	3 267 576
02 04	Programm Ewropa Digitali	1	1 071 618	1 110 396			1 071 618	1 110 396
02 10	Aġenziji deċentralizzati	1	229 689 581	229 689 581			229 689 581	229 689 581
	Rizerva(30 02 02)		1 791 000	1 791 000	-1 791 000	-1 791 000		
			231 480 581	231 480 581				
02 20	Proġetti pilota, azzjonijiet preparatorji, prerogattivi u azzjonijiet oħra	1	34 431 428	36 691 330			34 431 428	36 691 330
	<b>Titolu 02 — Total</b>		<b>4 566 934</b>	<b>5 220 725</b>	<b>1 791 000</b>	<b>1 791 000</b>	<b>4 568 725</b>	<b>5 222 516</b>
			<b>452</b>	<b>178</b>			<b>452</b>	<b>178</b>
	Rizerva(30 02 02)		1 791 000	1 791 000	-1 791 000	-1 791 000		
	<b>Total inkluzi r-rizervi</b>		<b>4 568 725</b>	<b>5 222 516</b>				
			<b>452</b>	<b>178</b>				

## KAPITOLU 02 03 — FACILITÀ NIKKOLLEGAW L-EWROPA (FNE)

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
02 03	Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE)							
02 03 01	Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE) — Trasport	1	1 662 889	1 381 351			1 664 680	1 383 142
			897	969	1 791 000	1 791 000	897	969
02 03 02	Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE) — Energija	1	921 494 831	312 736 495			921 494 831	312 736 495
02 03 03	Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE) — Diġitali							
02 03 03 01	Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE) — Diġitali	1	210 181 381	172 237 825			210 181 381	172 237 825
02 03 03 02	Impriża Kongunta Ewropea għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja (EuroHPC)	1	10 000 000	p.m.			10 000 000	p.m.
	<i>Artikolu 02 03 03 — Sub-total</i>		220 181 381	172 237 825			220 181 381	172 237 825
02 03 99	Tlestija ta' programmi u attivitajiet preċedenti							
02 03 99 01	Tlestija tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE) preċedenti — Attivitajiet tat-trasport (qabel l-2021)	1	p.m.	1 005 000			p.m.	1 005 000
02 03 99 02	Tlestija tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE) preċedenti — Attivitajiet tal-enerġija (qabel l-2021)	1	p.m.	390 000 000			p.m.	390 000 000
02 03 99 03	Tlestija tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE) preċedenti — Attivitajiet tal-ICT (qabel l-2021)	1	p.m.	4 458 792			p.m.	4 458 792
02 03 99 04	Tlestija tal-proġetti tal-enerġija preċedenti li jgħinu l-irkupru ekonomiku (2007-2013)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 02 03 99 — Sub-total</i>		p.m.	1 399 458 792			p.m.	1 399 458 792
	<b>Kapitolu 02 03 — Total</b>		<b>2 804 566</b>	<b>3 265 785</b>	<b>1 791 000</b>	<b>1 791 000</b>	<b>2 806 357</b>	<b>3 267 576</b>
			<b>109</b>	<b>081</b>			<b>109</b>	<b>081</b>

## Kummenti

L-appropriazzjonijiet f'dan il-kapitolu huma maħsuba biex ikopru azzjonijiet li jiffokaw fuq l-iżvilupp u l-modernizzazzjoni tan-networks trans-Ewropej fl-oqsma diġitali, tat-trasport u tal-enerġija u biex jiffacilitaw il-kooperazzjoni transfruntiera fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli, filwaqt li jitqiesu l-impenji ta' dekarbonizzazzjoni fit-tul u b'enfasi fuq sinerġiji fost is-setturi.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni u kwalunkwe dħul ieħor assenjat, imdaħħlin fid-dikjarazzjoni tad-dħul, jagħtu lok għall-provizjonament ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-artikolu jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dħul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2021/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jstabilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1316/2013 u (UE) Nru 283/2014 (ĠU L 249, 14.7.2021, p. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1153/oj>).

## Artikolu 02 03 01 — Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE) — Trasport

### Figuri

Appropriazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
1 662 889 897	1 381 351 969	1 791 000	1 791 000	1 664 680 897	1 383 142 969

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri azzjonijiet biex jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' proġetti ta' interess komuni marbuta ma' networks effiċjenti, interkonnessi u multimodali u infrastruttura għal mobbiltà intelligenti, interoperabbli, sostenibbli, inkluziva, aċċessibbli, sikura u sigura. Dawk il-proġetti se jiġu implimentati prinċipalment permezz ta' sejhiet għal proposti skont il-programmi ta' hidma pluriennali li jikkostitwixxu d-deċizzjonijiet ta' finanzjament fis-sens tal-Artikolu 110 tar-Regolament Finanzjarju.

Din l-appropriazzjoni se tappoġġa azzjonijiet li jqisu l-impenji ta' dekarbonizzazzjoni fit-tul tal-Unjoni. L-implimentazzjoni se tkun fil-forma ta' studji, hidmiet u miżuri ta' akkumpanjament oħra li huma meħtieġa għall-ġestjoni u għat-twettiq tas-CEF, skont il-linji gwida speċifiċi għas-settur, jiġifieri l-Linji Gwida tat-TEN-T.

L-azzjonijiet eliġibbli se jkunu marbuta mal-iżvilupp ta' networks effiċjenti, interkonnessi u multimodali fil-ferroviji, fil-passaġġi fuq l-ilma interni, fil-portijiet marittimi u fl-infrastruttura tat-toroq matul in-network ewlieni tat-TEN-T u għal konnessjonijiet transfruntiera, portijiet marittimi u portijiet interni fin-network komprensiv tat-TEN-T. Barra minn hekk se jinghata appoġġ għall-mobbiltà intelligenti, interoperabbli, sostenibbli, multimodali, inkluziva, aċċessibbli, sikura u sigura, bhall-Awtostradi tal-Baħar, sistemi tal-applikazzjoni tat-telematika għall-modi kollha tat-trasport, teknoloġiji godda u innovazzjoni b'fokus speċifiku fuq infrastrutturi ta' fjuwils alternattivi, azzjonijiet biex jiġu eliminati l-ostakli għall-interoperabbiltà u azzjonijiet li jtejbju l-aċċessibbiltà u r-reziljenza tal-infrastruttura tat-trasport.

Id-dħul assenjat riċevut jista' jwassal għal appropriazzjonijiet addizzjonali taht din il-linja baġitarja f'konformità mal-Artikolu 22(1) tar-Regolament Finanzjarju.

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2024/1679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2024 dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-network trans-Ewropew tat-trasport, li jemenda r-Regolamenti (UE) 2021/1153 u (UE) Nru 913/2010 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1315/2013 (ĠU L, 2024/1679, 28.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj>).

## KAPITOLU 02 10 — AĠENZIJI DEĊENTRALIZZATI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
02 10	Aġenziji deċentralizzati							
02 10 01	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (EASA)	1	44 223 064	44 223 064			44 223 064	44 223 064
02 10 02	Aġenzija Ewropea ghas-Sigurtà Marittima (EMSA)	1	98 823 621	98 823 621			98 823 621	98 823 621
	Rizerva(30 02 02)		1 791 000 100 614 621	1 791 000 100 614 621	-1 791 000	-1 791 000		
02 10 03	L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA)	1	29 622 042	29 622 042			29 622 042	29 622 042
02 10 04	L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċibersigurtà (ENISA)	1	25 843 013	25 843 013			25 843 013	25 843 013
02 10 05	Aġenzija għall-Appoġġ tal-BEREC (l-Uffiċċju BEREC)	1	8 108 852	8 108 852			8 108 852	8 108 852
02 10 06	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)	1	23 068 989	23 068 989			23 068 989	23 068 989
	<b>Kapitolu 02 10 — Total</b>		<b>229 689 581</b>	<b>229 689 581</b>			<b>229 689 581</b>	<b>229 689 581</b>
	Rizerva(30 02 02)		1 791 000	1 791 000	-1 791 000	-1 791 000		
	Total inklużi r-rizervi		231 480 581	231 480 581				

Kummenti

Approprijazzjonijiet taht dan il-kapitolu huma maħsuba biex tkopri l-persunal u n-nefqa amministrattiva tal-aġenziji deċentralizzati (it-Titoli 1 u 2) u fejn applikabbli, in-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' hidma (it-Titolu 3).

It-tabelli tal-persunal tal-aġenziji huma stabbiliti fl-Anness "Persunal" ta' din it-taqsim.

L-aġenziji għandhom jinfurmaw lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprijazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, l-ammonti mħallsa lura f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/715 tat-18 ta' Dicembru 2018 dwar ir-regolament finanzjarju qafas għall-korpi mwaqqfin skont it-TFUE u t-Trattat Euratom u msemmija fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 122, 10.5.2019, p. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj)) u kwalunkwe dħul assenjat ieħor imdaħħlin fid-dikjarazzjoni tad-dħul jagħtu lok għall-proviżjonament ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-artikolu jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dħul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

### Artikolu 02 10 02 — Aġenzija Ewropea ghas-Sigurtà Marittima (EMSA)

Figuri

	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
02 10 02	98 823 621	98 823 621			98 823 621	98 823 621
Rizerva(30 02 02)	1 791 000	1 791 000	-1 791 000	-1 791 000		
Total	100 614 621	100 614 621	-1 791 000	-1 791 000	98 823 621	98 823 621

## Kummenti

L-EMSA hija l-agenzija tas-Sikurezza Marittima tal-Unjoni. Hija tinsab fil-qalba tan-network tas-sikurezza marittima tal-Unjoni u tirrikonoxxi bis-shih l-importanza ta' kollaborazzjoni effettiva b'hafna interessi differenti u, b'mod partikolari, bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u internazzjonali, l-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri u l-industrija marittima.

L-attivitajiet tal-EMSA jinkludu: l-għoti ta' assistenza teknika u xjentifika lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fl-iżvilupp u fl-implimentazzjoni kif suppost tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar is-sikurezza marittima, is-sigurtà, il-prevenzjoni tat-tniġġis mill-bastimenti u s-simplifikazzjoni amministrattiva tat-trasport marittimu; monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni permezz ta' żjarat u spezzjonijiet; titjib tal-kooperazzjoni mal-Istati Membri u bejniethom; il-bini tal-kapaċità tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti; l-għoti ta' assistenza operazzjonali, inkluż l-iżvilupp, il-ġestjoni u l-manteniment ta' servizzi marittimi integrati b'rabta mal-bastimenti, mal-monitoraġġ tal-bastimenti u mal-infurzar; twettiq ta' kompiti ta' thejjija operazzjonali, detezzjoni u rispons fir-rigward tat-tniġġis ikkawżat mill-bastimenti u tniġġis tal-baħar minhabba installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass; u, fuq talba tal-Kummissjoni, l-għoti ta' assistenza teknika u operazzjonali lil pajjiżi terzi.

Kontribuzzjoni totali mill-Unjoni	99 420 199
li minnhom l-ammont ġej mill-irkupru tas-surplus (l-Artikolu tad-dhul 6 6 2)	596 578
L-ammont imdahhal fil-baġit	98 823 621

Dhul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

EFTA-ŻEE

2 807 148 6 6 0 0

## Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Agenzija Marittima Ewropea tas-Sigurtà (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/1406/oj>).

Ir-Regolament (UE) Nru 911/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar finanzjament pluriennali għall-azzjoni tal-Agenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima fil-qasam tar-reazzjoni għat-tniġġis tal-baħar ikkawżat minn vapuri u minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 115, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/911/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2023/1805 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2023 dwar l-użu ta' karburanti rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fit-trasport marittimu, u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE (ĠU L 234, 22.9.2023, p. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1805/oj>).

## Atti ta' referenza

Il-Proposta għal Regolament tal-Parlament u tal-Kunsill, ipprezentat mill-Kummissjoni fl-1 ta' Ġunju 2023, dwar l-Agenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 (COM(2023) 269 final).

Il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fl-1 ta' Ġunju 2023, li temenda d-Direttiva 2009/18/KE li tistabbilixxi l-principji fundamentali li jirregolaw l-investigazzjoni ta' aċċidenti fis-settur tat-trasport marittimu (COM(2023) 270 final).

Il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fl-1 ta' Ġunju 2023, li temenda d-Direttiva 2009/16/KE dwar il-kontroll mill-Istat tal-port (COM(2023) 271 final).

Il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fl-1 ta' Ġunju 2023, li temenda d-Direttiva 2009/21/KE dwar il-konformità mar-rekwiżiti tal-Istat tal-bandiera (COM(2023) 272 final).

Il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fl-1 ta' Ġunju 2023, li temenda d-Direttiva 2005/35/KE dwar it-tniġġis ikkawżat mill-vapuri u l-introduzzjoni ta' penali, inklużi pjeni kriminali, għal reati ta' tniġġis (COM(2023) 273 final).

## TITOLU 03 — SUQ UNIKU

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
03 01	Nefqa amministrattiva ta' appoġġ għall-cluster "Suq Uniku"	1	28 458 116	28 458 116			28 458 116	28 458 116
03 02	Programm għas-Suq Uniku	1	585 420 884	587 296 046	405 000	81 000	585 825 884	587 377 046
03 03	Programm tal-Unjoni Kontra l-Frodi	1	27 351 001	30 633 000			27 351 001	30 633 000
03 04	Kooperazzjoni fil-qasam tat-tassazzjoni (Fiscalis)	1	38 900 876	30 538 313			38 900 876	30 538 313
03 05	Kooperazzjoni fil-qasam tad-dwana (Dwana)	1	198 129 000	112 361 841			198 129 000	112 361 841
03 10	Aġenziji decentralizzati	1	153 610 426	153 610 426	-600 000	-600 000	153 010 426	153 010 426
	Rizerva(30 02 02)		863 000	863 000	-863 000	-863 000		
			154 473 426	154 473 426	-1 463 000	-1 463 000		
03 20	Proġetti pilota, azzjonijiet preparatorji, prerogattivi u azzjonijiet oħra	1	20 300 000	20 289 929			20 300 000	20 289 929
	<b>Titolu 03 — Total</b>		<b>1 052 170 303</b>	<b>963 187 671</b>	<b>-195 000</b>	<b>-519 000</b>	<b>1 051 975 303</b>	<b>962 668 671</b>
	Rizerva(30 02 02)		863 000	863 000	-863 000	-863 000		
	Total inklużi r-rizervi		1 053 033 303	964 050 671	-1 058 000	-1 382 000		

## KAPITOLU 03 02 — PROGRAMM GĦAS-SUQ UNIKU

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
03 02	Programm għas-Suq Uniku							
<b>03 02 01</b>	<b><i>Naghmlu s-suq intern aktar effettiv</i></b>							
03 02 01 01	Operazzjoni u żvilupp tas-suq intern ta' oġġetti u servizzi	1	24 985 000	20 662 707			24 985 000	20 662 707
03 02 01 02	Għodod ta' Governanza tas-Suq Intern	1	5 720 000	5 595 788			5 720 000	5 595 788
03 02 01 03	Appoġġ għall-hidma regolatorja tat-TAXUD – Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern	1	3 450 000	4 497 523			3 450 000	4 497 523
03 02 01 04	Dritt soċjetarju	1	1 060 000	956 591			1 060 000	956 591
03 02 01 05	Politika tal-kompetizzjoni għal Unjoni aktar b'sahhitha fl-era diġitali	1	22 000 000	23 000 000			22 000 000	23 000 000
03 02 01 06	Implimentazzjoni u żvilupp tas-suq intern għas-servizzi finanzjarji	1	6 010 000	5 300 000			6 010 000	5 300 000
03 02 01 07	Sorveljanza tas-suq	1	16 545 271	8 849 617			16 545 271	8 849 617
	<i>Artikolu 03 02 01 — Sub-total</i>		79 770 271	68 862 226			79 770 271	68 862 226
<b>03 02 02</b>	<b><i>Titjib tal-kompetittività tal-intrapriżi, partikolarment SMEs, u jiġu appoġġati fl-aċċess għas-swieg</i></b>							
03 02 02 01		1	128 946 729	162 549 667			128 946 729	162 549 667
<b>03 02 03</b>	<b><i>Standardizzazzjoni Ewropea u standards internazzjonali tar-rapportar finanzjarju u tal-awditjar</i></b>							
03 02 03 01	Standardizzazzjoni Ewropea	1	24 341 000	19 199 948			24 341 000	19 199 948
03 02 03 02	Standards internazzjonali dwar ir-rapportar finanzjarju u nonfinanzjarju, u dwar l-awditjar	1	9 620 000	8 800 000			9 620 000	8 800 000
	<i>Artikolu 03 02 03 — Sub-total</i>		33 961 000	27 999 948			33 961 000	27 999 948

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
<b>03 02 04</b>	<b>L-abilitazzjoni tas-soċjetà tal-konsumaturi u s-soċjetà ċivili u l-iżgurar ta' livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumatur u ta' sikurezza tal-prodotti inkluż il-parteeċipazzjoni tal-utenti finali fit-tfassil tal-politika tas-servizzi finanzjarji</b>							
03 02 04 01	L-iżgurar ta' livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi u ta' sikurezza tal-prodotti	1	24 849 000	29 514 892			24 849 000	29 514 892
03 02 04 02	Il-parteeċipazzjoni tal-utenti finali fit-tfassil tal-politika tas-servizzi finanzjarji	1	1 695 000	1 495 000			1 695 000	1 495 000
	<i>Artikolu 03 02 04 — Sub-total</i>		26 544 000	31 009 892			26 544 000	31 009 892
<b>03 02 05</b>	<b>Produzzjoni u disseminazzjoni ta' statistika ta' kwalità għolja dwar l-Ewropa</b>	1	75 700 000	68 000 000			75 700 000	68 000 000
<b>03 02 06</b>	<b>Kontribut għal livell għoli ta' saħha u benessri tal-bnedmin, tal-annimali u tal-pjanti</b>	1	240 498 884	220 000 000	405 000	81 000	240 903 884	220 081 000
<b>03 02 99</b>	<b>Tlestija ta' programmi u ta' attivitajiet preċedenti</b>							
03 02 99 01	Tlestija ta' programmi preċedenti fil-qasam tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, inkluż il-Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (COSME) (qabel l-2021)	1	p.m.	1 918 324			p.m.	1 918 324
03 02 99 02	Tlestija ta' miżuri preċedenti tas-sikurezza tal-ikel u l-ġhalf, is-saħha tal-annimali, il-benessri tal-annimali u s-saħha tal-pjanti (qabel l-2021)	1	p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
03 02 99 03	Tlestija ta' programmi u ta' attivitajiet preċedenti fil-qasam tal-konsumaturi (qabel l-2021)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
03 02 99 04	Tlestija ta' programmi preċedenti relatati mal-istandardizzazzjoni, ir-rapportar finanzjarju u s-servizzi, l-awditjar u l-istatistika (qabel l-2021)	1	p.m.	3 499 489			p.m.	3 499 489
03 02 99 05	Tlestija ta' attivitajiet preċedenti fil-qasam tas-suq intern u s-servizzi finanzjarji (qabel l-2021)	1	p.m.	456 500			p.m.	456 500
03 02 99 06	Tlestija ta' programmi preċedenti relatati mad-dritt soċjetarju (qabel l-2021)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 03 02 99 — Sub-total</i>		p.m.	8 874 313			p.m.	8 874 313
	<b>Kapitolu 03 02 — Total</b>		<b>585 420 884</b>	<b>587 296 046</b>	<b>405 000</b>	<b>81 000</b>	<b>585 825 884</b>	<b>587 377 046</b>

#### Kummenti

L-approprijazzjonijiet taħt dan il-kapitolu huma maħsuba biex jikkontribwixxu għall-funzjonament tajjeb tas-suq uniku għall-oġġetti u s-servizzi, inkluż is-servizzi finanzjarji, il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-moviment liberu tal-kapital, u biex jipprovdu statistika Ewropea ta' kwalità għolja dwar il-politiki kollha tal-Unjoni, skont l-iskop tal-Programm għas-suq uniku, għall-kompetittività tal-intrapriżi, inkluż l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, u għall-istatistika Ewropea ("Programm għas-Suq Uniku"). B'mod partikolari, il-programm se jappoġġa t-tfassil, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-leġislazzjoni tal-Unjoni li tiffed il-funzjonament tajjeb tas-suq uniku għall-oġġetti u s-servizzi, inkluż is-servizzi finanzjarji, il-ġlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-moviment liberu tal-kapital, kif ukoll il-bini ta' kapacità, il-koordinazzjoni ta' azzjonijiet kongunti bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni, u d-dimensjoni internazzjonali tas-suq intern. Se jappoġġa l-parteeċipazzjoni tan-nisa u jikkontribwixxi wkoll għall-abilitazzjoni tal-atturi kollha tas-suq uniku: lin-negozji, liċ-ċittadini inkluż il-konsumaturi, lis-soċjetà ċivili u lill-awtoritajiet pubbliċi. Il-Programm għas-Suq Uniku jiġbor flimkien sitt programmi minn qabel minn oqsma ta' politika differenti, partikolarment il-parti tal-ġhotjiet u l-kuntratti tal-Programm għall-Kompetittività tal-Intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME), programmi dwar il-protezzjoni tal-konsumatur, li jtejbju l-parteeċipazzjoni tal-konsumaturi u utenti finali oħrajn fit-tfassil tal-politika tas-servizzi finanzjarji, fl-iżvilupp ta' standards internazzjonali finanzjarji, ta' awditjar u ta' rapportar korporattiv, miżuri li jikkontribwixxu għal livell għoli ta' saħha għall-bnedmin, għall-annimali u għall-pjanti tul il-katina alimentari u foqasma relatati u fl-istatistika Ewropea. Barra minn hekk, il-programm jinkludi diversi linji baġitarji oħra li jikkoncernaw, partikolarment is-sorveljanza tas-suq, id-dritt soċjetarju, id-dritt kuntrattwali u extra kuntrattwali, l-istandardizzazzjoni u l-appoġġ għall-politika tal-

kompetizzjoni, id-dwana u t-tassazzjoni. Il-valutazzjoni tal-impatt uriet li programm uniku wiehed se johloq sinerġiji li jikkontribwixxu għal infiq baġitarju aktar agħli u effiċjenti.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, u kwalunkwe dħul assenjat ieħor, imdaħħlin fid-dikjarazzjoni tad-dħul, jagħtu lok għall-provizjonament ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-artikolu jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dħul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

#### Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2021/690 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jistabbilixxi programm għas-suq intern, għall-kompetittività tal-intrapriżi, inkluż l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, għall-qasam tal-pjanti, l-annimali, l-ikel u l-ġhalf, u għall-istatistika Ewropea (Programm tas-Suq Uniku) u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 99/2013, (UE) Nru 1287/2013, (UE) Nru 254/2014 u (UE) Nru 652/2014 (ĠU L 153, 3.5.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/690/oj>).

### Artikolu 03 02 06 — Kontribut għal livell għoli ta' saħħa u benessri tal-bnedmin, tal-annimali u tal-pjanti

#### Figuri

Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
240 498 884	220 000 000	405 000	81 000	240 903 884	220 081 000

#### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa miżuri li jgħinu li jikkontribwixxu għal livell għoli ta' saħħa tal-bnedmin, tal-annimali u tal-pjanti tul il-katina alimentari u f'oqsma relatati bħal azzjonijiet fl-oqsma tal-benessri tal-annimali, il-produzzjoni u l-konsum sostenibbli tal-ikel, il-frodi alimentari, programmi ta' kontroll ikkoordinati, id-ġigitalizzazzjoni, ir-reżistenza antimikrobika u l-prevenzjoni tal-hela tal-ikel.

L-azzjonijiet ta' benessri tal-annimali se jgħinu li jappoġġaw proġetti innovattivi li jissostitwixxu, inaqqsu jew jirfinaw il-prattiki attwali li huma ta' detriment għall-benessri tal-annimali u kif ukoll l-attivitajiet tal-ġbir tad-data u tat-taħriġ. Barra minn hekk, se jkun hemm inizjattivi biex jitjeb l-użu sostenibbli tal-materjali tal-imballagg tal-ikel u oġġetti ta' fuq il-mejda bħala mod biex tintlaħaq il-mira tal-ekonomija ċirkolari u bħala kontribut favur l-istrategija ta' tniġġis żero.

## KAPITOLU 03 10 — AĠENZJI DEĊENTRALIZZATI

#### Figuri

Titlu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
03 10	Aġenzji deċentralizzati							
<b>03 10 01</b>	<b>Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)</b>							
03 10 01 01	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Legiżlazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi	1	74 922 574	74 922 574			74 922 574	74 922 574
03 10 01 02	Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Attivitajiet fil-qasam tal-legiżlazzjoni dwar il-bijocidi	1	7 983 158	7 983 158			7 983 158	7 983 158
	<i>Artikolu 03 10 01 — Sub-total</i>		82 905 732	82 905 732			82 905 732	82 905 732

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
03 10 02	<i>L-Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)</i>	1	20 878 830	20 878 830			20 878 830	20 878 830
03 10 03	<i>L-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xoghol (EIOPA)</i>	1	14 532 732	14 532 732			14 532 732	14 532 732
	Riżerva(30 02 02)		379 000	379 000	-379 000	-379 000		
			14 911 732	14 911 732				
03 10 04	<i>L-Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq (ESMA)</i>	1	21 101 116	21 101 116			21 101 116	21 101 116
	Riżerva(30 02 02)		484 000	484 000	-484 000	-484 000		
			21 585 116	21 585 116				
03 10 05	<i>Awtorità għall-Ġlieda Kontra l-Hasil tal-Flus (AMLA)</i>	1	14 192 016	14 192 016	-600 000	-600 000	13 592 016	13 592 016
	<b>Kapitolu 03 10 — Total</b>		<b>153 610 426</b>	<b>153 610 426</b>	<b>-600 000</b>	<b>-600 000</b>	<b>153 010 426</b>	<b>153 010 426</b>
	Riżerva(30 02 02)		863 000	863 000	-863 000	-863 000		
	Total inklużi r-riżervi		154 473 426	154 473 426	-1 463 000	-1 463 000		

#### Kummenti

L-approprjazzjonijiet taht dan l-artikolu huma maħsuba biex ikopri l-persunal u n-nefqa amministrattiva tal-aġenziji deċentralizzati (it-Titoli 1 u 2) u fejn applikabbli, in-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (it-Titolu 3).

Il-pjanijiet ta' stabbiliment tal-aġenziji huma stabbiliti fl-Anness "Persunal" ta' din it-Taqsima.

L-aġenziji għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bit-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, l-ammonti mhallsa lura f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/715 tat-18 ta' Diċembru 2018 dwar ir-regolament finanzjarju qafas għall-korpi mwaqqfin skont it-TFUE u t-Trattat Euratom u msemmija fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 122, 10.5.2019, p. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj)) u kwalunkwe dhul assenjat ieħor, imdahhlin fid-dikjarazzjoni tad-dhul, jagħtu lok għall-proviżjonament ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-artikolu jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

#### **Artikolu 03 10 03 — L-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xoghol (EIOPA)**

#### Figuri

	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
03 10 03	14 532 732	14 532 732			14 532 732	14 532 732
Riżerva(30 02 02)	379 000	379 000	-379 000	-379 000		
Total	14 911 732	14 911 732	-379 000	-379 000	14 532 732	14 532 732

#### Kummenti

B'kunsiderazzjoni tat-TFUE, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu, kif ukoll tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010, Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xoghol (EIOPA) hija parti minn Sistema Ewropea tas-Superviżuri Finanzjarji (SESF). L-objettiv ewlieni tas-SESF huwa li tiżgura li r-regoli applikabbli għas-settur finanzjarju jiġu implimentati b'mod adegwat biex tiġi ppreservata l-istabbiltà finanzjarja u li tiżgura l-fiduċja fis-sistema finanzjarja kollha kemm hi u biżżejjed protezzjoni għall-klijenti tas-servizzi finanzjarji.

Kontribuzzjoni totali mill-Unjoni	14 586 822
<i>li minnhom l-ammont ġej mill-irkupru tas-surplus (Artikolu għad-dhul 6 6 2)</i>	54 090
Ammont imdahhal fil-baġit	14 532 732

Apparti l-kontribuzzjoni tal-Unjoni, id-dhul tal-EIOPA jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet mill-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali tal-Istati Membri kompetenti għas-superviżjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji u l-kontribuzzjonijiet mill-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali tal-EFTA, u minn tariffi potenzjali.

#### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol), li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/79/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1094/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2022/2554 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 dwar ir-reżiljenza operazzjonali diġitali għas-settur finanzjarju u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009, (UE) Nru 648/2012, (UE) Nru 600/2014, (UE) Nru 909/2014 u (UE) 2016/1011 (ĠU L 333, 27.12.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2554/oj>).

#### *Atti ta' referenza*

Proposta mressqa mill-Kummissjoni Ewropea fl-24 ta' Mejju 2023 għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi (UE) 2009/65/KE, 2009/138/KE, 2011/61/UE, 2014/65/UE u (UE) 2016/97 fir-rigward tar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tal-investituri bl-immnuta (COM(2023) 279 final).

### **Artikolu 03 10 04 — L-Awtorità Ewropea dwar it-Titoli u s-Swieq (ESMA)**

#### *Figuri*

	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
03 10 04	21 101 116	21 101 116			21 101 116	21 101 116
Rizerva(30 02 02)	484 000	484 000	-484 000	-484 000		
Total	21 585 116	21 585 116	-484 000	-484 000	21 101 116	21 101 116

#### *Kummenti*

B'kunsiderazzjoni tat-TFUE, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 tiegħu, kif ukoll tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010, Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA) hija parti minn Sistema Ewropea tas-Superviżuri Finanzjarji (SESF). L-oġettiv ewlieni tas-SESF huwa li tiżgura li r-regoli applikabbli għas-settur finanzjarju jiġu implimentati b'mod adegwat biex tiġi ppreservata l-istabbiltà finanzjarja u li tiżgura l-fiducia fis-sistema finanzjarja kollha kemm hi u biżżejjed protezzjoni għall-klijenti tas-servizzi finanzjarji.

Kontribuzzjoni totali mill-Unjoni	21 392 466
<i>li minnhom l-ammont ġej mill-irkupru tas-surplus (Artikolu għad-dhul 6 6 2)</i>	291 350
Ammont imdahhal fil-baġit	21 101 116

Apparti l-kontribuzzjoni tal-Unjoni, id-dhul tal-ESMA jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet mill-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali tal-Istati Membri kompetenti għas-superviżjoni tal-partecipant fis-swieq finanzjarji u l-kontribuzzjonijiet mill-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali tal-EFTA, kif ukoll minn tariffi.

#### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq), li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u li

jħassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1095/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2022/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2022 dwar reġim pilota għall-infrastrutturi tas-suq ibbażati fuq it-teknoloġija ta' registru distribwit, u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 600/2014 u (UE) Nru 909/2014 u d-Direttiva 2014/65/UE (ĠU L 151, 2.6.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/858/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2022/2554 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 dwar ir-reżiljenza operazzjonali diġitali għas-settur finanzjarju u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1060/2009, (UE) Nru 648/2012, (UE) Nru 600/2014, (UE) Nru 909/2014 u (UE) 2016/1011 (ĠU L 333, 27.12.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2554/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2023/1114 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 2023 dwar is-swieq fil-kriptoassi, u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010 u (UE) Nru 1095/2010 u d-Direttivi 2013/36/UE u (UE) 2019/1937 (ĠU L 150, 9.6.2023, p. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2023/2859 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2023 li jistabbilixxi punt ta' aċċess uniku Ewropew li jipprovdi aċċess ċentralizzat għal informazzjoni disponibbli pubblikament ta' rilevanza għas-servizzi finanzjarji, is-swieq kapitali u s-sostenibbiltà (ĠU L, 2023/2859, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2859/oj>).

#### *Atti ta' referenza*

Proposta mressqa mill-Kummissjoni fit-13 ta' Ġunju 2023 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trasparenza u l-integrità tal-attivitàjiet ta' klassifikazzjoni Ambjentali, Soċjali u ta' Governanza (ESG) (COM(2023) 314 final).

Proposta mressqa mill-Kummissjoni Ewropea fl-24 ta' Mejju 2023 għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi (UE) 2009/65/KE, 2009/138/KE, 2011/61/UE, 2014/65/UE u (UE) 2016/97 fir-rigward tar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tal-investituri bl-immnuta (COM(2023) 279 final).

### **Artikolu 03 10 05 — Awtorità għall-Ġlieda Kontra l-Hasil tal-Flus (AMLA)**

#### *Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
14 192 016	14 192 016	-600 000	-600 000	13 592 016	13 592 016

#### *Kummenti*

B'kunsiderazzjoni tat-TFUE, u partikolarment l-Artikolu 114 tiegħu, l-Awtorità għall-Ġlieda Kontra l-Hasil tal-Flus (AMLA) hija stabbilita bl-oġġettivi ewlenin għall-prevenzjoni tal-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu fl-Unjoni, inkluż billi tikkontribwixxi għal superviżjoni msaħħa u kooperazzjoni mtejbja bejn l-Unitajiet tal-Intelligence Finanzjarja (UIF) u l-awtoritajiet superviżorji nazżjonali.

#### *Baži ġuridika*

Regolament (UE) 2024/1620 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 2024 i jistabbilixxi l-Awtorità għall-Ġlieda Kontra l-Hasil tal-Flus u l-Finanzjament tat-Terroriżmu u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010, (UE) Nru 1094/2010 u (UE) Nru 1095/2010 (ĠU L, 2024/1620, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj>).

## TITOLU 05 — ŻVILUPP U KOEŻJONI REĠJONALI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
05 01	Nefqa amministrattiva ta' appoġġ tal-cluster "Żvilupp u Koeżjoni Reġjonali"	2	16 365 249	16 365 249			16 365 249	16 365 249
05 02	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)	2	40 449 412	18 321 138		2 000 000	40 449 412	20 321 138
	Rizerva(30 02 02)		382	458		000	382	458
				3 000 000				3 000 000
				000				000
				21 321 138				23 321 138
				458				458
05 03	Fond ta' Koeżjoni (FK)	2	8 712 680	4 372 430			8 712 680	4 372 430
			475	295			475	295
05 04	Appoġġ għall-Komunità Ċiprijotta Torka	2	33 372 703	31 952 824			33 372 703	31 952 824
05 20	Proġetti pilota, azzjonijiet preparatorji, prerogattivi u azzjonijiet oħra	2	4 000 000	2 310 789			4 000 000	2 310 789
	<b>Titolu 05 — Total</b>		<b>49 215 830</b>	<b>22 744 197</b>		<b>2 000 000</b>	<b>49 215 830</b>	<b>24 744 197</b>
			<b>809</b>	<b>615</b>		<b>000</b>	<b>809</b>	<b>615</b>
	<b>Rizerva(30 02 02)</b>			<b>3 000 000</b>				<b>3 000 000</b>
	<b>Total inklużi r-rizervi</b>			<b>000</b>				<b>000</b>
				<b>25 744 197</b>				<b>27 744 197</b>
				<b>615</b>				<b>615</b>

## KAPITOLU 05 02 — FOND EWROPEW GĦALL-IŻVILUPP REĠJONALI (FEŻR)

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
05 02	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)							
05 02 01	<b>FEŻR — Nefqa operazzjonali</b>	2.1	40 157 207	18 000 000		2 000 000	40 157 207	20 000 000
	Rizerva(30 02 02)		649	000		000	649	000
				3 000 000				3 000 000
				000				000
				21 000 000				23 000 000
				000				000
05 02 02	<b>FEŻR — Assistenza teknika operazzjonali</b>	2.1	79 813 476	78 876 654			79 813 476	78 876 654
05 02 03	<b>Inizjattiva Urbana Ewropea</b>	2.1	47 339 181	81 168 632			47 339 181	81 168 632
05 02 04	<b>Il-Fond ta' Tranżizzjoni Ġusta (JTF) — Kontribuzzjoni mill-FEŻR</b>	2.1	78 230 806	p.m.			78 230 806	p.m.
05 02 05	<b>FEŻR — Finanzjament taht REACT-EU</b>							
05 02 05 01	FEŻR — Nefqa operazzjonali — Finanzjament taht REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 02	FEŻR — Assistenza teknika operazzjonali — Finanzjament taht REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 03	Kooperazzjoni Territorjali Ewropea — Nefqa operazzjonali — Finanzjament taht REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 05 02 05 — Sub-total</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 06	<b>Fond InvestEU — Kontribuzzjoni mill-FEŻR</b>	2.1	16 236 061	36 236 061			16 236 061	36 236 061
05 02 07	<b>Strument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u għall-Viżi (BMVI) — Kontribuzzjoni mill-FEŻR</b>	2.1	61 628 959	20 613 021			61 628 959	20 613 021
05 02 08	<b>Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMSA) — Kontribuzzjoni mill-FEŻR</b>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 09	<b>Orizzont Ewropa — Kontribuzzjoni mill-FEŻR</b>	2.1	8 956 250	4 244 090			8 956 250	4 244 090

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
05 02 10	<b>Ewropa Diġitali— Kontribuzzjoni mill-FEŻR</b>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 11	<b>Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza — Kontribuzzjoni mill-FEŻR</b>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 99	<b>Tlestija ta' programmi u ta' attivitajiet preċedenti</b>							
05 02 99 01	Tlestija tal-FEŻR — Nefqa operazzjonali (qabel l-2021)	2.1	p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
05 02 99 02	Tlestija tal-FEŻR — Assistenza teknika operazzjonali (qabel l-2021)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 99 03	Tlestija tal-FEŻR — Artikolu 25 — Artikolu 11 (qabel l-2021)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 99 04	Tlestija tal-FEŻR — Azzjonijiet innovattivi fil-qasam tal-iżvilupp urban sostenibbli (qabel l-2021)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 05 02 99 — Sub-total</i>		p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
	<b>Kapitolu 05 02 — Total</b>		<b>40 449 412</b>	<b>18 321 138</b>		<b>2 000 000</b>	<b>40 449 412</b>	<b>20 321 138</b>
			<b>382</b>	<b>458</b>		<b>000</b>	<b>382</b>	<b>458</b>
	<b>Riżerva(30 02 02)</b>			<b>3 000 000</b>				<b>3 000 000</b>
	<b>Total inklużi r-riżervi</b>			<b>000</b>				<b>000</b>
				<b>21 321 138</b>				<b>23 321 138</b>
				<b>458</b>				<b>458</b>

#### Kummenti

L-appoġġ tal-FEŻR taħt il-mira tal-Investiment għall-impjegi u t-tkabbir u l-mira tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea (Interreg) fil-perjodu ta' programmazzjoni 2021–2027 u fil-perjodi ta' programmazzjoni preċedenti.

Din se tkopri t-tliet kategoriji ta' reġjuni li ġejjin:

- reġjuni anqas żviluppati, li l-PDG minn ras għal ras huwa anqas minn 75 % tal-medja tal-PDG tal-Unjoni,
- reġjuni ta' tranzizzjoni, li l-PDG minn ras għal ras huwa bejn 75 % u 100 % tal-medja tal-PDG tal-Unjoni,
- reġjuni aktar żviluppati, li l-PDG minn ras għal ras huwa oġġla minn 100 % tal-medja tal-PDG tal-Unjoni.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, u kwalunkwe dħul ieħor assenjat, imdaħħlin fid-dikjarazzjoni tad-dħul, jagħtu lok għall-proviżjonament ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-oġġett jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dħul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

Barra minn hekk, u skont ir-Regolament (UE) 2020/2094, id-dħul assenjat estern li jirriżulta minn dħul mill-Istrument ta' Irkupru tal-Unjoni Ewropea mdaħħal fid-dikjarazzjoni tad-dħul jagħti lok għall-ghoti ta' approprijazzjonijiet għal programmi ffinanzjati taħt ir-REACT-UE taħt it-Titoli. 05 u 07 għal ammont totali ta' EUR 50 620 000 000 f'impenji. Dawn l-ammonti kellhom jiġu impenjati legalment qabel tmiem l-2023 bl-eċċezzjoni tan-nefqa amministrattiva li għaliha l-ammonti huma indikati fir-rimarki tal-baġit tal-linji tal-baġit rilevanti taħt dan it-titolu.

#### Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali. Fond Marittimu u tas-Sajd u li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew Marittimu u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1303/oj>), u b'mod partikolari l-Artikoli 92a u 92b tagħha u l-Anness VIIa tagħha.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi Strument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19 (ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2094/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2020/2221 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 fir-rigward ta' riżorsi addizzjonali u arrangamenti ta' implimentazzjoni biex jipprovdi assistenza għat-trawwim ta' miżuri li jsewwu d-dannu kkawżat mill-kriżi fil-kuntest tal-pandemija tal-COVID-19 u l-konsegwenzi soċjali tagħha u għat-thejjija ta' rkupru ekoloġiku, diġitali u reżiljenti tal-ekonomija (REACT-EU) (ĠU L 437, 28.12.2020, p. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2221/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1056 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1056/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1058 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1058/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1059 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-mira tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea (Interreg) appoġġata mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-istrumenti ta' finanzjament estern (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 94, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1059/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jstipula dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u r-regoli finanzjarji għalihom u għall-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Gestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 159, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2022/562 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' April 2022 li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 223/2014 fir-rigward tal-Azzjoni ta' Koeżjoni għar-Refugjati fl-Ewropa (CARE) (ĠU L 109, 8.4.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/562/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2022/613 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' April 2022 li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 u (UE) Nru 223/2014 fir-rigward ta' zieda fil-prefinanzjament mir-riżorsi tar-REACT-EU u l-istabbiliment ta' kost unitarju (ĠU L 115, 13.4.2022, p. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/613/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2022/2039 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2022 li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013 u (UE) 2021/1060 fir-rigward ta' aktar flessibilità biex jiġu indirizzati l-konsegwenzi tal-aggressjoni militari tal-Federazzjoni Russa FAST (Assistenza Flessibbli għat-Territorji) – CARE (ĠU L 275, 25.10.2022, p. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2039/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2023/435 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Frar 2023 li jemenda r-Regolament (UE) 2021/241 fir-rigward tal-kapitoli REPowerEU fil-pjanijiet għall-irkupru u r-reziljenza u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013, (UE) 2021/1060 u (UE) 2021/1755, u d-Direttiva 2003/87/KE (ĠU L 63, 28.2.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/435/oj>).

#### *Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fid-29 ta' Mejju 2018, dwar mekkanizmu sabiex jiġu solvuti ostakli legali u amministrattivi f'kuntest transfruntier (COM(2018) 373 final).

### **Artikolu 05 02 01 — FEŻR — Nefqa operazzjonali**

#### *Figuri*

	Approprjazzjonijiet 2025		Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
05 02 01	40 157 207 649	18 000 000 000		2 000 000 000	40 157 207 649	20 000 000 000

	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Rizerva(30 02 02)		3 000 000 000				3 000 000 000
Total	40 157 207 649	21 000 000 000		2 000 000 000	40 157 207 649	23 000 000 000

#### Kummenti

Din l-approprijazzjoni hi maħsuba biex tkopri l-appoġġ tal-FEŻR taht il-mira tal-Investment għall-impjiegi u t-tkabbir u għall-mira tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea (Interreg) fil-perjodu ta' programmazzjoni 2021–2027.

Din se tkopri t-tliet kategoriji ta' reġjuni li ġejjin:

- reġjuni anqas żviluppatti, li l-PDG minn ras għal ras huwa anqas minn 75 % tal-medja tal-PDG tal-Unjoni,
- reġjuni ta' tranzizzjoni, li l-PDG minn ras għal ras huwa bejn 75 % u 100 % tal-medja tal-PDG tal-Unjoni,
- reġjuni aktar żviluppatti, li l-PDG minn ras għal ras huwa oghla minn 100 % tal-medja tal-PDG tal-Unjoni.

## TITOLU 06 — IRKUPRU U REŻILJENZA

#### Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
06 01	Nefqa amministrattiva ta' appoġġ għall-cluster "Irkupru u reżiljenza"	2	34 835 007	34 835 007			34 835 007	34 835 007
06 02	Il-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku	2	123 790 999	122 687 647	-5 000 000		118 790 999	122 687 647
06 03	Protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar	2	902 450	870 000			902 450	870 000
06 04	Strument ta' Rkupru tal-Unjoni Ewropea (EURI)	2	4 961 000	4 961 000			4 961 000	4 961 000
06 05	Il-Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili	2	211 321 354	107 500 000			211 321 354	107 500 000
06 06	Programm I-UE għas-Sahħa	2	555 939 966	558 000 000			555 939 966	558 000 000
06 07	Appoġġ ta' Emerġenza fi hdan l-Unjoni	2	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
06 10	Aġenziji decentralizzati	2	285 120 009	273 269 196	700 000	700 000	285 820 009	273 969 196
	Rizerva(30 02 02)		405 000	81 000	-405 000	-81 000		
			285 525 009	273 350 196	295 000	619 000		
06 20	Proġetti pilota, azzjonijiet preparatorji, prerogattivi u azzjonijiet oħra	2	15 674 727	13 050 500			15 674 727	13 050 500
	<b>Titolu 06 — Total</b>		<b>6 188 584 512</b>	<b>6 072 212 350</b>	<b>-4 300 000</b>	<b>700 000</b>	<b>6 184 284 512</b>	<b>6 072 912 350</b>
	Rizerva(30 02 02)		405 000	81 000	-405 000	-81 000		
	Total inklużi r-rizervi		6 188 989 512	6 072 293 350	-4 705 000	619 000		

## KAPITOLU 06 02 — IL-FACILITÀ GĦALL-IRKUPRU U R-REŻILJENZA U L-ISTRUMENT TA' APPOĠĠ TEKNIKU

#### Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
06 02	Il-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku							

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
06 02 01	<i>Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza — appoġġ li ma jithallasx lura</i>	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 02 02	<i>Strument ta' Appoġġ Tekniku</i>	2.2	123 790 999	122 687 647	-5 000 000		118 790 999	122 687 647
06 02 99	<i>Tlestija ta' programmi u attivitajiet preċedenti</i>							
06 02 99 01	Tlestija tal-Programm ta' Appoġġ għal Riforma Strutturali — Assistenza teknika operazzjonali trasferita mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE) u l-Fond ta' Koeżjoni (FK) (qabel l-2021)	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 02 99 02	Tlestija tal-Programm ta' Appoġġ għal Riforma Strutturali — Assistenza teknika operazzjonali trasferita mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (qabel l-2021)	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 06 02 99 — Sub-total</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>Kapitolu 06 02 — Total</b>		<b>123 790 999</b>	<b>122 687 647</b>	<b>-5 000 000</b>		<b>118 790 999</b>	<b>122 687 647</b>

### Kummenti

L-approprijazzjonijiet taht dan il-kapitolu huma maħsuba biex ikopru n-nefqa rilevanti għar-Regolament (UE) 2021/240 li jstabbilixxi Strument ta' Appoġġ Tekniku u Regolament (UE) 2021/241 li jstabbilixxi l-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza.

Il-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza hija maħsuba li tippromwovi l-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Unjoni billi ttejjeb ir-reżiljenza, it-tnejja għall-kriżijiet, il-kapaċità ta' aġġustament u l-potenzjal ta' tkabbir tal-Istati Membri, billi ttaffi l-impatt soċjali u ekonomiku tal-kriżi tal-COVID-19, u tappoġġa t-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali, u b'hekk tikkontribwixxi għar-restawr tal-potenzjal tat-tkabbir tal-ekonomiji tal-Unjoni, trawwem il-holqien tal-impjegi wara l-kriżi tal-COVID-19, u tippromwovi t-tkabbir sostenibbli. Għandha ttipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Istati Membri bil-hsieb li jinkisbu l-istadji importanti u l-miri tar-riformi u l-investimenti kif stabbilit fil-pjanijiet tagħhom għall-irkupru u r-reżiljenza.

Skont ir-Regolament (UE) 2020/2094, dhul assenjat estern li jirrizulta minn dhul mill-Istrument ta' Irkupru tal-Unjoni Ewropea mdahhal fid-dikjarazzjoni tad-dhul jagħti lok għall-ghoti ta' approprijazzjonijiet għal dan il-programm taht dan it-titolu għal ammont totali ta' EUR 337 969 000 000 f'impenji. Barra minn hekk, ammont totali ta' EUR 20 000 000 000 huwa disponibbli taht dan ir-Regolament bhala appoġġ finanzjarju addizzjonali mhux ripagabbli biex jiffinanzja investimenti u riformi ewlenin li jgħinu biex tizzied ir-reżiljenza tas-sistema tal-enerġija tal-Unjoni permezz ta' tnaqqis fid-dipendenza fuq il-fjuwils fossili u diversifikazzjoni tal-provvisti tal-enerġija fil-livell tal-Unjoni (REPowerEU). Dak l-ammont għandu jikkostitwixxi wkoll dhul estern assenjat skont l-Artikolu 21(5) tar-Regolament Finanzjarju. Dawn l-ammonti kellhom jigu impenjati legalment qabel tmiem l-2023 bl-eċċezzjoni ta' nefqa amministrattiva li għaliha l-ammonti huma indikati fir-rimarki tal-baġit tal-linji tal-baġit rilevanti taht dan it-titolu.

L-Istrument ta' Appoġġ Tekniku għandu l-ghan li jippromwovi l-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Unjoni billi jappoġġa l-isforzi tal-Istati Membri biex jimplementaw ir-riformi. Dan huwa meħtieġ biex jithegħeġ l-investiment, tizzied il-kompetittività u tinkiseb konvergenza ekonomika u soċjali sostenibbli, reżiljenza u rkupru. L-ghan tal-Istrument ta' Appoġġ Tekniku huwa li jappoġġa l-isforzi tal-Istati Membri biex ifasslu, jiżviluppaw u jimplementaw riformi u jhejju, jiżviluppaw, jemendaw u jimplementaw pjanijiet ta' rkupru u reżiljenza skont ir-Regolament (UE) 2021/241. Dan jinkludi li tissahhaħ il-kapaċità istituzzjonali u amministrattiva tagħhom, sabiex jikkwantifikaw b'mod xieraq l-ispejjeż, l-istadji importanti u l-miri, inkluz fil-livell reġjonali u lokali, biex jiffacilitaw tranzizzjonijiet soċjalment inkluzivi, ekoloġiċi u diġitali, biex jindirizzaw b'mod effettiv l-isfidi identifikati fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż u biex jimplementaw il-ligi tal-Unjoni.

### Bażi ġuridika

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jstabbilixxi Strument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19 (ĠU L 4331, 22.12.2020, p. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2094/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi Strument ta' Appoġġ Tekniku (ĠU L 57, 18.2.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/240/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-12 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi l-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (ĠU L 57, 18.2.2021, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2023/435 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Frar 2023 li jemenda r-Regolament (UE) 2021/241 fir-rigward tal-kapitoli REPowerEU fil-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013, (UE) 2021/1060 u (UE) 2021/1755, u d-Direttiva 2003/87/KE (ĠU L 63, 28.02.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/435/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/795 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 2024 li jistabbilixxi l-Pjattaforma tat-Teknoloġiji Strateġiċi għall-Ewropa (STEP), u li jemenda d-Direttiva 2003/87/KE u r-Regolamenti (UE) 2021/1058, (UE) 2021/1056, (UE) 2021/1057, (UE) 1303/2013, (UE) 223/2014, (UE) 2021/1060, (UE) 2021/523, (UE) 2021/695, (UE) 2021/697 u (UE) 2021/241 (ĠU L, 2024/795, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

## Artikolu 06 02 02 — Strument ta' Appoġġ Tekniku

### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
123 790 999	122 687 647	-5 000 000		118 790 999	122 687 647

### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż għall-implimentazzjoni tal-Istrument ta' Appoġġ Tekniku sabiex jiġu appoġġati l-isforzi tal-awtoritajiet nazzjonali fit-titjib tal-kapaċità tagħhom li jfasslu, jiżviluppaw u jimplimentaw riformi, kif ukoll biex ihejju, jemendaw, jimplimentaw u jirvedu pjanijiet ta' rkupru u reżiljenza skont ir-Regolament (UE) 2021/241, inkluż permezz tal-iskambju ta' prattiki tajba, proċessi u metodoloġiji, u l-involvement tal-partijiet ikkonċernati, fejn xieraq, u għestjoni aktar effettiva u effiċjenti tar-rizorsi umani.

Dan l-appoġġ se jkollu l-għan b'mod partikolari li jiffinanzja, fost affarijiet oħrajn, l-għarfien espert relatat mal-konsulenza dwar il-politika, il-bini tal-kapaċità istituzzjonali, amministrattiva jew settorjali, il-forniment ta' esperti, il-għbir ta' data u statistika, l-organizzazzjoni tal-appoġġ operazzjonali lokali, il-bini tal-kapaċità tal-IT, l-istudji, ir-riċerka, l-analizi u l-istħarriġ, l-evalwazzjonijiet u l-valutazzjonijiet tal-impatt, il-pubblikazzjonijiet, is-sensibilizzazzjoni, l-attivitajiet ta' disseminazzjoni, l-iskambju ta' prattiki tajba, kif ukoll għal kwalunkwe attività oħra b'appoġġ għall-oġettivi generali u speċifiċi tal-Istrument ta' Appoġġ Tekniku.

## KAPITOLU 06 10 — AĠENZIJI DEĊENTRALIZZATI

### Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
06 10	Aġenziji deċentralizzati							
06 10 01	Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard	2.2	79 635 384	79 635 384	700 000	700 000	80 335 384	80 335 384
06 10 02	L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel Rizerva(30 02 02)	2.2	157 911 523	146 060 710			157 911 523	146 060 710
			405 000	81 000	-405 000	-81 000		
			158 316 523	146 141 710				
06 10 03	L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini							
06 10 03 01	Il-kontribuzzjoni tal-UE għall-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	2.2	33 573 102	33 573 102			33 573 102	33 573 102
06 10 03 02	Kontribuzzjoni speċjali għall-prodotti mediċinali orni	2.2	14 000 000	14 000 000			14 000 000	14 000 000
	Artikolu 06 10 03 — Sub-total		47 573 102	47 573 102			47 573 102	47 573 102

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
	<b>Kapitolu 06 10 — Total</b>		<b>285 120 009</b>	<b>273 269 196</b>	<b>700 000</b>	<b>700 000</b>	<b>285 820 009</b>	<b>273 969 196</b>
	Riżerva(30 02 02)		405 000	81 000	-405 000	-81 000		
	Total inklużi r-riżervi		285 525 009	273 350 196	295 000	619 000		

#### Kummenti

L-approprijazzjonijiet taht dan il-kapitolu huma maħsuba biex ikopru l-persunal u n-nefqa amministrattiva tal-aġenziji decentralizzati (it-Titoli 1 u 2) u fejn applikabbli, in-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (it-Titolu 3).

It-tabelli tal-persunal tal-aġenziji huma stabbiliti fl-Anness "Persunal" għal din it-taqsim.

L-aġenziji jridu jinfurmaw lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' approprijazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

Skont l-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, kontribuzzjonijiet riċevuti minn pajjiżi terzi (Stati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fi programmi tal-Unjoni, ammonti mhallsa lura skont l-Artikolu 17 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/715 tat-18 ta' Diċembru 2018 dwar ir-regolament finanzjarju ta' qafas għall-korpi stabbiliti taht it-TFUE u t-Trattat Euratom u msemmija fl-Artikolu 70 tar-Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 122, 10.5.2019, p. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj)) u kwalunkwe dħul assenjat ieħor imdahhal fid-dikjarazzjoni tad-dħul jagħtu lok għall-għoti ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni taht dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-oġġett jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dħul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

### Artikolu 06 10 01 — Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard

#### Figuri

Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
79 635 384	79 635 384	700 000	700 000	80 335 384	80 335 384

#### Kummenti

L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 851/2004 jipprovdi li l-missjoni taċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard hija din li ġejja:

- Sabiex tissaħħaħ il-kapaċità tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jipproteġu s-saħħa tal-bniedem permezz tal-prevenzjoni u l-kontroll ta' mard komunikabbli fil-bnedmin u ta' kwistjonijiet ta' saħħa speċjali relatati, il-missjoni taċ-Ċentru hija li jidentifika u jivvaluta theddid attwali u li qed ifiġġ għas-saħħa tal-bniedem minn mard trasmessibbli u kwistjonijiet ta' saħħa speċjali relatati, li jirrapporta dwarhom u, fejn xieraq, li jiżgura li l-informazzjoni dwarhom tiġi ppreżentata b'mod faċilment aċċessibbli. Iċ-Ċentru jaġixxi f'kollaborazzjoni mal-korpi kompetenti tal-Istati Membri jew fuq inizjattiva tiegħu stess, permezz ta' network dedikat. Il-missjoni taċ-Ċentru hija wkoll li jipprovdi rakkomandazzjonijiet ibbażati fuq ix-xjenza u appoġġ fil-koordinazzjoni tar-rispons fil-livell tal-Unjoni u dak nazzjonali, kif ukoll fil-livell reġjonali u dak interreġjonali transfruntier, għal tali theddid, fejn xieraq. Meta jipprovdi tali rakkomandazzjonijiet, iċ-Ċentru, fejn meħtieġ, jikkoopera mal-Istati Membri u jqis il-pjanijiet nazzjonali ezistenti ta' ġestjoni tal-krizijiet u ċ-ċirkostanzi rispettivi ta' kull Stat Membru.
- Fil-każ ta' tifqigħ ieħor ta' mard ta' origini mhux magħrufa li jista' jinfirex fl-Unjoni jew lejha, iċ-Ċentru jaġixxi fuq inizjattiva tiegħu stess sakemm isir magħruf is-sors tat-tifqigħa. F'każ ta' tifqigħa li b'mod ċar ma tkunx ikkawżata minn mard trasmessibbli, iċ-Ċentru jaġixxi b'kooperazzjoni mal-korpi kompetenti ta' koordinazzjoni u fuq talba tagħhom, u jipprovdi valutazzjoni tar-riskju.

- Fil-qadi tal-missjoni tiegħu, iċ-Ċentru jirrispetta r-responsabbiltajiet tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-korpi jew l-agenziji l-oħra tal-Unjoni, kif ukoll ir-responsabbiltajiet ta' pajjizi terzi u ta' organizzazzjonijiet internazzjonali attivi fil-qasam tas-saħħa pubblika, b'mod partikolari l-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO), sabiex jiżgura azzjoni li tkun komprensiva, koerenti u komplementarja u li l-azzjonijiet ikunu koordinati.
- Iċ-Ċentru jappoġġa l-hidma tal-Kumitat għas-Sigurtà tas-Saħħa (HSC – Health Security Committee), stabbilit bl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2022/2371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Novembru 2022 dwar theddid transkonfinali serju għas-saħħa u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 1082/2013/UE (ĠU L 314, 6.12.2022, p. 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2371/oj>), tal-Kunsill, tal-Istati Membri u, fejn rilevanti, ta' strutturi oħra tal-Unjoni, sabiex jippromwovi koerenza effettiva bejn l-attivitajiet rispettivi tagħhom u biex jikkoordina r-risponsi għal theddid transfruntier serju għas-saħħa, fil-limiti tal-mandat tiegħu.

Kontribuzzjoni totali tal-Unjoni	91 090 472
<i>li minnhom l-ammont ġej mill-irkupru tas-surplus (l-Artikolu 6 6 2 għad-dhul)</i>	10 755 088
L-ammont imdahhal fil-baġit	80 335 384

Dhul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul):

EFTA-ZEE

2 221 827 6 600

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 851/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 li jstabbilixxi ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard (ĠU L 142, 30.4.2004, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/851/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2022/2370 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Novembru 2022 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 851/2004 li jstabbilixxi ċentru Ewropew għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard (ĠU L 314, 6.12.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2370/oj>).

*Atti ta' referenza*

Dokument ta' hidma tal-persunal tal-Kummissjoni - Dokument ta' akkumpanjament għall-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill — Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard dwar il-mard li jittiehed: ir-risultati pożittivi mit-twaqqif taċ-Ċentru u l-attivitajiet ippjanati u l-ħtiġijiet tar-rizorsi (COM(2008) 741 / SEC(2008) 2792).

## **Artikolu 06 10 02 — L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel**

*Figuri*

	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
06 10 02	157 911 523	146 060 710			157 911 523	146 060 710
Rizerva(30 02 02)	405 000	81 000	-405 000	-81 000		
Total	158 316 523	146 141 710	-405 000	-81 000	157 911 523	146 060 710

*Kummenti*

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (l-EFSA) hija l-element ċentrali tas-sistema tal-Unjoni għall-valutazzjoni tar-riskju dwar is-Sigurtà fl-Ikel u l-għalf. Il-pariri xjentifiċi tagħha dwar ir-riskji eżistenti u emergenti jirfdu l-politiki u d-deċiżjonijiet tal-manigġers tar-riskju fl-istituzzjonijiet tal-Unjoni u fl-Istati Membri bil-ghan tal-protezzjoni tas-saħħa tal-konsumatur. L-aktar impenn kritiku tal-Awtorità huwa li ttiprovdi pariri oġġettivi, trasparenti u indipendenti u komunikazzjoni ċara msejsa fl-aktar metodoloġiji, informazzjoni u *data* xjentifiċi aġġornati disponibbli. L-Awtorità hija impenjata favur l-istandards ewlenin tal-eċċellenza xjentifika, il-ftuħ, it-trasparenza, l-indipendenza u ta' rispons.

It-tabella tal-persunal tal-Awtorità, billi hija l-President tan-Netwerk tal-Agenziji tal-UE li se jispicċa, jinkludi pożizzjoni waħda għall-holqien tal-Kap tal-Uffiċċju ta' Appoġġ Komuni fi Brussell. Dan huwa bil-ghan tal-promozzjoni ta' ksbiet

u sinerġiji fl-effiċjenza bejn l-aġenziji u mal-istituzzjonijiet, sabiex l-aġenziji individwali jkunu jistgħu jiffokaw ir-riżorsi tagħhom fuq il-kompiti ewlenin. Il-finanzjament tal-pożizzjoni ta' Kap tal-Uffiċċju ta' Appoġġ Komuni se jinqasam bejn l-aġenziji, li jfisser li ma jenħtieġ ebda finanzjament addizzjonali min-naħa tal-Awtorità f'dan ir-rigward.

Kontribuzzjoni totali tal-Unjoni	158 751 278
li minnhom l-ammont ġej mill-irkupru tas-surplus (l-Artikolu 6 6 2 għad-dhul)	839 755
L-ammont imdahhal fil-baġit	157 911 523

Dhul assenjat (oriġini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul):

EFTA-ŻEE

4 353 704 6 600

*Baži ġuridika*

Ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabbilixxi l-prinċipji generali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (GU L 31, 1.2.2002, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/178/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2019/1381 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar it-trasparenza u s-sostenibbiltà tal-valutazzjoni tar-riskju tal-UE fil-katina alimentari u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 1829/2003, (KE) Nru 1831/2003, (KE) Nru 2065/2003, (KE) Nru 1935/2004, (KE) Nru 1331/2008, (KE) Nru 1107/2009, (UE) 2015/2283 u d-Direttiva 2001/18/KE (GU L 231, 6.9.2019, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1381/oj>).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentat mill-Kummissjoni fil-5 ta' Lulju 2023, dwar pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi ġodda u l-ikel u l-ghalf tagħhom, u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/625 (COM(2023) 411 final).

Proposta mressqa mill-Kummissjoni fis-7 ta' Diċembru 2023 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 401/2009, (UE) 2017/745 u (UE) 2019/1021 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-attribuzzjoni mill-ġdid ta' kompiti xjentifiċi u tekniċi u t-titjib tal-kooperazzjoni fost l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam tas-sustanzi kimiċi (COM(2023) 783 final).

## TITOLU 07 — NINVESTU FIN-NIES, IL-KOEŻJONI SOĊJALI U L-VALURI

*Figuri*

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
07 01	Nefqa amministrattiva ta' appoġġ tal-Cluster "Ninvestu fin-Nies, il-Koeżjoni Soċjali u l-valuri"	2	114 709 254	114 709 254			114 709 254	114 709 254
07 02	Il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+)	2	17 284 436	7 617 034			17 284 436	8 317 034
			679	452		700 000 000	679	452
07 03	Erasmus+	2	3 907 603	3 704 409			3 907 603	3 704 409
			474	449			474	449
07 04	Il-Korp Ewropew ta' Solidarjeta	2	139 697 739	125 970 407			139 697 739	125 970 407
07 05	Ewropa Kreattiva	2	326 616 427	321 471 443			326 616 427	321 471 443
07 06	Ċittadini, Ugwaljanza, Drittijiet u Valuri	2	225 644 664	177 497 041			225 644 664	177 497 041
07 07	Ġustizzja	2	40 650 000	36 427 526			40 650 000	36 427 526
07 10	Aġenziji Deċentralizzati u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew	2	324 328 592	322 062 077			324 328 592	322 062 077
07 20	Proġetti pilota, azzjonijiet preparatorji, prerogattivi u azzjonijiet oħra	2	215 003 530	210 106 823			215 003 530	210 106 823
	<b>Titolu 07 — Total</b>		<b>22 578 690 359</b>	<b>12 629 688 472</b>		<b>700 000 000</b>	<b>22 578 690 359</b>	<b>13 329 688 472</b>

## KAPITOLU 07 02 — IL-FOND SOĊJALI EWROPEW PLUS (FSE+)

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
07 02	Il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+)							
07 02 01	<i>Il-fergħa tal-FSE+ b'għestjoni kondiviża — Nefqa operazzjonali</i>	2.1	17 093 586 371	7 400 000 000		700 000 000	17 093 586 371	8 100 000 000
07 02 02	<i>Il-fergħa tal-FSE+ b'għestjoni kondiviża — Assistenza teknika operazzjonali</i>	2.1	24 464 594	17 500 000			24 464 594	17 500 000
07 02 03	<i>Il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta (JTF) — Kontribuzzjoni mill-FSE+</i>	2.1	19 557 081	p.m.			19 557 081	p.m.
07 02 04	<i>FSE+ — Il-fergħa tal-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali (EaSI)</i>	2.2	107 373 853	74 000 000			107 373 853	74 000 000
07 02 05	<i>Il-Fond Soċjali Ewropew (FSE) — Finanzjament permezz ta' REACT-EU</i>							
07 02 05 01	L-FSE — Nefqa operazzjonali — Finanzjament permezz ta' REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 05 02	L-FSE — Assistenza teknika operazzjonali — Finanzjament permezz ta' REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 07 02 05 — Sub-total</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 06	<i>Il-Fond għal Ghajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (FGhEB) — Finanzjament permezz ta' REACT-EU</i>							
07 02 06 01	Il-FGhEB — Nefqa operazzjonali — Finanzjament permezz ta' REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 06 02	Il-FGhEB — Assistenza teknika operazzjonali — Finanzjament permezz ta' REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 07 02 06 — Sub-total</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 07	<i>Inizjattiva favur l-Impjeg taż-Żgħażaġh (YEI) — Finanzjament permezz ta' REACT-EU</i>							
07 02 07 01	YEI — Nefqa operazzjonali — Finanzjament taht REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 07 02 07 — Sub-total</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 08	<i>Fond InvestEU — Kontribuzzjoni mill-ESF+</i>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 09	<i>Strument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Għestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (BMVI) — Kontribuzzjoni mill-FSE+</i>	2.1	31 454 780	17 534 452			31 454 780	17 534 452
07 02 10	<i>Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura (FEMSA) — Kontribuzzjoni mill-FSE+</i>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 11	<i>Kontribuzzjoni mill-FSE+</i>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 12	<i>Programm Ewropa Diġitali — Kontribuzzjoni mill-FSE+</i>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 13	<i>Erasmus+ — Kontribuzzjoni mill-FSE+</i>	2.1	8 000 000	8 000 000			8 000 000	8 000 000
07 02 14	<i>Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza — Kontribuzzjoni mill-FSE+</i>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99	<i>Tlestija ta' programmi u attivitajiet preċedenti</i>							
07 02 99 01	Tlestija tal-FSE — Nefqa operazzjonali (qabel l-2021)	2.1	p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
07 02 99 02	Tlestija tal-FSE — Assistenza teknika operazzjonali (qabel l-2021)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 03	Tlestija tal-YEI (2014-2020)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 04	Tlestija tal-FGhEB (2014-2020)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
07 02 99 05	Tlestija tal-Programm tal-Unjoni Ewropea għal Impjiegi u Innovazzjoni Soċjali u attivitajiet preċedenti relatati oħrajn (qabel l-2021)	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 06	Tlestija tal-FSE — l-Artikolu 25 (qabel l-2021)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Artikolu 07 02 99 — Sub-total</i>		p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
	<b>Kapitolu 07 02 — Total</b>		<b>17 284 436 679</b>	<b>7 617 034 452</b>		<b>700 000 000</b>	<b>17 284 436 679</b>	<b>8 317 034 452</b>

### Kummenti

L-approprijazzjonijiet ta' dan il-kapitolu huma maħsuba biex ikopru n-nefqa li tappoġġa lill-Istati Membri biex jiksbu livelli għoljin fl-impjiegi, protezzjoni soċjali ġusta u forza tax-xogħol kwalifika u reżiljenti li tkun lesta għad-dinja tax-xogħol futura, kif ukoll in-nefqa li tappoġġa, tikkumplementa u żżid il-valur tal-politiki tal-Istati Membri halli jkunu żgurati opportunitajiet indaq, aċċess għas-suq tax-xogħol, kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti, protezzjoni u inkluzjoni soċjali, u livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni u kwalunkwe dħul assenjat ieħor imdahhal fid-dikjarazzjoni tad-dħul, jagħtu lok għall-provizjonament ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-artikolu jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dħul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

Barra minn hekk, u skont ir-Regolament (UE) 2020/2094, id-dħul assenjat estern li jirriżulta minn dħul mill-Istrument ta' Irikupru tal-Unjoni Ewropea mdahhal fid-dikjarazzjoni tad-dħul jagħti lok għall-ghoti ta' approprijazzjonijiet għal programmi ffinanzjati taħt ir-REACT-UE taħt it-Titoli. 05 u 07 għal ammont totali ta' EUR 50 620 000 000 f'impenji. Dawn l-ammonti kellhom jiġu impenjati legalment qabel tmiem l-2023 bl-eċċezzjoni ta' nefqa amministrattiva li għaliha l-ammonti huma indikati fir-rimarki tal-baġit tal-linji tal-baġit rilevanti taħt dan it-titolu.

### Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1303/oj>).

Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Ghajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/223/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jstabbilixxi Istrument tal-Unjoni Ewropea għall-Irikupru biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19 (ĠU L 433I, 22.12.2020, p. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2094/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2020/2221 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 fir-rigward ta' rizorsi addizzjonali u arrangamenti ta' implimentazzjoni biex jipprovdi assistenza għat-trawwim ta' mizuri li jsewwu d-dannu kkawżat mill-kriżi fil-kuntest tal-pandemija tal-COVID-19 u l-konsegwenzi soċjali tagħha u għat-thejjija ta' rkupru ekoloġiku, diġitali u reżiljenti tal-ekonomija (REACT-EU) (ĠU L 437, 28.12.2020, p. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2221/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/177 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2021 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 223/2014 fir-rigward tal-introduzzjoni ta' miżuri speċifiċi għall-indirizzar tal-krizi assoċjata mat-tifqigha tal-COVID-19 (ĠU L 53, 16.2.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/177/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/523 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-Programm InvestEU u li jemenda r-Regolament (UE) 2015/1017 (ĠU L 107, 26.3.2021, p. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1056 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1056/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1057 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1296/2013 (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1057/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jistipula dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u r-regoli finanzjarji għalihom u għall-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 159, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj>).

## **Artikolu 07 02 01 — Il-fergħa tal-FSE+ b'ġestjoni kondiviża — Nefqa operazzjonali**

Figuri

Approprjazzjonijiet 2025		Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
17 093 586 371	7 400 000 000		700 000 000	17 093 586 371	8 100 000 000

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa maħsuba biex jonqsu d-disparitajiet ekonomiċi, soċjali u territorjali li nqalgħu, b'mod partikolari fil-pajjiżi u fir-reġjuni li l-iżvilupp tagħhom għadu lura, b'rabta mat-tħaffif tar-ristrutturar ekonomiku u soċjali, id-digitalizzazzjoni fuq it-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa, iż-żieda fil-hiliet u n-nuqqas ta' haddiema u implikazzjonijiet u impatt tal-bidla demografika, inkluż it-tixxjeh tal-popolazzjoni, biex tinholoq Ewropa aktar soċjali. Dan għandu jsir f'konformità mal-prinċipji tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali.

Se tkopri t-tliet kategoriji ta' reġjuni li ġejjin:

- ir-reġjuni anqas żviluppati, bi PDG *per capita* inqas minn 75 % tal-medja tal-PDG tal-Unjoni,
- ir-reġjuni ta' tranzizzjoni, bi PDG *per capita* bejn il-75 % u l-100 % tal-medja tal-PDG tal-Unjoni,
- ir-reġjuni aktar żviluppati bi PDG *per capita* aktar minn 100 % tal-medja tal-PDG tal-Unjoni.

Jenhtieg li l-promozzjoni tal-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel b'mod orizzontali u b'azzjonijiet speċifiċi tkun parti mill-appoġġ mogħti mill-FSE+ jżidu l-partecipazzjoni tan-nisa fl-impjiegi kif ukoll għall-konċiljazzjoni bejn ix-xogħol u l-ħajja personali u jiġu miġġielda l-femminizzazzjoni tal-faqar u d-diskriminazzjoni bejn il-ġeneri fis-suq tax-xogħol u fl-educazzjoni u t-taħriġ.

## TITOLU 08 — AGRIKOLTURA U POLITIKA MARITTIMA

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approporzazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
08 01	Nefqa amministrattiva ta' appoġġ tal-cluster "Agrikoltura u Politika Marittima"	3	12 881 750	12 881 750			12 881 750	12 881 750
08 02	Il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG)	3	39 973 194	40 028 020			39 973 194	40 028 020
08 03	Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)	3	13 223 936	14 008 954			13 223 936	14 008 954
08 04	Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura (FEMSA)	3	937 704 820	652 519 747			937 704 820	652 519 747
08 05	Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPAs) u Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd (RFMOs)	3	96 761 000	99 826 000			96 761 000	99 826 000
	Rizerva(30 02 02)		59 970 000	41 620 000	-39 947 143	-22 392 143	20 022 857	19 227 857
			156 731 000	141 446 000			116 783 857	119 053 857
08 10	Aġenziji deċentralizzati	3	30 250 522	30 250 522			30 250 522	30 250 522
08 20	Proġetti pilota, azzjonijiet preparatorji, prerogattivi u azzjonijiet oħra	3	1 000 000	5 462 500			1 000 000	5 462 500
	<b>Titolu 08 — Total</b>		<b>54 275 729 627</b>	<b>54 837 915 051</b>			<b>54 275 729 627</b>	<b>54 837 915 051</b>
	Rizerva(30 02 02)		59 970 000	41 620 000	-39 947 143	-22 392 143	20 022 857	19 227 857
	<b>Total inklużi r-rizervi</b>		<b>54 335 699 627</b>	<b>54 879 535 051</b>			<b>54 295 752 484</b>	<b>54 857 142 908</b>

## KAPITOLU 08 05 — FTEHIMIET TA' SHUBIJA DWAR IS-SAJD SOSTENIBBLI (SFPAs) U ORGANIZZAZZJONIJIET REĠJONALI TAL-ĠESTJONI TAS-SAJD (RFMOs)

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approporzazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
08 05	Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPAs) u Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd (RFMOs)							
08 05 01	<i>Stabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'il-mijiet ta' pajjiżi terzi</i>	3.2	90 590 000	93 655 000			90 590 000	93 655 000
	Rizerva(30 02 02)		59 970 000	41 620 000	-39 947 143	-22 392 143	20 022 857	19 227 857
			150 560 000	135 275 000			110 612 857	112 882 857
08 05 02	<i>Promozzjoni tal-iżvilupp sostenibbli għall-ġestjoni tas-sajd u l-governanza marittima bi qbil mal-obiettivi tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS) (kontribuzzjonijiet obbligatorji għall-korpi internazzjonali)</i>	3.2	6 171 000	6 171 000			6 171 000	6 171 000
	<b>Kapitolu 08 05 — Total</b>		<b>96 761 000</b>	<b>99 826 000</b>			<b>96 761 000</b>	<b>99 826 000</b>
	Rizerva(30 02 02)		59 970 000	41 620 000	-39 947 143	-22 392 143	20 022 857	19 227 857
	<b>Total inklużi r-rizervi</b>		<b>156 731 000</b>	<b>141 446 000</b>			<b>116 783 857</b>	<b>119 053 857</b>

Kummenti

L-approporzazzjonijiet taht dan il-kapitolu huma maħsuba biex ikopru n-nefqa relatata mal-implimentazzjoni tal-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli u l-Protokollu tagħha konkluzi bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi kif ukoll is-shubija tal-organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni u kwalunkwe dħul

assenjat ieħor imdahħlin fid-dikjarazzjoni tad-dhul, jagħtu lok għall-provizjonament ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-artikolu jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

**Artikolu 08 05 01 — Stabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjiżi terzi**

Figuri

	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
08 05 01	90 590 000	93 655 000			90 590 000	93 655 000
Rizerva(30 02 02)	59 970 000	41 620 000	-39 947 143	-22 392 143	20 022 857	19 227 857
Total	150 560 000	135 275 000	-39 947 143	-22 392 143	110 612 857	112 882 857

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba li tkopri n-nefqa li tirrizulta mill-ftehimiet dwar is-sajd li l-Unjoni nnegozjat jew beħsiebha ggedded jew tinnegozja mill-ġdid ma' pajjiżi terzi.

Barra minn hekk, l-Unjoni tista' tinnegozja ftehimiet ta' shubija godda fil-qasam tas-sajd li jkun jeħtieġ li jiġu ffinanzjati minn dan l-artikolu.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċizzjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>), u b'mod partikolari l-Artikolu 31 tiegħu.

Ir-Regolamenti u d-Deċizzjonijiet dwar il-konkluzjoni ta' ftehimiet u protokollu adottati fir-rigward ta' sajd bejn l-Unjoni u l-gvernijiet tal-pajjiżi li ġejjin:

Status (minn Settembru 2025)	Pajjiż	Bażi ġuridika	Data	Il-Ġurnal Uffiċjali	Durata
Ftehimiet u/jew Protokollu applikati proviżorjament jew li huma fis-seħh (u kumpens finanzjarju dovut fl-2024 imdahħal fl-Artikolu 08 05 01)	Cabo Verde	Id-Deċizzjoni (UE) 2024/2152	15 ta' Lulju 2024	L, 2024/2152, 21.8.2024	23.7.2024 sat-22.7.2029
	Il-Kosta tal-Avorju	Id-Deċizzjoni (UE) 2025/1194	25 ta' April 2025	L, 2.7.2025	06.06.2025 sal-05.06.2029
	Il-Gabon	Id-Deċizzjoni (UE) 2021/1116	It-Tnejn, 28 ta' Ġunju 2021	L 242, 8.7.2021	29.6.2021 sa 28.6.2026
	Greenland	Id-Deċizzjoni (UE) 2024/3202	5 ta' Diċembru 2024	L, 30.12.2024	12.12.2024 sal-11.12.2030
	Il-Guinea-Bissau	Id-Deċizzjoni (UE) 2024/2588	10 ta' Settembru 2024	L, 2024/2588, 3.10.2024	18.9.2024 sas-17.9.2029
	Kiribati	Id-Deċizzjoni (UE) 2023/2187	Is-6 ta' Settembru 2023	L 2023/2187, 18.10.2023	2.10.2023 sal-1.10.2028
	Il-Madagascar	Deċizzjoni (UE) 2023/1476	26 ta' Ġunju 2023	L 182, 19.7.2023	1.7.2023 sat-30.06.2027
	Il-Mauritania	Id-Deċizzjoni (UE) 2021/2123	Il-11 ta' Novembru 2021	L 439, 8.12.2021	16.11.2021 sa 15.11.2026
	Mauritius	Id-Deċizzjoni (UE) 2022/2585	It-8 ta' Novembru 2022	L 338, 30.12.2022	21.12.2022 sa 20.12.2026
	Is-Seychelles	Id-Deċizzjoni (UE) 2020/272	L-20 ta' Frar 2020	L 60, 28.2.2020	24.2.2020 sa 23.2.2026
Ftehimiet u-Protokollu li jridu jiġu negożjati mill-ġdid, li diġà qed jiġu	L-Angola	Ftehim ġdid			
	Il-Gzejjer Cook	Id-Deċizzjoni (UE) 2021/2277	Il-11 ta' Novembru 2021	L 463, 28.12.2021	Skadenza: is-16.12.2024

negożjati jew li għaddejjin bi proċedura legiżlattiva (kumpens finanzjarju mdahħal fl-artikolu 30 02 02)	Il-Kosta tal-Avorju	Id-Deciżjoni (UE) 2019/385	L-4 ta' Marzu 2019	L 70, 12.3.2019	Skadenza: il-31.12.2024
	Il-Gambja	Id-Deciżjoni (UE) 2020/392	Il-5 ta' Marzu 2020	L 75, 11.3.2020	Skadenza: it-30.7.2025
	Greenland	Id-Deciżjoni (UE) 2021/793	Is-26 ta' Marzu 2021	L 175, 18.5.2021	Skadenza: it-22.4.2025
	Il-Guinea (Guinée)	Id-Deciżjoni 2009/473/Kunsill	It-22 ta' Dicembru 2009	L 348, 29.12.2009	Skada
	Il-Liberja	Id-Deciżjoni (UE) 2016/1062	L-24 ta' Mejju 2016	L 177, 1.7.2016	Skada
	Il-Marokk	Id-Deciżjoni (UE) 2019/441	L-4 ta' Marzu 2019	L 77, 20.3.2019	Skada
	São Tomé u Príncipe	Id-Deciżjoni (UE) 2019/2218	L-24 ta' Ottubru 2019	L 333, 27.12.2019	Skadenza: it-18.12.2024
	Is-Senegal	Id-Deciżjoni (UE) 2019/1925	L-14 ta' Novembru 2019	L 299, 20.11.2019	Skadenza: is-17.11.2024

## TITOLU 09 — AMBJENT U AZZJONI KLIMATIKA

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
09 01	Nefqa amministrattiva ta' appoġġ tal-Cluster "Ambjent u Azzjoni Klimatika"	3	27 810 647	27 810 647			27 810 647	27 810 647
09 02	Il-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE)	3	748 208 802	568 672 893	6 383 295	6 383 295	754 592 097	575 056 188
09 03	Fond għal Tranzizzjoni Ġusta (JFT)	3	1 513 991 893	6 459 302			1 513 991 893	6 459 302
09 04	Facilità ta' self għas-settur pubbliku permezz tal-Mekkaniżmu għal Tranzizzjoni Ġusta (JTM)	3	p.m.	25 000 000			p.m.	25 000 000
09 05	Il-Fond Soċjali għall-Klima (FSK)	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
09 10	Aġenziji decentralizzati	3	69 321 902	69 321 902			69 321 902	69 321 902
	Rizerva(30 02 02)		7 884 723	7 884 723	-6 383 295	-6 383 295	1 501 428	1 501 428
			77 206 625	77 206 625			70 823 330	70 823 330
09 20	Proġetti pilota, azzjonijiet preparatorji, prerogattivi u azzjonijiet oħra	3	36 750 000	20 825 584			36 750 000	20 825 584
	<b>Titolu 09 — Total</b>		<b>2 396 083 244</b>	<b>718 090 328</b>	<b>6 383 295</b>	<b>6 383 295</b>	<b>2 402 466 539</b>	<b>724 473 623</b>
	Rizerva(30 02 02)		7 884 723	7 884 723	-6 383 295	-6 383 295	1 501 428	1 501 428
	<b>Total inklużi r-rizervi</b>		<b>2 403 967 967</b>	<b>725 975 051</b>			<b>2 403 967 967</b>	<b>725 975 051</b>

## KAPITOLU 09 02 — IL-PROGRAMM GĦALL-AMBJENT U L-AZZJONI KLIMATIKA (LIFE)

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
09 02	Il-Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE)							
09 02 01	<i>Natura u biodiversità</i>	3.2	305 344 360	154 909 483	290 858	290 858	305 635 218	155 200 341
09 02 02	<i>Ekonomija ċirkolari u kwalità tal-hajja</i>	3.2	183 370 092	114 944 920	5 801 579	5 801 579	189 171 671	120 746 499
09 02 03	<i>Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u adattament għalih</i>	3.2	123 165 910	89 966 414	290 858	290 858	123 456 768	90 257 272
09 02 04	<i>Tranzizzjoni lejn enerġija nadifa</i>	3.2	136 328 440	91 852 076			136 328 440	91 852 076

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
<b>09 02 99</b>	<b>Tlestija ta' programmi u attivitajiet preċedenti</b>							
09 02 99 01	Tlestija ta' programmi preċedenti fil-qasam tal-ambjent u l-azzjoni klimatika (LIFE) (qabel l-2021)	3.2	p.m.	117 000 000			p.m.	117 000 000
	<i>Artikolu 09 02 99 — Sub-total</i>		p.m.	117 000 000			p.m.	117 000 000
	<b>Kapitolu 09 02 — Total</b>		<b>748 208 802</b>	<b>568 672 893</b>	<b>6 383 295</b>	<b>6 383 295</b>	<b>754 592 097</b>	<b>575 056 188</b>

#### Kummenti

L-approprijazzjonijiet f'dan il-kapitolu huma maħsuba biex ikopru azzjonijiet li jikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn ekonomija nadifa, ċirkolari, effiċjenti fl-enerġija, b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, inkluż permezz tat-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa, lejn protezzjoni u titjib tal-kwalità tal-ambjent u lejn waqfien u restawr tat-telf tal-bijodiversità, u għalhekk jikkontribwixxu għall-iżvilupp sostenibbli.

Il-programm LIFE jista' jipprovdi finanzjament fi kwalunkwe waħda mill-forom stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari għotjiet, premijiet u akkwist. Jista' jipprovdi wkoll finanzjament fil-forma ta' strumenti finanzjarji f'operazzjonijiet ta' taħlit, li għandhom jiġu implimentati skont ir-Regolament (UE) 2021/523.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, u kwalunkwe dħul assenjat ieħor imdahhlin fid-dikjarazzjoni tad-dħul, jagħtu lok għall-provizjonament ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-artikolu jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dħul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

#### Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2021/523 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-Programm InvestEU u li jemenda r-Regolament (UE) 2015/1017 (ĠU L 107, 26.3.2021, p. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/783 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2021 li jistabbilixxi Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni dwar il-Klima (LIFE), u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 (ĠU L 172, 17.5.2021, p. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/783/oj>).

Id-Deċizzjoni (UE) 2022/591 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' April 2022 dwar Programm Ġenerali ta' Azzjoni Ambjentali tal-Unjoni sal-2030 (ĠU L 114, 12.4.2022, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/573 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Frar 2024 dwar gassijiet fluworurati b'effett ta' serra, li jemenda d-Direttiva (UE) 2019/1937 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 517/2014 (ĠU L, 2024/573, 20.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/573/oj>).

#### Atti ta' referenza

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni tal-11 ta' Diċembru 2019 dwar il-Patt Ekoloġiku Ewropew (COM(2019) 640 final).

## Artikolu 09 02 01 — Natura u bijodiversità

### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
305 344 360	154 909 483	290 858	290 858	305 635 218	155 200 341

### Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata mal-implimentazzjoni tas-sottoprogramm speċifiku għan-natura u l-bijodiversità tal-programm LIFE.

Se tippovdi appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE għall-Bijodiversità, u tad-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ġhasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj>) u d-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>). L-azzjonijiet se jkopru l-ambjent terrestri u l-ambjent tal-baħar.

Din tinkludi:

- il-finanzjament ta' tekniki, metodi u approċċi innovattivi biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-leġiżlazzjoni u l-politika tal-Unjoni dwar in-natura u l-bijodiversità, u biex jingħata kontribut għall-bażi tal-għarfien u għall-applikazzjoni tal-aqwa prattika, inkluż bl-appoġġ tan-network Natura 2000,
- l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-infurzar tal-leġiżlazzjoni u l-politika rilevanti tal-Unjoni dwar l-oġġettivi tan-natura u tal-bijodiversità, u t-traċċar tan-nefqa relatata mal-bijodiversità tal-Unjoni, kif ukoll appoġġ relatat. titjib tal-governanza fil-livelli kollha permezz ta' tishih tal-kapaċitajiet tal-atturi pubbliċi u privati, u l-involviment tas-soċjetà ċivili fl-iżvilupp tal-politika relatata man-natura u l-bijodiversità,
- l-appoġġ ta' azzjonijiet maħsuba biex jikkatalizzaw l-użu fuq skala kbira ta' soluzzjonijiet/approċċi ta' suċċess għall-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar in-natura u l-bijodiversità, billi jirreplikaw ir-riżultati, billi jintegraw l-oġġettivi relatati f'politiki oħra u fil-prattiki tas-settur pubbliku u privat, u billi jimmobilizzaw l-investment u jtejbu l-aċċess għall-finanzi.

Il-kostijiet tal-assistenza teknika għall-għażla, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-awditjar tal-proġetti, u tal-appoġġ għall-attivitajiet ta' komunikazzjoni, azzjonijiet tal-IT, l-organizzazzjoni ta' gruppi ta' ħidma, konferenzi u laqgħat, kif ukoll attivitajiet oħra ta' governanza (inkluż appoġġ lil organizzazzjonijiet nongovernattivi permezz ta' għotjiet operatorji) jistgħu jiġu ffinanzjati wkoll minn din l-approprjazzjoni.

Dhul assenjat (oriġini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

EFTA-ZEE	519 085 6 6 0 0
Il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent	255 783 6 2 1 1

## Artikolu 09 02 02 — Ekonomija ċirkolari u kwalità tal-ħajja

### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
183 370 092	114 944 920	5 801 579	5 801 579	189 171 671	120 746 499

### Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa relatata mal-implimentazzjoni tas-sottoprogramm speċifiku għall-ekonomija ċirkolari u l-kwalità tal-ħajja tal-programm LIFE.

Dan is-sottoprogramm għandu l-għan li jiffaċilita t-tranzizzjoni lejn ekonomija sostenibbli, ċirkolari, effiċjenti fl-użu tal-enerġija u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u li jiproteġi, jirrestawra u jtejjeb il-kwalità tal-ambjent.

Din tappoġġa proġetti li jiffukaw fuq it-tweġġiq tal-Patt Ekoloġiku Ewropew. Dawn se jkunu azzjonijiet relatati mat-tranzizzjoni lejn ekonomija effiċjenti fl-użu tar-riżorsi, il-ġestjoni tar-riżorsi naturali, bħall-arja, l-ilma u l-art biex tinkiseb l-ambizzjoni ta' tniġġis żero, it-tiġħ tal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni ambjentali, kif ukoll il-promozzjoni ta' governanza ambjentali tajba.

Din tinkludi:

- il-finanzjament ta' tekniki, metodi u approċċi innovattivi biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-leġiżlazzjoni u l-politika tal-Unjoni dwar l-ambjent, u biex jingħata kontribut għall-bażi tal-għarfien u għall-applikazzjoni tal-aqwa prattiki,
- l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-infurzar tal-politiki u l-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni, inkluż billi ttejjeb il-governanza f'kull livell, b'mod partikolari bit-tiġħ tal-kapaċitajiet tal-atturi pubbliċi u privati u l-involviment tas-soċjetà ċivili,
- l-appoġġ għal azzjonijiet maħsuba biex jikkatalizzaw l-użu fuq skala kbira ta' soluzzjonijiet tekniċi u relatati mal-politika ta' suċċess għall-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-ambjent, billi jirreplikaw ir-riżultati, jintegraw l-oġġettivi relatati mal-ambjent f'politiki oħra u fil-prattiki tas-settur pubbliku u privat, u billi jimmobilizzaw l-investiment u jtejbu l-aċċess għall-finanzi.

Il-kostijiet tal-assistenza teknika għall-għażla, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-awditjar tal-proġetti, u tal-appoġġ għall-attivitajiet ta' komunikazzjoni, azzjonijiet tal-IT, l-organizzazzjoni ta' gruppi ta' ħidma, konferenzi u laqgħat, kif ukoll attivitajiet oħra ta' governanza (inkluż appoġġ lil organizzazzjonijiet nongovernattivi permezz ta' għotjiet operatorji) jistgħu jiġu ffinanzjati wkoll minn din l-appropriazzjoni.

Dhul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

EFTA-ŻEE	311 729 6 6 0 0
Il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent	155 645 6 2 1 1

### **Artikolu 09 02 03 — Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u adattament għalih**

Figuri

Appropriazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
123 165 910	89 966 414	290 858	290 858	123 456 768	90 257 272

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sottoprogramm speċifiku għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u adattament għalih tal-programm LIFE.

Se tappoġġa attivitajiet li jiffukaw fuq l-eżekuzzjoni tal-Patt Ekoloġiku Ewropew, speċjalment fl-oqsma tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima (it-tnaqqis fl-emissjonijiet tal-gassijiet serra), l-adattament għat-tibdil fil-klima (it-tiġħ tal-isforzi dwar il-protezzjoni kontra t-tibdil fil-klima, il-bini tar-reziljenza, il-prevenzjoni u l-preparatezza), kif ukoll il-promozzjoni ta' governanza klimatika tajba.

Din tinkludi:

- l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-infurzar tal-politiki u l-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-azzjoni klimatika, inkluż billi ttejjeb il-governanza f'kull livell, b'mod partikolari bit-tiġħ tal-kapaċitajiet tal-atturi pubbliċi u privati u l-involviment tas-soċjetà ċivili,
- il-finanzjament ta' tekniki, metodi u approċċi innovattivi biex jintlaħqu l-oġġettivi tal-leġiżlazzjoni u l-politika tal-Unjoni dwar l-azzjoni klimatika, u biex jingħata kontribut għall-bażi tal-għarfien u għall-applikazzjoni tal-aqwa prattiki,
- l-appoġġ għal kwalunkwe azzjonijiet maħsuba biex jikkatalizzaw l-użu fuq skala kbira ta' soluzzjonijiet tekniċi u relatati mal-politika ta' suċċess għall-implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar

l-azzjoni klimatika, billi jirreplikaw ir-rizultati, jintegraw l-oġġettivi relatati f'politiki oħra u fil-prattiki tas-settur pubbliku u privat, u billi jimmobilizzaw l-investiment u jtejbju l-aċċess għall-finanzi.

Il-kostijiet tal-assistenza teknika għall-għażla, il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u l-awditjar tal-proġetti, u tal-appoġġ għall-attivitajiet ta' komunikazzjoni, azzjonijiet tal-IT, l-organizzazzjoni ta' gruppi ta' ħidma, konferenzi u laqgħat, kif ukoll attivitajiet oħra ta' governanza (inkluż appoġġ lil organizzazzjonijiet nongovernattivi permezz ta' għotjiet operatorji) jistgħu jiġu ffinanzjati wkoll minn din l-appropriazzjoni.

Dhul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

EFTA-ZEE

209 382 6 6 0 0

## KAPITOLU 09 10 — AĠENZJI DEĊENTRALIZZATI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
09 10	Aġenziji deċentralizzati							
<b>09 10 01</b>	<b>L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Direttivi u Konvenzjonijiet internazzjonali ambjentali</b>	3.2	6 365 199	6 365 199			6 365 199	6 365 199
	Rizerva(30 02 02)		4 083 742	4 083 742	-3 483 742	-3 483 742	600 000	600 000
			10 448 941	10 448 941			6 965 199	6 965 199
<b>09 10 02</b>	<b>L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent</b>	3.2	62 956 703	62 956 703			62 956 703	62 956 703
	Rizerva(30 02 02)		3 800 981	3 800 981	-2 899 553	-2 899 553	901 428	901 428
			66 757 684	66 757 684			63 858 131	63 858 131
	<b>Kapitolu 09 10 — Total</b>		<b>69 321 902</b>	<b>69 321 902</b>			<b>69 321 902</b>	<b>69 321 902</b>
	Rizerva(30 02 02)		7 884 723	7 884 723	-6 383 295	-6 383 295	1 501 428	1 501 428
	Total inklużi r-rizervi		77 206 625	77 206 625			70 823 330	70 823 330

Kummenti

L-appropriazzjonijiet taħt dan il-kapitolu huma maħsuba biex ikopru l-persunal u n-nefqa amministrattiva tal-aġenziji deċentralizzati (it-Titoli 1 u 2) u fejn applikabbli, in-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (it-Titolu 3).

Il-pjanijiet ta' stabbiliment tal-aġenziji huma stabbiliti fl-Anness "Persunal" ta' din it-taqsima.

L-aġenziji għandhom jinformaw lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u amministrattiva.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, l-ammonti mhallsa lura skont l-Artikolu 17 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/715 tat-18 ta' Diċembru 2018 dwar ir-regolament finanzjarju qafas għall-korpi mwaqqfin skont it-TFUE u t-Trattat Euratom u msemmija fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 122, 10.5.2019, p. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj)) u kwalunkwe dhul assenjat ieħor imdaħħlin fid-dikjarazzjoni tad-dhul, jagħtu lok għall-provizjonament ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-artikolu jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

## Artikolu 09 10 01 — L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Direttivi u Konvenzjonijiet internazzjonali ambjentali

### Figuri

	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
09 10 01	6 365 199	6 365 199			6 365 199	6 365 199
Riżerva(30 02 02)	4 083 742	4 083 742	-3 483 742	-3 483 742	600 000	600 000
Total	10 448 941	10 448 941	-3 483 742	-3 483 742	6 965 199	6 965 199

### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa tal-persunal, amministrattiva u operazzjonali għall-attivitajiet tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi relatati mal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni tas-sustanzi kimiċi perikolużi, dwar niġġiesa organiċi persistenti, l-ilma, l-iskart, l-emissjonijiet industrijali, u l-batteriji u l-iskart tal-batteriji.

Kontribuzzjoni totali tal-Unjoni	7 029 623
li minnhom l-ammont ġej mill-irkupru tas-surplus (dhul, Artikolu 6 6 2)	64 424
Ammont imdahhal fil-baġit	6 965 199

Dhul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul):

EFTA-ŻEE 291 525 6 6 2

### Bażi ġuridika

Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj>).

Ir-Regolament (UE) Nru 649/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi (ĠU L 201, 27.7.2012, p. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj>).

Id-Direttiva (UE) 2018/851 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li temenda d-Direttiva 2008/98/KE dwar l-iskart (ĠU L 150, 14.6.2018, p. 109, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/851/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2019/1021 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-pollutanti organiċi persistenti (ĠU L 169, 25.6.2019, p. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj>).

Id-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar il-kwalità tal-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 435, 23.12.2020, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj>).

Id-Deċiżjoni (UE) 2022/591 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' April 2022 dwar Programm ta' Azzjoni Ambjentali tal-Unjoni Ġenerali sal-2030 (ĠU L 114, 12.4.2022, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2023/1542 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2023 dwar batteriji u skart ta' batteriji, li jemenda d-Direttiva 2008/98/KE u r-Regolament (UE) 2019/1020 u li jħassar id-Direttiva 2006/66/KE (ĠU L 191, 28.7.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1542/oj>).

Id-Direttiva (UE) 2024/1785 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' April 2024 li temenda d-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) u tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE dwar ir-rimi ta' skart f'landfill (ĠU L, 2024/1785, 15.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1785/oj>).

### Atti ta' referenza

Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fis-26 ta' Ottubru 2022, li temenda d-Direttiva 2000/60/KE li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma, id-

Direttiva 2006/118/KE dwar il- protezzjoni tal-ilma ta' taht l-art mit-tniġġis u d-deterjorament u d-Direttiva 2008/105/KE dwar standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika tal-ilma (COM(2022) 540 final).

Proposta mressqa mill-Kummissjoni fis-7 ta' Dicembru 2023 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 401/2009, (UE) 2017/745 u (UE) 2019/1021 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-attribuzzjoni mill-ġdid ta' kompiti xjentifiċi u tekniċi u t-titjib tal-kooperazzjoni fost l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam tas-sustanzi kimiċi (COM(2023) 783 final).

## Artikolu 09 10 02 — L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent

### Figuri

	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
09 10 02	62 956 703	62 956 703			62 956 703	62 956 703
Riżerva(30 02 02)	3 800 981	3 800 981	-2 899 553	-2 899 553	901 428	901 428
Total	66 757 684	66 757 684	-2 899 553	-2 899 553	63 858 131	63 858 131

### Kummenti

Il-missjoni tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent hija li tipprovdi lill-Unjoni u lill-Istati Membri b'informazzjoni oġġettiva, affidabbli u paragonabbli fuq l-ambjent fl-ivell tal-Unjoni, u b'hekk dawn ikunu jistgħu jiehdu l-miżuri meħtieġa għall-protezzjoni tal-ambjent, jivvalutaw ir-riżultati ta' dawn il-miżuri u jinfurmaw lill-pubbliku.

Kontribuzzjoni totali tal-Unjoni	64 190 184
li minnhom l-ammont ġej mill-irkupru tas-surplus (dħul, Artikolu 6 6 2)	332 053
Ammont imdahhal fil-baġit	63 858 131

Dħul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dħul):

EFTA-ŻEE	1 862 539 6 6 2
Il-pajjiżi kandidati u l-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent	3 127 000 6 6 2
Dħul iehor assenjat	5 576 161 6 6 2

### Bażi ġuridika

Ir-Regolament (KE) Nru 401/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-23 ta' April 2009 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u n-Network Ewropew ta' Informazzjoni u Osservazzjoni tal-Ambjent (ĠU L 126, 21.5.2009, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/401/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2018/841 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-inklużjoni ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra u tneħhija mill-użu tal-art, tibdil fl-użu tal-art u forestrija fil-qafas tal-klima u l-enerġija tal-2030, u li jemenda r-Regolament (UE) ) Nru 525/2013 u d-Deciżjoni Nru 529/2013/UE (ĠU L 156, 19.6.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/841/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 ("il-Liġi Ewropea dwar il-Klima") (ĠU L 243, 9.7.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj>).

Id-Deciżjoni(UE) 2022/591 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' April 2022 dwar Programm Ġenerali ta' Azzjoni Ambjentali tal-Unjoni sal-2030 (ĠU L 114, 12.4.2022, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2023/839 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' April 2023 li jemenda r-Regolament (UE) 2018/841 fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni, is-simplifikazzjoni tar-regoli dwar ir-rapportar u l-konformità, u l-istabbiliment tal-miri tal-Istati Membri għall-2030, u r-Regolament (UE) 2018/1999 fir-rigward tat-titjib fil-monitoraġġ, fir-rapportar, fit-traċċar tal-progress u fir-rieżami (ĠU L 107, 21.4.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/839/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/1244 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' April 2024 dwar ir-rapportar ta' *data* ambjentali minn installazzjonijiet industrijali, li jistabbilixxi Portal dwar l-Emissjonijiet Industrijali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 (ĠU L, 2024/1244, 2.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1244/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/1610 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 li jemenda r-Regolament (UE) 2019/1242 fir-rigward tat-tishih tal-istandards ta' prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO<sub>2</sub> għal vetturi heavy-duty godda u l-integrazzjoni tal-obbligi ta' rapportar, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/858 u li jhassar ir-Regolament (UE) 2018/956 (ĠU L, 2024/1610, 6.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1610/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/1991 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2024 dwar ir-restawr tan-natura u li jemenda r-Regolament (UE) 2022/869 (GU L, 2024/1991, 29.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj>).

#### Atti ta' referenza

Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fis-26 ta' Ottubru 2022, li temenda d-Direttiva 2000/60/KE li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma, id-Direttiva 2006/118/KE dwar il-protezzjoni tal-ilma ta' taħt l-art mit-tniġġis u d-deterjorament u d-Direttiva 2008/105/KE dwar standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika tal-ilma (COM(2022) 540 final).

Proposta mressqa mill-Kummissjoni fit-22 ta' Marzu 2023 għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sostanzjar u l-komunikazzjoni ta' asserzjonijiet ambjentali espliciti (COM(2023) 166 final).

Proposta mressqa mill-Kummissjoni Ewropea fit-22 ta' Novembru 2023 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar qafas għall-monitoraġġ tal-foresti Ewropej reżiljenti (COM(2023) 728 final).

Proposta mressqa mill-Kummissjoni fis-7 ta' Diċembru 2023 għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, (KE) Nru 401/2009, (UE) 2017/745 u (UE) 2019/1021 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-attribuzzjoni mill-ġdid ta' kompiti xjentifiċi u tekniċi u t-titjib tal-kooperazzjoni fost l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam tas-sustanzi kimiċi (COM(2023) 783 final).

## TITOLU 10 — IL-MIGRAZZJONI

### Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Appropjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont gdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
10 01	Nefqa amministrattiva ta' appoġġ tal-Cluster "Migrazzjoni"	4	3 150 000	3 150 000			3 150 000	3 150 000
10 02	Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (amif)	4	1 865 538	1 162 142			1 913 538	1 207 142
10 10	Aġenziji decentralizzati	4	234 150 757	234 150 757	-48 000 000	-45 000 000	241	317
	<b>Titolu 10 — Total</b>		<b>2 102 838 998</b>	<b>1 399 443 074</b>			<b>2 102 838 998</b>	<b>1 399 443 074</b>

## KAPITOLU 10 02 — FOND GĦALL-ASIL, IL-MIGRAZZJONI U L-INTEGRAZZJONI (AMIF)

### Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont gdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
10 02	Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (amif)							
<b>10 02 01</b>	<b>Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (AMIF)</b>	4	1 863 630 325	971 926 563	48 000 000	45 000 000	1 911 630 325	1 016 926 563

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
10 02 02	<i>Strument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u tal-Politika dwar il-Viżi (BMVI) — Kontribuzzjoni mill-AMIF</i>	4	306 733	55 636			306 733	55 636
10 02 03	<i>Fond għas-Sigurtà Interna (ISF) — Kontribuzzjoni mill-AMIF</i>	4	1 601 183	160 118			1 601 183	160 118
10 02 99	<i>Tlestija ta' programmi u ta' attivitajiet preċedenti</i>							
10 02 99 01	Tlestija tal-azzjonijiet preċedenti fl-oqsma tal-immigrazzjoni (qabel l-2021)	4	p.m.	190 000 000			p.m.	190 000 000
	<i>Artikolu 10 02 99 — Sub-total</i>		p.m.	190 000 000			p.m.	190 000 000
	<b>Kapitolu 10 02 — Total</b>		<b>1 865 538 241</b>	<b>1 162 142 317</b>	<b>48 000 000</b>	<b>45 000 000</b>	<b>1 913 538 241</b>	<b>1 207 142 317</b>

### Kummenti

L-approprijazzjonijiet taħt dan il-kapitolu huma maħsuba biex ikopru azzjonijiet li jikkontribwixxu għal ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji skont l-*acquis* rilevanti tal-Unjoni u f'konformità mal-impenji tal-Unjoni dwar id-drittijiet fundamentali.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, u kwalunkwe dħul ieħor assenjat, imdahhlin fid-dikjarazzjoni tad-dhul, jagħtu lok għall-proviżjonament ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-oġġett jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

### Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jstipula dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u r-regoli finanzjarji għalihom u għall-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 159, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1147 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jstabilixxi l-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (ĠU L 251, 15.7.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2022/585 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-6 ta' April 2022 li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 514/2014 li jstabilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità, u l-ġestjoni tal-krizijiet, (UE) Nru 516/2014 li jstabilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u (UE) 2021/1147 li jstabilixxi l-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (ĠU L 112, 11.4.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/585/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/1348 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 li jstabilixxi proċedura komuni għall-protezzjoni internazzjonali fl-Unjoni u li jhassar id-Direttiva 2013/32/UE (ĠU L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/1349 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 li jstabilixxi proċedura ta' ritorn fuq il-fruntiera, u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/1148 (ĠU L, 2024/1349, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1349/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/1351 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 dwar il-ġestjoni tal-azil u l-migrazzjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) 2021/1147, u (UE) 2021/1060 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 (ĠU L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/1358 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" għat-tqabbil ta' data bijometrika sabiex jiġu applikati b'mod effettiv ir-Regolamenti (UE) 2024/1351 u (UE) 2024/1350 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE u għall-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz u persuni apolidi li qed jirresjiedu illegalment u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1240 u (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ( ĠU L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/1359 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 li jindirizza sitwazzjonijiet ta' kriżi u force majeure fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ażil u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/1147 (ĠU L, 2024/1359, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1359/oj>).

*Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imressqa mill-Kummissjoni fil-15 ta' Novembru 2023 li jistabbilixxi Riżerva ta' Talent tal-UE (COM (2023) 716 final).

## **Artikolu 10 02 01 — Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (AMIF)**

*Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont gdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
1 863 630 325	971 926 563	48 000 000	45 000 000	1 911 630 325	1 016 926 563

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji skont l-*acquis* rilevanti tal-Unjoni u f'konformità mal-impenji tal-Unjoni dwar id-drittijiet fundamentali.

B'mod partikolari, l-AMIF huwa maħsub biex jikkontribwixxi għat-tishih u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil, inkluża d-dimensjoni esterna tagħha; għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni rregolari u jiġi żgurat ritorn lejn u r-riammissjoni effettiv, sigur u dinjituż f'pajjiżi terzi.

L-AMIF jipromwovi miżuri komuni fil-qasam tal-asil, inkluż l-isforzi tal-Istati Membri li jirċievu persuni fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali permezz ta' risistemazzjoni u t-trasferiment ta' applikanti bejn l-Istati Membri għal jew benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, jappoġġja strategiji ta' integrazzjoni u jiżviluppa u jsaħħa politika aktar effettiva dwar il-migrazzjoni legali, sabiex jiżguraw il-kompetittività fit-tul tal-Unjoni u l-futur tal-mudell soċjali tagħha u jnaqqsu l-inċentivi għall-migrazzjoni irregolari permezz ta' politika ta' ritorn sostenibbli u ta' riammissjoni. L-AMIF jappoġġja t-tishih tal-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi biex tissaħħa il-ġestjoni tal-flussi ta' persuni li japplikaw għall-asil jew forom oħra ta' protezzjoni internazzjonali, il-passaġġi tal-migrazzjoni legali u biex tiġi miġġielda l-migrazzjoni irregolari u tiġi żgurata s-sostenibbiltà tar-ritorn u r-riammissjoni effettiva lejn pajjiżi terzi.

## **KAPITOLU 10 10 — AĠENZIJI DEĊENTRALIZZATI**

*Figuri*

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont gdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
10 10 <b>10 10 01</b>	Aġenziji deċentralizzati <b>Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (EUAA)</b>	4	234 150 757	234 150 757	-48 000 000	-45 000 000	186 150 757	189 150 757
	<b>Kapitolu 10 10 — Total</b>		<b>234 150 757</b>	<b>234 150 757</b>	<b>-48 000 000</b>	<b>-45 000 000</b>	<b>186 150 757</b>	<b>189 150 757</b>

## Kummenti

L-appropriazzjonijiet taht dan l-artikolu huma maħsuba biex ikopru l-persunal u n-nefqa amministrattiva tal-Aġenzija decentralizzati (it-Titoli 1 u 2) u fejn applikabbli, in-nefqa operazzjonali relatata mal-programm ta' ħidma (it-Titolu 3).

Il-pjanijiet ta' stabbiliment tal-Aġenzija huma stabbiliti fl-Anness "Persunal" ta' din it-taqsim.

L-Aġenzija jridu jinformaw lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet bejn in-nefqa operazzjonali u dik amministrattiva.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni, l-ammonti mħallsa lura f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/715 tat-18 ta' Diċembru 2018 dwar ir-regolament finanzjarju qafas għall-korpi mwaqqfin skont it-TFUE u t-Trattat Euratom u msemmija fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 122, 10.5.2019, p. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj)) u kwalunkwe dhul assenjat ieħor imdahhlin fid-dikjarazzjoni tad-dhul, jagħtu lok għall-provizjonament ta' appropriazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-oġġett jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

## Artikolu 10 10 01 — Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (EUAA)

### Figuri

Appropriazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
234 150 757	234 150 757	-48 000 000	-45 000 000	186 150 757	189 150 757

## Kummenti

L-EUAA, li tissostitwixxi u hija s-suċċessur tal-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Asil (EASO) mid-19 ta' Jannar 2022, huwa ċentru ta' għarfien espert dwar l-asil u jikkontribwixxi għall-iżvilupp tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil billi jiffaċilita, jikkoordina u jsaħħaħ il-kooperazzjoni Prattika fost l-Istati Membri dwar il-ħafna aspetti tal-ażil. L-EUAA tgħin ukoll lill-Istati Membri jwettqu l-obbligi Ewropej u internazzjonali tagħhom biex jagħtu protezzjoni lil persuni fil-bżonn, huwa jipprovdi appoġġ operazzjonali lil Stati Membri bi htigijiet speċifiċi u lill-Istati Membri li s-sistemi ta' azil u akkoljenza tagħhom jinsabu taht pressjoni partikolari. Barra minn hekk, l-EUAA tipprovdi input ibbażat fuq l-evidenza għat-tfassil għall-politika u l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fl-oqsma kollha li għandhom impatt dirett jew indirett fuq l-ażil.

Kontribuzzjoni totali mill-Unjoni	191 737 310
li minnhom l-ammont li ġej mill-irkupru tas-surplus (dhul, l-artikolu 6 6 2)	5 586 553
L-ammont imdahhali fil-baġit	186 150 757

## Baži guridika

Ir-Regolament (UE) 2021/2303 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2021 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 439/2010 (ĠU L 468, 30.12.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj>).

# TITOLU 11 — ĠESTJONI TAL-FRONTIERI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
11 01	Nefqa amministrattiva ta' sostenn tal-cluster "Ġestjoni tal-Fruntieri"	4	2 234 000	2 234 000			2 234 000	2 234 000
11 02	Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (IBMF) — Strument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi	4	1 232 560 499	459 393 388		357 000 000	1 232 560 499	816 393 388
11 03	Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (IBMF) — Strument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali	4	78 214 000	55 790 910	-78 032 393	-47 859 845	181 607	7 931 065
11 10	Aġenziji decentralizzati	4	1 230 206 527	1 210 342 382			1 230 206 527	1 210 342 382
	Riżerva(30 02 02)		76 744 000 1 306 950 527	76 744 000 1 287 086 382			76 744 000 1 306 950 527	76 744 000 1 287 086 382
	<b>Titolu 11 — Total</b>		<b>2 543 215 026</b>	<b>1 727 760 680</b>	<b>-78 032 393</b>	<b>309 140 155</b>	<b>2 465 182 633</b>	<b>2 036 900 835</b>
	Riżerva(30 02 02)		76 744 000	76 744 000			76 744 000	76 744 000
	<b>Total inklużi r-riżervi</b>		<b>2 619 959 026</b>	<b>1 804 504 680</b>			<b>2 541 926 633</b>	<b>2 113 644 835</b>

## KAPITOLU 11 02 — FOND GĦALL-ĠESTJONI INTEGRATA TAL-FRONTIERI (IBMF) — STRUMENT GĦALL-APPOĠĠ FINANZJARJU GĦALL-ĠESTJONI TAL-FRONTIERI U L-POLITIKA DWAR IL-VIŻI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
11 02	Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (IBMF) — Strument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi							
11 02 01	<b>Strument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi</b>	4	1 230 663 318	396 496 207		357 000 000	1 230 663 318	753 496 207
11 02 02	<b>Fond għas-Sigurtà Interna (FSI) - Kontribuzzjoni mill-BMVI</b>	4	1 897 181	1 897 181			1 897 181	1 897 181
11 02 99	<b>Tlestija ta' programmi u ta' attivitajiet preċedenti</b>							
11 02 99 01	Tlestija ta' azzjonijiet preċedenti fil-qasam tal-fruntieri, viżi u sistemi tal-IT (qabel l-2021)	4	p.m.	61 000 000			p.m.	61 000 000
	<i>Artikolu 11 02 99 — Sub-total</i>		p.m.	61 000 000			p.m.	61 000 000
	<b>Kapitolu 11 02 — Total</b>		<b>1 232 560 499</b>	<b>459 393 388</b>		<b>357 000 000</b>	<b>1 232 560 499</b>	<b>816 393 388</b>

Kummenti

L-appropriazzjonijiet f'dan il-kapitolu huma maħsuba biex ikopru l-azzjonijiet li jiżguraw ġestjoni integrata Ewropea soda u effettiva tal-fruntieri, filwaqt li jissalvagwardjaw il-moviment liberu tal-persuni fi hđanhom, f'konformità shiħa mal-impenji tal-Unjoni dwar id-drittijiet fundamentali, biex b'hekk jikkontribwixxu għall-garanzija ta' livell għoli ta' sigurtà fl-Unjoni.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati

potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjizi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni u kwalunkwe dħul ieħor assenjat imdahhlin fid-dikjarazzjoni tad-dħul, jagħtu lok għall-provizjonament ta' approprijazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-artikolu jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dħul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

#### *Baži ġuridika*

Il-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen ta' l-14 ta' Ġunju 1985 bejn il-Gvernijiet ta' l-Istati ta' l-Unjoni Ekonomika tal-Benelux, ir-Repubblika Federali tal-Germanja u r-Repubblika Franċiża dwar it-tnehhija bil-mod ta' kontrolli fil-fruntieri komuni tagħhom (ĠU L 239, 22.9.2000, p. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEC) Nru 1683/95 tad-29 ta' Mejju 1985 li jistabbilixxi format uniformi għall-viża (ĠU L 164, 14.7.1995, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/1683/oj>).

Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema ta' l-Infurmazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar vizi għal perjodu qasir (Regolament VIS (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/767/oj>).

Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/399/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzja tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/GAI, 2009/934/GAI, 2009/935/GAI, 2009/936/GAI u 2009/968/GAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dħul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dħul ta' ċittadini ta' pajjizi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2226/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jistabbilixxi s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 (ĠU L 236, 19.9.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2018/1860 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjizi terzi b'soġġorn illegali (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1860/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2018 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-verifiki fuq il-fruntieri, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen, u li jemenda u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 (ĠU L 312, 7.12.2018, p. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2019/816 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 i jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni ta' Stati Membri fil-pussess ta' informazzjoni dwar kundanni ta' ċittadini ta' pajjizi terzi u persuni apolidi (ECRIS-TCN) biex tissupplimenta s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1726 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam ta' fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE)

767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726 u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/817/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u gudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 u (UE) 2019/816 (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 85, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/818/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2019 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1052/2013 u (UE) 2016/1624 (GU L 295, 14.11.2019, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jistipula dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u r-regoli finanzjarji għalihom u għall-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 159, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2021/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi, bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (ĠU L 251, 15.7.2021, p. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1148/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922 tad-9 ta' Ġunju 2022 dwar l-istabbiliment u l-operazzjoni ta' mekkanizmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen, u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013 (ĠU L 160, 15.6.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/922/oj>).

Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi, bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, għall-perjodu mill-2021 sal-2027, iffirmat fit-28 ta' Novembru 2023 (ĠU L, 2024/200, 4.1.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2024/200/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/200/oj)).

Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi, bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, għall-perjodu mill-2021 sal-2027, iffirmat fit-28 ta' Novembru 2023 (ĠU L, 2024/1292, 13.5.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2024/1292/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/1292/oj)).

Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2024/1291 tad-29 ta' April 2024 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn L-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar ir-regoli addizzjonali b'rabta mal-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi, bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, għall-perjodu mill-2021 sal-2027 (ĠU L, 2024/1291, 13.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1291/oj>).

Regolament (UE) 2024/1352 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 li jemenda r-Regolamenti (UE) 2019/816 u (UE) 2019/818 għall-fini tal-introduzzjoni tal-iskrinjar ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fil-fruntieri esterni (ĠU L, 2024/1352, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1352/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/1356 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 li jintroduċi l-iskrinjar ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fil-fruntieri esterni u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240 u (UE) 2019/817 (ĠU L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/1358 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" għat-tqabbil ta' data bijometrika sabiex jiġu applikati b'mod effettiv ir-Regolamenti (UE) 2024/1351 u (UE) 2024/1350 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE u għall-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi li qed jirresjiedu illegalment u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1240 u (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>).

Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Izlanda dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi, bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, għall-perjodu mill-2021 sal-2027, iffirmat fl-20 ta' Diċembru 2023 (ĠU L, 2024/1591, 5.6.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2024/1591/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/1591/oj)).

Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar regoli supplementari fir-rigward tal-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi, bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, għall-perjodu mill-2021 sal-2027, iffirmat fl-20 ta' Diċembru 2023 (ĠU L, 2024/1592, 5.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/agree/2024/1592/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2025/12 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Diċembru 2024, dwar il-ġbir u t-trasferiment ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri għat-titjib u għall-faċilitazzjoni tal-kontrolli fil-fruntieri esterni, li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/1726 u (UE) 2019/817, u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE (ĠU L, 2025/12, 8.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/12/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2025/13 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Diċembru 2024 dwar il-ġbir u t-trasferiment ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/818 (ĠU L, 2025/13, 8.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/13/oj>).

#### *Atti ta' referenza*

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ipprezentata mill-Kummissjoni fit-28 ta' Novembru 2023, dwar it-tishih tal-kooperazzjoni tal-pulizija fir-rigward tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-investigazzjoni tal-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin, u dwar it-tishih tal-appoġġ tal-Europol għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra tali reati u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/794 (COM (2023) 754 final).

### **Artikolu 11 02 01 — Strument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi**

#### *Figuri*

Appropriazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
1 230 663 318	396 496 207		357 000 000	1 230 663 318	753 496 207

#### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiżgura ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri b'saħħitha u effettiva fil-fruntieri esterni filwaqt li tissalvagwardja l-moviment liberu tal-persuni fi hdanhom, f'konformità sħiħa mal-impenji tal-Unjoni dwar id-drittijiet fundamentali, biex b'hekk tikkontribwixxi għall-garanzija ta' livell għoli ta' sigurtà fl-Unjoni.

B'mod aktar speċifiku, l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (BMVI) jehtieg li jikkontribwixxi biex jappoġġa ġestjoni integrata Ewropea tal-fruntieri effettiva fuq il-fruntieri esterni, li implimentati mill-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta bhala responsabbiltà kondiviza bejn l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u l-Kosta u tal-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-ġestjoni tal-fruntieri, biex jiffaċilitaw il-qsim legittimu tal-fruntieri, biex jipprevjenu u jidentifikaw l-immigrazzjoni illegali u l-kriminalità transfruntiera u biex jiġġestixxu effettivament il-flussi migratorji, kif ukoll biex jappoġġaw l-politika komuni dwar il-viżi sabiex jiffaċilitaw l-ivvjaġġar legittimu u jipprevjenu riskji migratorji u tas-sigurtà.

Il-BMVI jippromwovi l-implimentazzjoni tal-Ġestjoni Integrata Ewropea tal-Fruntieri kif iddefinita mill-komponenti tagħha skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2019/1896: il-kontroll fuq il-fruntieri, it-tfittxija u s-salvatagġ matul is-sorveljanza fuq il-fruntieri, l-analizi tar-riskju u l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri (appoġġati u kkoordinati mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta). Il-BMVI jippromwovi wkoll il-kooperazzjoni bejn l-aġenziji, il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi, miżuri tekniċi u operazzjonali fiż-żona Schengen marbuta mal-kontroll fuq il-fruntieri u mfassla biex jindirizzaw l-immigrazzjoni illegali u biex jiġġieldu aħjar il-kriminalità transfruntiera, l-użu ta' teknoloġija avvanzata, u l-kontroll tal-kwalità u mekkaniżmi ta' solidarjetà. Barra minn hekk, il-BMVI jikkontribwixxi għat-titjib tal-effiċjenza tal-ipproċessar tal-viżi f'termini tal-identifikazzjoni u l-ivvalutar tas-sigurtà u r-riskji tal-migrazzjoni irregolari kif ukoll li jiġu ffaċilitati l-proċeduri tal-viżi għall-vjaġġaturi *bona fide*. Il-BMVI jappoġġa d-digitalizzazzjoni tal-

ipproċessar tal-viża bl-objettiv li jiġu pprovduti proċeduri tal-viża rapidi, siguri u favorevoli għall-klijent għall-benefiċċju kemm tal-applikanti għal viża kif ukoll tal-konsulati.

Dhul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

Dhul iehor assenjat

198 852 981 6 3 2 0

## KAPITOLU 11 03 — FOND GĦALL-ĠESTJONI INTEGRATA TAL-FRONTIERI (IBMF) — STRUMENT TA' APPOĠĠ FINANZJARJU GĦAT-TAGHMIR TA' KONTROLL DOGANALI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
11 03	Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri (IBMF) — Strument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali							
<b>11 03 01</b>	<b>Strument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali</b>	4	78 214 000	55 790 910	-78 032 393	-47 859 845	181 607	7 931 065
	<b>Kapitolu 11 03 — Total</b>		<b>78 214 000</b>	<b>55 790 910</b>	<b>-78 032 393</b>	<b>-47 859 845</b>	<b>181 607</b>	<b>7 931 065</b>

Kummenti

Approprjazzjonijiet fil-kapitolu huma maħsuba biex ikopru l-appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali biex jappoġġaw lill-unjoni doganali u lill-awtoritajiet doganali sabiex jiġu protetti l-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, sabiex jiġu żgurati s-sigurtà u s-sikurezza fl-Unjoni u sabiex l-Unjoni tiġi protetta mill-kummerċ illegali u ingust filwaqt li jiġu ffaċilitati l-attivitajiet kummerċjali leġittimi. L-Istrument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali jikkontribwixxi biex ikun hemm kontrolli doganali adegwati u ekwivalenti permezz tax-xiri, tal-manutenzjoni u tal-aġġornament ta' tagħmir ta' kontroll doganali li jkun rilevanti u affidabbli u modern.

F'konformità mal-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-kontribuzzjonijiet li jaslu minn pajjiżi terzi (l-Istati tal-EFTA skont il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, il-pajjiżi kandidati u, jekk applikabbli, il-kandidati potenzjali tal-Balkani tal-Punent, jew pajjiżi terzi oħra) għall-partecipazzjoni fil-programmi tal-Unjoni u kwalunkwe dhul iehor assenjat imdaħhlin fid-dikjarazzjoni tad-dhul, jagħtu lok għall-provizjonament ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni skont dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-oġġett jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

Bażi ġuridika

Ir-Regolament (UE) 2021/1077 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Gunju 2021 li jstabbilixxi, bhala parti mill-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali (ĠU L 234, 2.7.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1077/oj>).

### Artikolu 11 03 01 — Strument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali

Figuri

Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
78 214 000	55 790 910	-78 032 393	-47 859 845	181 607	7 931 065

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tappoġġa x-xiri, il-manutenzjoni u l-aġġornament ta' tagħmir ta' kontroll doganali li għandu skop ta' kontrolli doganali wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

- spezzjoni mhux invażiva;
- indikazzjoni ta' oġġetti moħbija fuq il-bnedmin;
- detezzjoni tar-radjażzjoni u identifikazzjoni tan-nuklidi;
- analiżi tal-kampjuni fil-laboratorju;
- teħid ta' kampjuni u l-analiżi fuq il-post ta' kampjuni;
- it-tiftix b'apparat portabbli.

B'mod addizzjonali l-Istrument ta' appoġġ finanzjarju għat-tagħmir ta' kontroll doganali (l-"Istrument") jista' jkopri x-xiri, il-manutenzjoni u l-aġġornament tat-tagħmir tal-kontrolli doganali għall-ittestjar ta' biċċiet godda ta' tagħmir jew ta' funzjonalitajiet godda f'kundizzjonijiet operazzjonali. L-Istrument jista' jkopri wkoll l-ispejjeż ta' thejjija, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditu, ta' evalwazzjoni u ta' attivitajiet oħrajn għall-ġestjoni tal-Istrument u għall-evalwazzjoni tal-kisba tal-oġġettivi tiegħu.

L-Istrument jista', barra minn hekk, ikopri l-ispejjeż relatati ma' studji, mal-laqgħat tal-esperti, mal-azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, li jkunu relatati mal-ghanijiet tal-Istrument, kif ukoll l-ispejjeż marbutin man-netwerks tat-teknoloġija tal-informazzjoni li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju tal-informazzjoni, fosthom l-ghodod korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni u assistenza teknika u amministrattiva ohra meħtieġa b'rabta mal-ġestjoni tal-Istrument.

## TITOLU 16 — NEFQA LIL HINN MIL-LIMITI MASSIMI ANNWALI STIPULATI FIL-QAFAS FINANZJARJU PLURIENNALI

*Figuri*

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025		Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
16 01	Nefqa amministrattiva ta' appoġġ lil hinn mil-limiti massimi annwali stipulati fil-Qafas Finanzjarju Pluriennali		43 438 898	43 438 898			43 438 898	43 438 898
16 02	Mobilizzazzjoni tal-mekkaniżmi ta' solidarjeta' (strumenti speċjali)	S	50 000 000	55 000 000			50 000 000	55 000 000
16 03	Sostenn għall-innovazzjoni fit-teknoloġiji u l-proċessi b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju skont is-Sistema għan-Negożjar tal-Emissjonijiet (Emission Trading System, ETS)	O	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
16 04	Garanzija tal-Unjoni Ewropea għall-operazzjonijiet ta' għoti u teħid b'self	O	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
16 05	Nefqa ohra	O	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
16 06	Facilita' għall-Ukrajna	O	4 276 947	3 230 138		-469 000	4 276 947	2 761 138
		O	744	077		000	744	077
	<b>Titolu 16 — Total</b>		<b>4 370 386</b>	<b>3 328 576</b>		<b>-469 000</b>	<b>4 370 386</b>	<b>2 859 576</b>
			<b>642</b>	<b>975</b>		<b>000</b>	<b>642</b>	<b>975</b>

## KAPITOLU 16 06 — FAĊILITÀ GHALL-UKRAJNA

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
16 06	Facilità għall-Ukrajna							
<b>16 06 01</b>	<b>Pilastru I: Pjan għall-Ukrajna</b>	O	1 500 000 000	1 500 000 000			1 500 000 000	1 500 000 000
<b>16 06 02</b>	<b>Pilastru II: Qafas ta' Investiment għall-Ukrajna</b>							
16 06 02 01	Proviżjonament tal-fond ta' proviżjonament komuni	O	1 092 000 000	400 000 000			1 092 000 000	400 000 000
16 06 02 02	Azzjonijiet oħra taht il-Qafas ta' Investiment tal-Ukrajna	O	451 770 000	496 947 000		-400 000 000	451 770 000	96 947 000
	<i>Artikolu 16 06 02 — Sub-total</i>		1 543 770 000	896 947 000		-400 000 000	1 543 770 000	496 947 000
<b>16 06 03</b>	<b>Pilastru III: Assistenza tal-Unjoni għall-adeżjoni u miżuri ta' appoġġ</b>							
16 06 03 01	Assistenza ta' adeżjoni tal-Unjoni u miżuri oħra	O	155 000 000	77 500 000			155 000 000	77 500 000
16 06 03 02	Sussidju għall-kostijiet tas-self	O	612 324 102	612 324 102		-69 000 000	612 324 102	543 324 102
16 06 03 03	Proviżjonament tal-Fond ta' proviżjonament Komuni - Legat	O	465 853 642	143 366 975			465 853 642	143 366 975
	<i>Artikolu 16 06 03 — Sub-total</i>		1 233 177 744	833 191 077		-69 000 000	1 233 177 744	764 191 077
	<b>Kapitolu 16 06 — Total</b>		<b>4 276 947 744</b>	<b>3 230 138 077</b>		<b>-469 000 000</b>	<b>4 276 947 744</b>	<b>2 761 138 077</b>

Kummenti

L-approprijazzjonijiet taht dan il-kapitolu huma maħsuba biex jipprovdu appoġġ finanzjarju prevedibbli lill-Ukrajna matul il-perjodu 2024-2027. Il-Facilità se tappoġġa l-isforzi tal-Ukrajna biex issostni l-istabbiltà makrofinanzjarja, tippromwovi l-irkupru kif ukoll timmodernizza l-pajjiż filwaqt li timplimenta riformi ewlenin fil-proċess ta' adeżjoni tagħha mal-Unjoni. Il-Facilità hija mfassla bħala strument flessibbli, adattat għall-isfidi bla precedent tal-appoġġ ta' pajjiż fi gwerra, filwaqt li tiżgura l-prevedibbiltà, it-trasparenza u r-responsabbiltà tal-fondi.

Ir-riżorsi massimi għall-implimentazzjoni tal-Facilità huma ta' EUR 50 000 000 000 (fi prezzijiet attwali) għall-2024–2027, li minnhom sa EUR 33 000 000 000 fil-forma ta' self u sa EUR 17 000 000 000 fil-forma ta' appoġġ għajr fil-forma ta' self, li huwa rilevanti għan-nefqa taht dan il-kapitolu. L-appoġġ disponibbli għajr fil-forma ta' self f'sena partikolari ma għandux jaqbeż l-EUR 5 000 000 000, f'konformità mad-dispożizzjoni rilevanti tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093. L-Istati Membri, il-pajjiżi terzi, l-organizzazzjonijiet internazzjonali, l-istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali jew sorsi oħra jistgħu jipprovdu kontribuzzjonijiet finanzjarji addizzjonali lill-Facilità. Skont l-Artikoli 21, 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, kull dhul assenjat imdahhal fid-dikjarazzjoni tad-dhul jagħti lok għall-ghoti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti u għall-implimentazzjoni f'konformità ma' dan il-kapitolu.

L-ammonti stmati relatati kif ukoll l-oġġetti jew il-partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul huma indikati, kull fejn possibbli, fil-linji baġitarji rilevanti.

Baži ġuridika

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 tas-17 ta' Dicembru 2020 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027 (ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2024/765 tad-29 ta' Frar 2024 li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027 (ĠU L, 2024/765, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2024/792 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 2024 li jistabbilixxi l-Facilità għall-Ukrajna (ĠU L, 2024/792, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>).

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>), u b'mod partikolari t-Titolu X tiegħu.

## **Artikolu 16 06 02 — Pilastru II: Qafas ta' Investiment għall-Ukrajna**

### *Kummenti*

Skont il-Qafas ta' Investiment għall-Ukrajna, il-Kummissjoni għandha ttiprovdi l-appoġġ tal-Unjoni lill-Ukrajna fil-forma ta' garanzija baġitarja, strumenti finanzjarji jew operazzjonijiet ta' taħlit, inkluża assistenza teknika. Dak il-Qafas għandu l-għan li jattira u jimmobilizza l-investimenti privati u pubbliċi fl-irkupru u r-rikostruzzjoni tal-Ukrajna, filwaqt li jindirizza l-prijoritajiet identifikati fil-Pjan għall-Ukrajna, u jappoġġa l-oġettivi u l-implimentazzjoni tiegħu. Dan se jikkomplementa l-istrumenti eżistenti kollha li jappoġġaw lill-Ukrajna, bħall-garanziji baġitarji u l-operazzjonijiet ta' taħlit, bil-possibbiltà li dawn jiżiedu, meta l-kundizzjonijiet jippermettu dan.

### Partita 16 06 02 02 — Azzjonijiet oħra taħt il-Qafas ta' Investiment tal-Ukrajna

#### *Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
451 770 000	496 947 000		-400 000 000	451 770 000	96 947 000

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-appoġġ tal-Unjoni lill-Ukrajna fil-forma ta' strumenti finanzjarji u operazzjonijiet ta' taħlit, inkluża assistenza teknika, skont il-Qafas ta' Investiment tal-Ukrajna. Id-dhul assenjat jista' jagħti lok għal approprjazzjonijiet addizzjonali.

## **Artikolu 16 06 03 — Pilastru III: Assistenza tal-Unjoni għall-adeżjoni u miżuri ta' appoġġ**

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni ttiprovdi assistenza teknika u miżuri oħra ta' appoġġ, inkluż il-mobilizzazzjoni tal-għarfien espert dwar ir-riformi, l-appoġġ lill-municipalitajiet, lis-soċjetà civili u forom oħra ta' appoġġ bilaterali biex jittfasslu u jiġu implimentati riformi relatati mal-adeżjoni tal-Ukrajna għall-Unjoni u biex titrawwem il-kapaċità amministrattiva tal-Ukrajna, b'appoġġ għall-oġettivi tal-Pjan. Tista' tappoġġa wkoll miżuri oħra mmirati biex jindirizzaw il-konsegwenzi tal-gwerra, pereżempju relatati mal-infurzar tal-ġustizzja internazzjonali. Dan l-artikolu se jkopri wkoll il-kostijiet tal-funzjonament tal-Bord tal-Verifika tal-Faċilità tal-Ukrajna (inkluż ir-remunerazzjoni ta' konsulenti speċjali, l-ispejjeż tal-missjoni tagħhom u l-kontribuzzjonijiet tal-assigurazzjoni tal-istituzzjoni) kif ukoll is-sussidji tar-rata tal-imgħax għas-self ipprovdut lill-Ukrajna skont il-Pilastru I u skont id-Deċiżjoni (UE) 2022/1201 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2022 li ttiprovdi assistenza makrofinanzjarja eċċezzjonali lill-Ukrajna (ĠU L 186, 13.7.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1201/oj>) u d-Deċiżjoni (UE) 2022/1628 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Settembru 2022 li ttiprovdi assistenza makrofinanzjarja eċċezzjonali lill-Ukrajna, li ssaħħaħ il-fond ta' proviżjonament komuni permezz ta' garanziji mill-Istati Membri u permezz ta' proviżjonament speċifiku għal xi obligazzjonijiet finanzjarji relatati mal-Ukrajna ggarantiti skont id-Deċiżjoni 466/2014/UE, u li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2022/1201 (ĠU L 245, 22.9.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1628/oj>) u l-proviżjonament ta' certi obligazzjonijiet speċifikati relatati mal-appoġġ tal-Unjoni lill-Ukrajna deċiżi qabel l-istabbiliment tal-Faċilità tal-Ukrajna.

Partita 16 06 03 02 — Sussidju għall-kostijiet tas-self

Figuri

Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
612 324 102	612 324 102		-69 000 000	612 324 102	543 324 102

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-sussidju tal-kost tas-self fuq self ipprovdut lill-Ukrajna permezz tal-Faċilità għall-Ukrajna. Hija maħsuba wkoll biex tkopri s-sussidji tar-rata tal-imghax għal self ta' assistenza makrofinanzjarja mogħtija skont id-Deciżjoni (UE) 2022/1201, b'deroga mill-Artikolu 1(3) tagħha, u d-Deciżjoni (UE) 2022/1628, b'deroga mill-Artikolu 6(3) tagħha.

## TITOLU 20 — NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-KUMMISSJONI EWROPEA

Figuri

Titulu Kapitulu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 01	Membri, uffiċjali u aġenti temporanji	7	2 947 454 000	-40 638 000	2 906 816 000
	Riżerva(30 01 01)		1 656 792		1 656 792
			2 949 110 792		2 908 472 792
20 02	Persunal iehor u nefqa relatata ma' persuni	7	298 434 058	-1 938 837	296 495 221
	Riżerva(30 01 01)		826 368		826 368
			299 260 426		297 321 589
20 03	Nefqa operatorja amministrattiva	7	967 950 223	-4 410 000	963 540 223
	Riżerva(30 01 01)		1 288 128		1 288 128
			969 238 351		964 828 351
20 04	Nefqa relatata mat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni	7	239 675 421		239 675 421
20 10	Aġenziji deċentralizzati	7	p.m.		p.m.
	<b>Titolu 20 — Total</b>		<b>4 453 513 702</b>	<b>-46 986 837</b>	<b>4 406 526 865</b>
	Riżerva(30 01 01)		3 771 288		3 771 288
	<b>Total inklużi r-riżervi</b>		<b>4 457 284 990</b>		<b>4 410 298 153</b>

## KAPITOLU 20 01 — MEMBRI, UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Figuri

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 01	Membri, uffiċjali u aġenti temporanji				
<b>20 01 01</b>	<b>Membri</b>				
20 01 01 01	Salarji, gratifiki u pagamenti ta' Membri tal-istituzzjoni	7.2	14 090 000	-273 000	13 817 000
20 01 01 02	Nefqa manigerjali ohra tal-Membri tal-istituzzjoni	7.2	3 130 000		3 130 000
20 01 01 03	Gratifiki ta' Membri preċedenti	7.2	4 511 000	-2 400 000	2 111 000
	<i>Artikolu 20 01 01 — Sub-total</i>		21 731 000	-2 673 000	19 058 000
<b>20 01 02</b>	<b>Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju</b>				
20 01 02 01	Rimunerazzjoni u gratifiki — Kwartieri u uffiċċji ta' Rappreżentanza	7.2	2 715 111 000	-31 100 000	2 684 011 000
	Riżerva(30 01 01)		1 656 792		1 656 792
			2 716 767 792		2 685 667 792
20 01 02 02	Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti u terminazzjoni tas-servizz — Kwartieri u uffiċċji ta' Rappreżentanza	7.2	16 313 000	-265 000	16 048 000
20 01 02 03	Rimunerazzjoni u gratifiki — delegazzjonijiet tal-Unjoni	7.2	155 610 000	-6 165 000	149 445 000

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 01 02 04	Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti u terminazzjoni tas-servizz — delegazzjonijiet tal-Unjoni	7.2	9 162 000		9 162 000
	<i>Artikolu 20 01 02 — Sub-total</i>		2 896 196 000	-37 530 000	2 858 666 000
	<i>Riżerva(30 01 01)</i>		1 656 792		1 656 792
			2 897 852 792		2 860 322 792
20 01 03	<i>Uffiċjali li huma assenjati temporanjament mas-servizzi ċivili nazzjonali, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew impriżi pubbliċi jew privati</i>	7.2	200 000		200 000
20 01 04	<i>Uffiċjali bi status mhux attiv, irtirati fl-interess tas-servizz jew imkeċċija</i>	7.2	7 683 000	-435 000	7 248 000
20 01 05	<i>Politika tal-persunal u maniment</i>				
20 01 05 01	Servizz mediku	7.2	5 414 000		5 414 000
20 01 05 02	Facilitajiet tat-tħaris tat-tfal	7.2	6 170 000		6 170 000
20 01 05 03	Nefqa soċjali oħra	7.2	5 929 000		5 929 000
20 01 05 04	Mobbiltà	7.2	1 921 000		1 921 000
20 01 05 05	Nefqa għal kompetizzjonijiet, selezzjonijiet u reklutaġġ	7.2	2 210 000		2 210 000
	<i>Artikolu 20 01 05 — Sub-total</i>		21 644 000		21 644 000
	<b>Kapitolu 20 01 — Total</b>		<b>2 947 454 000</b>	<b>-40 638 000</b>	<b>2 906 816 000</b>
	<i>Riżerva(30 01 01)</i>		1 656 792		1 656 792
	<b>Total inklużi r-riżervi</b>		<b>2 949 110 792</b>		<b>2 908 472 792</b>

### **Artikolu 20 01 01 — Membri**

Partita 20 01 01 01 — Salarji, gratifiki u pagamenti ta' Membri tal-istituzzjoni

*Figuri*

Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
14 090 000	-273 000	13 817 000

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri:

- is-salarji bażiċi tal-Membri tal-Kummissjoni,
- il-gratifiki tar-residenza tal-Membri tal-Kummissjoni,
- il-gratifiki tal-familja tal-Membri tal-Kummissjoni, li jikkomprendu:
  - il-gratifika tal-unità domestika,
  - il-gratifika tat-tfal dipendenti,
  - il-gratifika tal-edukazzjoni,
  - il-gratifiki tar-rappreżentazzjoni tal-Membri tal-Kummissjoni,
  - il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għal assigurazzjoni kontra l-mard u l-aċċidenti kkawżati fuq il-post tax-xogħol għal Membri tal-Kummissjoni,
  - għotjiet tat-twelid,

- fil-każ ta' mewt ta' Membru tal-Kummissjoni:
  - ir-remunerazzjoni sħiħa tal-mejjet sal-aħħar tat-tielet xahar wara dak meta tkun seħħet il-mewt,
  - il-kostijiet tat-trasport tal-ġisem lejn il-post ta' oriġini tad-deċedut,
- il-kost tal-ponderazzjonijiet applikati għall-emolumenti,
- il-kost tal-ponderazzjoni applikat għal parti tal-emolumenti trasferiti lejn pajjiż li mhux il-pajjiż tal-impjeg,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tipprovdi għal kull appropriazzjoni li tista' tkun meħtieġa biex tkopri:

- spejjeż tal-ivvjaġġar dovuti lill-Membri tal-Kummissjoni (inkluż il-familji tagħhom) meta jidhlu fl-inkarigu jew meta jhallu l-istituzzjoni,
- gratifiki tal-insedjament u risistemazzjoni dovuti lill-Membri tal-Kummissjoni meta jidhlu fl-inkarigu jew ihallu l-istituzzjoni,
- spejjeż tal-garr dovuti lill-Membri tal-Kummissjoni meta jidhlu fl-inkarigu jew ihallu l-istituzzjoni.

#### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

#### Partita 20 01 01 03 — Gratifiki ta' Membri preċedenti

##### *Figuri*

Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
4 511 000	-2 400 000	2 111 000

##### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba li tkopri:

- gratifiki transitorji,
- gratifiki għall-familja,

tal-Membri tal-Kummissjoni wara tmiem is-servizz.

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata wkoll biex tkopri l-kost tal-ponderazzjonijiet applikati fuq gratifiki temporanji ta' membri li spicċaw mill-Kummissjoni u ta' persuni ohra intitolati għal dawn il-pagamenti.

Parti minn din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost ta' kwalunkwe aġġornamenti għall-gratifiki temporanji matul is-sena finanzjarja.

#### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registatur tal-Qorti tal-

Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

## **Artikolu 20 01 02 — Nefqa b'rabta ma' uffiċjali u persunal temporanju**

### Partita 20 01 02 01 — Rimunerazzjoni u gratifiki — Kwartieri u uffiċċji ta' Rappreżentanza

#### Figuri

	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 01 02 01	2 715 111 000	-31 100 000	2 684 011 000
Riżerva(30 01 01)	1 656 792		1 656 792
Total	2 716 767 792	-31 100 000	2 685 667 792

#### Kummenti

Bl-eċċezzjoni ta' persunal li jservi f'terzi pajjiżi, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fir-rigward ta' uffiċċjali u aġenti temporanji li jkollhom kariga fuq il-pjan ta' stabbiliment:

- salarji, gratifiki u pagamenti oħra relatati mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard u ħlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-aġenti temporanji u pagamenti li għandhom isiru mill-Kummissjoni lill-aġenti temporanji sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet għall-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,
- gratifiki u għotjiet mixxellanji,
- fir-rigward ta' uffiċċjali u aġenti temporanji, gratifiki għal xogħol bix-xift jew dmir ta' standby fil-post tax-xogħol jew id-dar,
- gratifiki fil-każ ta' tkeċċija ta' uffiċċjal fil-prova għal nuqqasijiet ovvjji,
- gratifiki fil-każ ta' kancellament minn istituzzjoni tal-kuntratt ta' persunal temporanju,
- rimborż tan-nefqa fuq miżuri ta' sigurtà fid-djar tal-uffiċċjali li jaħdmu f'Rappreżentanzi tal-Kummissjoni fl-Unjoni u f'delegazzjonijiet tal-Unjoni fit-territorju tal-Unjoni,
- gratifiki b'rati fissi u pagamenti bis-siegha għal sahra maħduma mill-uffiċċjali fil-kategorija AST li ma jistgħux ikunu kkompensati, skont arrangamenti prestabbiliti, b'hin liberu,
- il-kost tal-applikazzjoni tal-koeffiċjenti tal-korrezzjoni għar-rimunerazzjoni tal-uffiċċjali u l-aġenti temporanji u l-kost tal-applikazzjoni tal-koeffiċjenti tal-korrezzjoni għall-parti mill-emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak tal-impjeg,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Dhul assenjat (oriġini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Partita 20 01 02 02 — Spejjeż u gratifiki konnessi mar-reklutaġġ, trasferimenti u terminazzjoni tas-servizz — Kwartieri u uffiċċji ta' Rappreżentanza

*Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
16 313 000	-265 000	16 048 000

*Kummenti*

Bl-eċċezzjoni ta' persunal li jservi f'terzi pajjiżi, din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri, fir-rigward ta' uffiċjali u aġenti temporanji li jkollhom kariga fuq il-pjan ta' stabbiliment:

- l-ispejjeż tal-ivvjagġar dovuti lill-uffiċjali u lill-aġenti temporanji (inklużi l-familji tagħhom) meta jidhlu fil-kariga, meta jitilqu mis-servizz jew inkella fi trasferiment lejn post ta' impjeg iehor,
- gratifiki ta' stallazzjoni jew risistemazzjoni dovuti lill-uffiċjali u lill-aġenti temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta jibdeu dmirijiethom, meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjeg u meta jhallu s-servizz u jmorru jghixu xi mkien iehor,
- spejjeż tal-garr dovuti lill-uffiċjali u lill-aġenti temporanji li jkollhom jibdlu l-post tar-residenza tagħhom meta jibdeu dmirijiethom, meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjeg u meta jhallu s-servizz u jmorru jghixu xi mkien iehor,
- kumpens għas-sussistenza għal kull jum għall-uffiċjali u l-aġenti temporanji li jipprovdu xhieda li jkollhom ibiddu l-post tar-residenza tagħhom meta jibdeu dmirijiethom jew meta jittrasferixxu lejn post ġdid ta' impjeg,
- spejjeż tranzitorji għall-uffiċjali assenjati f'postijiet fi Stati Membri godda qabel l-adeżjoni li jintalbu jibqgħu fis-servizz f'dawn l-Istati Membri wara d-data tal-adeżjoni, u li jkunu intitolati, eċċezzjonalment, għall-istess kundizzjonijiet finanzjarji u materjali applikati mill-Kummissjoni qabel l-adeżjoni, skont l-Anness X tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Partita 20 01 02 03 — Rimunerazzjoni u gratifiki — delegazzjonijiet tal-Unjoni

*Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
155 610 000	-6 165 000	149 445 000

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri, fir-rigward ta' uffiċjali u aġenti temporanji li jkollhom kariga fuq il-pjan ta' stabbiliment tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali:

- salarji, gratifiki u pagamenti marbuta mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard u ħlasijiet ohra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-ħaddiema temporanji u ħlasijiet biex iwaqqfu jew iżommu għalihom id-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-orġini tagħhom,
- gratifiki u għotjiet mixxellanji,
- sahra,
- il-kost tal-applikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni għar-remunerazzjoni ta' uffiċjali u aġenti temporanji,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

### *Bażi guridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## **Artikolu 20 01 04 — Uffiċjali bi status mhux attiv, irtirati fl-interess tas-servizz jew imkeċċija**

### *Figuri*

Appropriazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
7 683 000	-435 000	7 248 000

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri gratifiki għall-uffiċjali:

- assenjati għall-istatus mhux attiv wara tnaqqis fin-numri ta' karigi fl-istituzzjoni,
- li jkollhom kariga ta' grad AD 16, AD 15 jew AD 14 li jkunu rtirati fl-interess tas-servizz,
- impoġġija permezz ta' deċiżjoni tal-awtorità tal-ħatra fuq leave fl-interess tas-servizz għall-ħtiġijiet organizzattivi marbuta mal-akkwist ta' kompetenzi godda fi ħdan l-istituzzjonijiet.

Tkopri wkoll nefqa ġejja mill-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill fuq miżuri speċjali jew temporanji għat-tmiem tas-servizz ta' uffiċjali jew persunal temporanju.

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata wkoll biex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard għall-persuni li jirċievu gratifiki għall-għoti ta' status mhux attiv, irtirar fl-interess tas-servizz jew tkeċċija.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kost ta' kwalunkwe aġġornament għall-gratifiki matul is-sena finanzjarja.

### *Bażi guridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

## KAPITOLU 20 02 — PERSUNAL IEHOR U NEFQA RELATATA MA' PERSUNI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 02	Persunal iehor u nefqa relatata ma' persuni				
<b>20 02 01</b>	<b>Persunal estern — Kwartieri</b>				
20 02 01 01	Aġenti kuntrattwali	7.2	104 596 958	-1 899 445	102 697 513
	Riżerva(30 01 01)		814 368		814 368
			105 411 326		103 511 881
20 02 01 02	Persunal temporanju permezz ta' aġenzija u assistenza teknika b'sostenn ta' attivitajiet varji	7.2	12 309 939	-31 052	12 278 887
20 02 01 03	Haddiema taċ-ċivil nazżjonali assenjati temporanjament mal-istituzzjoni	7.2	49 412 991	-8 340	49 404 651
	<i>Artikolu 20 02 01 — Sub-total</i>		166 319 888	-1 938 837	164 381 051
	Riżerva(30 01 01)		814 368		814 368
			167 134 256		165 195 419
<b>20 02 02</b>	<b>Persunal estern — Rappreżentanzi tal-Kummissjoni</b>				
20 02 02 01	Aġenti kuntrattwali	7.2	21 039 018		21 039 018
	Riżerva(30 01 01)		12 000		12 000
			21 051 018		21 051 018
20 02 02 02	Aġent lokali	7.2	1 577 000		1 577 000
20 02 02 03	Persunal tal-aġenziji	7.2	509 500		509 500
20 02 02 04	Sahra tal-persunal estern	7.2	10 000		10 000
	<i>Artikolu 20 02 02 — Sub-total</i>		23 135 518		23 135 518
	Riżerva(30 01 01)		12 000		12 000
			23 147 518		23 147 518
<b>20 02 03</b>	<b>Persunal estern — Delegazzjonijiet tal-Unjoni</b>				
20 02 03 01	Aġenti kuntrattwali	7.2	768 000		768 000
20 02 03 02	Persunal lokali	7.2	11 703 000		11 703 000
20 02 03 03	Persunal tal-aġenziji	7.2	67 000		67 000
20 02 03 04	Tahriġ ta' esperti subalterni u esperti nazżjonali sekondati	7.2	2 673 000		2 673 000
20 02 03 05	Spejjeż ta' persunal iehor u hlas għal servizzi oħra	7.2	513 000		513 000
	<i>Artikolu 20 02 03 — Sub-total</i>		15 724 000		15 724 000
<b>20 02 04</b>	<b>Kost tal-organizzar ta' apprendistat tal-gradwati mal-istituzzjoni</b>	7.2	13 900 000		13 900 000
<b>20 02 05</b>	<b>Konsulenti speċjali</b>	7.2	1 550 000		1 550 000
<b>20 02 06</b>	<b>Nefqa manigerjali oħra — Kwartieri</b>				
20 02 06 01	Spejjeż tal-missjonijiet u r-rappreżentazzjonijiet	7.2	38 223 000		38 223 000
20 02 06 02	Laqgħat, gruppi ta' esperti u spejjeż tal-konferenzi	7.2	10 832 400		10 832 400
20 02 06 03	Laqgħat tal-kumitati	7.2	4 900 252		4 900 252
20 02 06 04	Studji u konsultazzjonijiet	7.2	5 550 000		5 550 000
20 02 06 05	Tahriġ ulterjuri u tahriġ manigerjali	7.2	10 260 000		10 260 000
	<i>Artikolu 20 02 06 — Sub-total</i>		69 765 652		69 765 652
<b>20 02 07</b>	<b>Nefqa manigerjali oħra — Delegazzjonijiet tal-Unjoni</b>				
20 02 07 01	Spejjeż tal-missjonijiet u r-rappreżentazzjonijiet	7.2	5 329 000		5 329 000
20 02 07 02	Tahriġ ulterjuri	7.2	400 000		400 000
	<i>Artikolu 20 02 07 — Sub-total</i>		5 729 000		5 729 000
<b>20 02 08</b>	<b>Korsijiet tal-lingwi</b>	7.2	2 310 000		2 310 000
	<b>Kapitolu 20 02 — Total</b>		<b>298 434 058</b>	<b>-1 938 837</b>	<b>296 495 221</b>
	Riżerva(30 01 01)		826 368		826 368
	<b>Total inkluzi r-riżervi</b>		<b>299 260 426</b>		<b>297 321 589</b>

## Artikolu 20 02 01 — Persunal estern — Kwartieri

### Partita 20 02 01 01 — Aġenti kuntrattwali

#### Figuri

	Approprijazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 02 01 01	104 596 958	-1 899 445	102 697 513
Rizerva(30 01 01)	814 368		814 368
Total	105 411 326	-1 899 445	103 511 881

#### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Unjoni:

- ir-remunerazzjoni ta' persunal b'kuntratt (fis-sens tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea), kontribuzzjonijiet tal-impjegatur għall-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persunal b'kuntratt u l-impatt tal-koeffiċjenti tal-korrezzjoni applikabbli għar-remunerazzjoni ta' dan il-persunal,
- somma biex tkopri r-remunerazzjoni ta' persunal b'kuntratt li jaġixxu bħala gwidi għall-persuni b'dizabbiltà,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Dhul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

Pajjiżi ohra	29 957 000 6 0 1, 6 0 2, 6 0 3, 6 0 4, 6 0 9, 6 1 1, 6 1 2, 6 6 1 2
Dhul assenjat ieħor	18 843 059 3 2 0 2

#### Bażi guridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jirregolaw in-nominazzjoni u r-rimunerazzjoni u l-kundizzjonijiet finanzjarji ohra adottati mill-Kummissjoni.

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjeg u fix-xogħol (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/78/oj>).

Id-Deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Ġunju 2005 dwar il-Code of good practice for the employment of people with disabilities.

### Partita 20 02 01 02 — Persunal temporanju permezz ta' aġenzija u assistenza teknika b'sostenn ta' attivitajiet varji

#### Figuri

Approprijazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
12 309 939	-31 052	12 278 887

#### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Unjoni:

- l-impjeg tal-persunal tal-aġenzija, partikolarment persunal klerikali u tajpisti stenografici,
- nefqa fuq persunal inkluż fil-kuntratti tas-servizz għal xogħol tekniku u amministrattiv u l-provvista ta' servizzi intellettuali, u nefqa fuq binjiet u tagħmir u spejjeż operatorji dwar dan it-tip ta' persunal,

- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Dhul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

EFTA-ŻEE

214 740 6 6 0 0

Partita 20 02 01 03 — Haddiema taċ-ċivil nazzjonali assenjati temporanjament mal-istituzzjoni

Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
49 412 991	-8 340	49 404 651

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja li ssir fit-territorju tal-Unjoni:

- il-kost ta' ufficjali taċ-ċivil nazzjonali jew esperti sekondati ohra jew fuq hidma temporanja mal-Kummissjoni jew mitluba għall-konsultazzjonijiet qosra, partikolarment biex jabbozzaw il-legizlazzjoni fuq l-armonizzazzjoni f'diversi oqsma; ikunu organizzati wkoll skambji biex ikun hemm applikazzjoni uniformi tal-legizlazzjoni tal-Unjoni mill-Istati Membri,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

## KAPITOLU 20 03 — NEFQA OPERATORJA AMMINISTRATTIVA

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 03	Nefqa operatorja amministrattiva				
<b>20 03 01</b>	<b>Infrastruttura u loġistika — Brussell</b>				
20 03 01 01	Akkwiżizzjoni u kiri tal-binjiet	7.2	154 991 000		154 991 000
20 03 01 02	Nefqa relatata ma' binjiet	7.2	106 669 000		106 669 000
20 03 01 03	Taghmir u ghamara	7.2	15 906 000		15 906 000
20 03 01 04	Servizzi u nefqa operatorja ohra	7.2	8 580 000		8 580 000
	<i>Artikolu 20 03 01 — Sub-total</i>		286 146 000		286 146 000
<b>20 03 02</b>	<b>Infrastruttura u loġistika — Lussemburgu</b>				
20 03 02 01	Akkwiżizzjoni u kiri tal-binjiet	7.2	53 323 342		53 323 342
20 03 02 02	Nefqa relatata ma' binjiet	7.2	25 567 658		25 567 658
20 03 02 03	Taghmir u ghamara	7.2	1 725 000		1 725 000
20 03 02 04	Servizzi u nefqa operatorja ohra	7.2	844 500		844 500
	<i>Artikolu 20 03 02 — Sub-total</i>		81 460 500		81 460 500
<b>20 03 03</b>	<b>Infrastruttura u loġistika — Grange</b>				
20 03 03 01	Akkwiżizzjoni u kiri tal-binjiet	7.2	90 000		90 000
20 03 03 02	Nefqa relatata ma' binjiet	7.2	1 438 000		1 438 000
20 03 03 03	Taghmir u ghamara	7.2	556 000		556 000
20 03 03 04	Servizzi u nefqa operatorja ohra	7.2	12 000		12 000
	<i>Artikolu 20 03 03 — Sub-total</i>		2 096 000		2 096 000
<b>20 03 04</b>	<b>Infrastruttura u loġistika — Rappreżentanzi tal-Kummissjoni</b>				
20 03 04 01	Akkwiżizzjoni u kiri tal-binjiet	7.2	12 045 000		12 045 000
20 03 04 02	Nefqa relatata ma' binjiet	7.2	7 779 000		7 779 000
20 03 04 03	Taghmir u ghamara	7.2	2 019 000		2 019 000
20 03 04 04	Servizzi u nefqa operatorja ohra	7.2	449 000		449 000
	<i>Artikolu 20 03 04 — Sub-total</i>		22 292 000		22 292 000

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
<b>20 03 05</b>	<b>Infrastruttura u loġistika — Delegazzjonijiet tal-Unjoni</b>				
20 03 05 01	Akkwizzizzjoni, kiri u nefqa relatata	7.2	26 057 000		26 057 000
20 03 05 02	Nefqa relatata ma' binjiet	7.2	297 000		297 000
20 03 05 03	Taghmir u ghamara	7.2	224 000		224 000
	<i>Artikolu 20 03 05 — Sub-total</i>		26 578 000		26 578 000
<b>20 03 06</b>	<b>Proġetti ta' bini tal-Kummissjoni — Pagamenti bil-quddiem</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>20 03 07</b>	<b>Nefqa fuq is-sigurtà u l-kontroll</b>				
20 03 07 01	Sigurtà u monitoraġġ — Kwartieri ġenerali	7.2	17 443 000		17 443 000
20 03 07 02	Gwardja tal-binjiet — Brussell	7.2	35 860 000		35 860 000
20 03 07 03	Gwardja tal-binjiet — il-Lussemburgu	7.2	11 007 000		11 007 000
20 03 07 04	Sigurtà — Grange	7.2	510 000		510 000
20 03 07 05	Sigurtà — Rappreżentanzi tal-Kummissjoni	7.2	3 600 000		3 600 000
20 03 07 06	Sigurtà — Delegazzjonijiet tal-Unjoni	7.2	6 151 000		6 151 000
	<i>Artikolu 20 03 07 — Sub-total</i>		74 571 000		74 571 000
<b>20 03 08</b>	<b>Pubblikazzjonijiet u informazzjoni</b>				
20 03 08 01	Pubblikazzjonijiet	7.2	1 081 000		1 081 000
20 03 08 02	Akkwist ta' riżorsi ta' data, riċerka u informazzjoni b'appoġġ għat-tfassil ta' politika bbażat fuq l-evidenza	7.2	2 880 000		2 880 000
20 03 08 03	Xiri ta' informazzjoni	7.2	3 902 000		3 902 000
20 03 08 04	Kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-operazzjoni tal-arkivji storiċi tal-Unjoni	7.2	1 648 727		1 648 727
	<i>Artikolu 20 03 08 — Sub-total</i>		9 511 727		9 511 727
<b>20 03 09</b>	<b>Nefqa b'rabta ġuridika</b>				
20 03 09 01	Konsulenza ġuridika, litigazzjoni u ksur — Spejjeż ġuridiċi	7.2	4 000 000		4 000 000
20 03 09 02	Spejjeż ġuridiċi — Rappreżentanzi tal-Kummissjoni	7.2	5 000		5 000
20 03 09 03	Hsarat	7.2	75 000		75 000
20 03 09 04	Talbiet għad-danni li jirriżultaw minn proċedimenti ġuridiċi kontra d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-politika tal-kompetizzjoni	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 20 03 09 — Sub-total</i>		4 080 000		4 080 000
<b>20 03 10</b>	<b>Nefqa b'rabta mat-teżor</b>				
20 03 10 01	Imposti finanzjarji	7.2	446 300		446 300
20 03 10 02	Amministrazzjoni tat-teżorerija	7.2	p.m.		p.m.
20 03 10 03	Nefqa eċċezzjonali f'każ ta' kriżi	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 20 03 10 — Sub-total</i>		446 300		446 300
<b>20 03 11</b>	<b>Interpretazzjoni</b>				
20 03 11 01	Nefqa għall-interpretazzjoni	7.2	15 264 000		15 264 000
20 03 11 02	Appoġġ professjonali	7.2	150 000		150 000
20 03 11 03	Kooperazzjoni interistituzzjonali — Interpretazzjoni	7.2	80 000		80 000
	<i>Artikolu 20 03 11 — Sub-total</i>		15 494 000		15 494 000
<b>20 03 12</b>	<b>Organizzazzjoni ta' konferenzi</b>				
20 03 12 01	Taghmir tekniku u servizzi għas-swali tal-konferenzi tal-Kummissjoni	7.2	8 000 000		8 000 000
20 03 12 02	Nefqa għall-organizzazzjoni ta' konferenzi	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 20 03 12 — Sub-total</i>		8 000 000		8 000 000
<b>20 03 13</b>	<b>Traduzzjoni</b>				
20 03 13 01	Nefqa għat-traduzzjoni	7.2	20 000 000		20 000 000
20 03 13 02	Kooperazzjoni interistituzzjonali — Traduzzjoni	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 20 03 13 — Sub-total</i>		20 000 000		20 000 000
<b>20 03 14</b>	<b>Kontribuzzjonijiet varji</b>				
20 03 14 01	Kontribuzzjoni tal-Euratom għall-operat tal-Aġenzija Fornitriċi tal-Euratom	7.2	282 940		282 940

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 03 14 72	L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka — Kontribuzzjoni għall-implimentazzjoni tal-Programm ta' Riċerka tal-Fond tar-Riċerka għall-Faham u l-Azzar u għall-programmi mhux ta' riċerka	7.2	2 247 000		2 247 000
	<i>Artikolu 20 03 14 — Sub-total</i>		2 529 940		2 529 940
<b>20 03 15</b>	<b><i>Uffiċċji interistituzzjonali</i></b>				
20 03 15 01	L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	7.2	121 990 000	-2 150 000	119 840 000
	Riżerva(30 01 01)		478 776		478 776
			122 468 776		120 318 776
20 03 15 02	Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	7.2	29 082 550	-1 935 000	27 147 550
	Riżerva(30 01 01)		10 224		10 224
			29 092 774		27 157 774
	<i>Artikolu 20 03 15 — Sub-total</i>		151 072 550	-4 085 000	146 987 550
	<i>Riżerva(30 01 01)</i>		489 000		489 000
			151 561 550		147 476 550
<b>20 03 16</b>	<b><i>Uffiċċji amministrattivi</i></b>				
20 03 16 01	Uffiċċju tal-Amministrazzjoni u l-Hlas tal-Intitolamenti Individwali	7.2	57 481 964		57 481 964
	Riżerva(30 01 01)		110 112		110 112
			57 592 076		57 592 076
20 03 16 02	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Logistika — Brussell	7.2	101 207 292	-325 000	100 882 292
20 03 16 03	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Logistika — Lussemburgu	7.2	33 089 200		33 089 200
	Riżerva(30 01 01)		684 792		684 792
			33 773 992		33 773 992
	<i>Artikolu 20 03 16 — Sub-total</i>		191 778 456	-325 000	191 453 456
	<i>Riżerva(30 01 01)</i>		794 904		794 904
			192 573 360		192 248 360
<b>20 03 17</b>	<b><i>Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)</i></b>	7.2	71 693 750		71 693 750
	Riżerva(30 01 01)		4 224		4 224
			71 697 974		71 697 974
<b>20 03 18</b>	<b><i>Nefqa li tirriżulta mill-mandat tal-Kumitat ta' Sorveljanza tal-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi</i></b>	7.2	200 000		200 000
	<b>Kapitolu 20 03 — Total</b>		<b>967 950 223</b>	<b>-4 410 000</b>	<b>963 540 223</b>
	Riżerva(30 01 01)		1 288 128		1 288 128
	<b>Total inklużi r-riżervi</b>		<b>969 238 351</b>		<b>964 828 351</b>

### ***Artikolu 20 03 15 — Uffiċċji interistituzzjonali***

Partita 20 03 15 01 — L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet

*Figuri*

	Approprijazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 03 15 01	121 990 000	-2 150 000	119 840 000
Riżerva(30 01 01)	478 776		478 776
<b>Total</b>	<b>122 468 776</b>	<b>-2 150 000</b>	<b>120 318 776</b>

*Kummenti*

L-ammont imdahhal jikkorrispondi mal-approprijazzjonijiet għall-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsim.

Fuq il-bażi tal-previzjonijiet tal-kontabilità tal-kostijiet tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, il-kost tas-servizzi li jwettagħ għal kull istituzzjoni hija stmata kif ġej:

Il-Parlament Ewropew	13 361 343	10,91 %
Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea	6 454 104	5,27%
Il-Kummissjoni Ewropea	71 117 619	58,07%

Il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea	7 054 201	5,76 %
Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri	1 420 638	1,16 %
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	881 775	0,72 %
Il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni	514 369	0,42 %
L-Aġenziji	11 646 781	9,51 %
Ohrain	10 017 946	8,18 %
Totali	122 468 776	100,00 %

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-kostijiet imġarrba mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet bħala fornitur uffiċjali ta' servizzi ta' pubblikazzjoni lill-istituzzjonijiet, il-korpi u l-aġenziji kollha stabbiliti mit-Trattati jew bis-saħħa tagħhom. Bħala tali, l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet jikkostitwixxi l-punt centrali ta' aċċess għad-dritt tal-Unjoni, kif ukoll għall-pubblikazzjonijiet, għad-data miftuħa, għar-riżultati tar-riċerka, għall-avviżi ta' akkwist u għal informazzjoni uffiċjali oħra.

Il-missjoni tiegħu hija li jappoġġa l-politiki tal-Unjoni bħala centru ta' eċċellenza għall-ġestjoni tal-informazzjoni, tad-data u tal-għarfien, u li jiżgura li din il-firxa wiesgħa ta' informazzjoni ssir disponibbli għall-pubbliku bħala data aċċessibbli u li tista' terġa' tintuża biex jiġu ffaċilitati t-trasparenza, l-attività ekonomika, u t-tixrid tal-għarfien.

#### *Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni 2009/496/KE, Euratom tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Gustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u tal-Kumitat tar-Regjuni tas-26 ta' Gunju 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (GU L 168, 30.6.2009, p. 41, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2009/496/oj>).

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (GU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>), u b'mod partikolari l-Artikoli 64 sa 67 tiegħu.

### Partita 20 03 15 02 — Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal

#### *Figuri*

	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
20 03 15 02	29 082 550	-1 935 000	27 147 550
Riżerva(30 01 01)	10 224		10 224
Total	29 092 774	-1 935 000	27 157 774

#### *Kummenti*

L-ammont imdahhal jikkorrispondi mal-appropriazzjonijiet għall-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsima.

#### *Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni 2002/620/KE tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Gustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, tal-Kumitat tar-Regjuni u tal-Ombudsman Ewropew tal-25 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi Uffiċċju għas-Selezzjoni tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 197, 26.7.2002, p. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/620/oj>).

Id-Deċiżjoni 2005/119/KE tas-Segretarji Ġenerali tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Gustizzja, il-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kumitat tar-Regjuni u r-Rappreżentant tal-Ombudsman Ewropew tas-26 ta' Jannar 2005 dwar l-organizzazzjoni u t-tmexxija tal-Iskola Ewropea tal-Amministrazzjoni (GU L 37, 10.2.2005, p. 17, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2005/119\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2005/119(1)/oj)).

## Artikolu 20 03 16 — Uffiċċji amministrattivi

### Partita 20 03 16 02 — Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika — Brussell

#### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
101 207 292	-325 000	100 882 292

#### Kummenti

L-ammont imdahhal jikkorrispondi mal-approprjazzjonijiet għall-Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Loġistika fi Brussell stabbiliti fid-dettall fl-anness speċifiku ta' din it-taqsimha.

#### Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/523/KE tas-6 ta' Novembru 2002 li tistabilixxi Uffiċċju għall-Infrastruttura u Loġistika fi Brussell (ĠU L 183, 22.7.2003, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/523/oj>).

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>), u b'mod partikolari l-Artikoli 64 sa 67 tiegħu.

## TITOLU 21 — SKEJJEL EWROPEJ U PENSJONIJIET

#### Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
21 01	Pensjonijiet	7	2 857 255 000	-12 803 800	2 844 451 200
21 02	Skejjel Ewropej	7	265 911 218	-3 000 000	262 911 218
	<b>Titolu 21 — Total</b>		<b>3 123 166 218</b>	<b>-15 803 800</b>	<b>3 107 362 418</b>

## KAPITOLU 21 01 — PENSJONIJIET

#### Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
21 01	Pensjonijiet				
<b>21 01 01</b>	<b>Pensjonijiet u allowances</b>	7.1	2 794 771 000	-6 907 000	2 787 864 000
<b>21 01 02</b>	<b>Pensjonijiet ta' eks Membri — Istituzzjonijiet</b>				
21 01 02 01	Pensjonijiet ta' eks Membri tal-Parlament Ewropew	7.1	22 106 000	-2 350 000	19 756 000
21 01 02 02	Pensjonijiet ta' Presidenti preċedenti tal-Kunsill Ewropew u tas-Segretarji-Ġenerali preċedenti tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea	7.1	795 000	-5 800	789 200
21 01 02 03	Pensjonijiet ta' eks Membri tal-Kummissjoni	7.1	11 767 000	-1 600 000	10 167 000
21 01 02 04	Pensjonijiet ta' eks Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	7.1	19 308 000	-1 400 000	17 908 000
21 01 02 05	Pensjonijiet ta' eks Membri tal-Qorti tal-Awdituri	7.1	7 809 000	-530 000	7 279 000
21 01 02 06	Pensjonijiet tal-ex Ombudsmen Ewropej	7.1	317 000	-7 000	310 000
21 01 02 07	Pensjonijiet ta' eks Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Data	7.1	382 000	-4 000	378 000
	<i>Artikolu 21 01 02 — Sub-total</i>		62 484 000	-5 896 800	56 587 200
	<b>Kapitolu 21 01 — Total</b>		<b>2 857 255 000</b>	<b>-12 803 800</b>	<b>2 844 451 200</b>

## Artikolu 21 01 01 — Pensjonijiet u allowances

### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
2 794 771 000	-6 907 000	2 787 864 000

### Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- pensjonijiet tal-irtirar ta' uffiċjali, persunal temporanju jew kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,
- pensjonijiet tal-invalidità ta' uffiċjali u persunal temporanju tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,
- gratifiki ta' invalidità ta' uffiċjali, persunal temporanju jew kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,
- pensjonijiet ta' superstiti lill-konjugi superstiti u orfni ta' eksuffiċjali u persunal temporanju u kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,
- għotjiet ta' terminazzjoni ta' uffiċjali, persunal temporanju u kuntrattwali tal-istituzzjonijiet u l-aġenziji kollha tal-Unjoni, inklużi dawk imħallsa mill-approprjazzjonijiet għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku,
- pagamenti tal-ekwivalenti attwarju ta' pensjonijiet tal-irtirar,
- pagamenti (bonus tal-pensjoni) lil *ex* membri tar-Reżistenza (jew lill-konjugi superstiti u orfni tagħhom) li kienu deportati jew internati,
- pagamenti ta' għajjnuna finanzjarja għal konjugi superstiti li jkollu/jkollha marda serja jew fit-tul jew li jkollu/jkollha dizabbiltà, għat-tul ta' zmien tal-marda jew tad-dizabbiltà fuq il-baži ta' eżami taċ-ċirkostanza soċjali jew medika tal-persuna kkonċernata,
- il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard lill-pensjonati,
- pagamenti supplimentari għar-rimborz ta' spejjeż mediċi għal *ex* membri tar-Reżistenza li kienu deportati jew internati,
- l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pensjonijiet,
- l-kost ta' kwalunkwe aġġornamenti għall-pensjonijiet matul is-sena finanzjarja.

Dhul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

Pajjizi ohra

303 031 000 6 6 0 2

### Baži ġuridika

Ir-Regolament Nru 31(KEE), 11(KEEA), li jstabbilixxi r-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU 45, 14.6.1962, p. 1385/62, ELI: [https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/1962/31\(1\)/oj](https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/1962/31(1)/oj)).

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

## Artikolu 21 01 02 — Pensjonijiet ta' eks Membri — Istituzzjonijiet

### Partita 21 01 02 01 — Pensjonijiet ta' eks Membri tal-Parlament Ewropew

#### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
22 106 000	-2 350 000	19 756 000

#### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar, pensjonijiet tal-invalidità u pensjonijiet tas-superstiti ta' ex Membri tal-Parlament Ewropew.

#### Bażi ġuridika

L-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikoli 14, 15, 17 u 28 tiegħu.

Il-miżuri ta' implimentazzjoni għall-Istatut tal-Membri tal-Parlament Ewropew, b'mod partikolari l-Artikoli 49 sa 60 tiegħu, u dispożizzjonijiet rilevanti adottati mill-Bureau tal-Parlament Ewropew.

### Partita 21 01 02 02 — Pensjonijiet ta' Presidenti preċedenti tal-Kunsill Ewropew u tas-Segretarji-Ġenerali preċedenti tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

#### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
795 000	-5 800	789 200

#### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità tal-Presidenti preċedenti tal-Kunsill Ewropew u s-Segretarji Ġenerali preċedenti tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u l-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u għall-iltiema tal-Presidenti preċedenti tal-Kunsill Ewropew u s-Segretarji Ġenerali preċedenti tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assikurazzjoni tal-mard tal-Presidenti preċedenti tal-Kunsill Ewropew u għas-Segretarji-Ġenerali preċedenti tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.

#### Bażi ġuridika

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/909/UE tal-1 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet ta' impjieg tal-President tal-Kunsill Ewropew (ĠU L 322, 9.12.2009, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2009/909/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

### Partita 21 01 02 03 — Pensjonijiet ta' eks Membri tal-Kummissjoni

#### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
11 767 000	-1 600 000	10 167 000

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità ta' Membri tal-Kummissjoni preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u l-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u għall-iltiema ta' Membri tal-Kummissjoni preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiżresidenzjali tagħhom.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard għal eks Membri tal-Kummissjoni.

### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

## Partita 21 01 02 04 — Pensjonijiet ta' eks Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

### *Figuri*

Appropriazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
19 308 000	-1 400 000	17 908 000

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità ta' Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u l-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u għall-iltiema ta' Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard għal eks Membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

## Partita 21 01 02 05 — Pensjonijiet ta' eks Membri tal-Qorti tal-Awdituri

### *Figuri*

Appropriazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
7 809 000	-530 000	7 279 000

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità ta' Membri tal-Qorti tal-Awdituri preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u l-pensjonijiet tas-superstiti tar-romol u għall-iltiema ta' Membri tal-Qorti tal-Awdituri preċedenti, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard għal eks Membri tal-Qorti tal-Awdituri.

### *Baži ġuridika*

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jstabilixxi l-emolumenti tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri (GU L 268, 20.10.1977, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1977/2290/oj>), u b'mod partikolari l-Artikoli 9, 10, 11 u 16 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (GU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

## Partita 21 01 02 06 — Pensjonijiet tal-ex Ombudsmen Ewropej

### *Figuri*

Appropriazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
317 000	-7 000	310 000

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità tal-Ombudsman Ewropew preċedenti flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u tal-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u tal-iltiema ta' eks Ombudsmen Ewropej, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom u d-differenzi applikati skont il-pajjiż residenzjali tagħhom.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard għal eks Ombudsmen Ewropej.

### *Baži ġuridika*

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (GU L 187, 8.8.1967, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (GU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

## Partita 21 01 02 07 — Pensjonijiet ta' eks Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Data

### *Figuri*

Appropriazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
382 000	-4 000	378 000

### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u pensjonijiet tal-invalidità ta' ex Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Data, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom, u tal-pensjonijiet tas-superstiti għar-romol u tal-iltiema ta' ex Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad-Data, flimkien mal-ponderazzjonijiet applikabbli għall-pajjiż residenzjali tagħhom.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni tal-impjegatur għall-assigurazzjoni tal-mard għal eks Kontrolluri Ewropej għall-Protezzjoni tad- Data.

#### Baži guridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jstabilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), u b'mod partikolari l-Artikoli 8, 9, 15 u 18 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

## KAPITOLU 21 02 — SKEJJEL EWROPEJ

### Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
21 02	Skejjel Ewropej				
<b>21 02 01</b>	<b><i>Il-kontribuzzjoni tal-UE għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip 1</i></b>				
21 02 01 01	Uffiċċju tas-Segretarju Ġenerali tal-Iskejjel Ewropej (Brussell)	7.1	17 161 509		17 161 509
21 02 01 02	Brussell I (Uccle)	7.1	46 256 962		46 256 962
21 02 01 03	Brussell II (Woluwe)	7.1	42 682 785		42 682 785
21 02 01 04	Brussell III (Ixelles)	7.1	35 929 186		35 929 186
21 02 01 05	Brussell IV (Laeken)	7.1	33 693 512		33 693 512
21 02 01 06	Lussemburgu I	7.1	23 061 502		23 061 502
21 02 01 07	Lussemburgu II	7.1	17 927 542		17 927 542
21 02 01 08	Mol (BE)	7.1	11 131 399		11 131 399
21 02 01 09	Frankfurt am Main (DE)	7.1	9 051 754		9 051 754
21 02 01 10	Karlsruhe (DE)	7.1	5 893 058		5 893 058
21 02 01 11	Munich (DE)	7.1	565 895		565 895
21 02 01 12	Alicante (ES)	7.1	1 562 811		1 562 811
21 02 01 13	Varese (IT)	7.1	15 147 279		15 147 279
21 02 01 14	Bergen (NL)	7.1	4 546 024	-3 000 000	1 546 024
21 02 01 15	Culham (UK)	7.1	—		—
21 02 01 16	Brussell V (Evere)	7.1	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 21 02 01 — Sub-total</i>		264 611 218	-3 000 000	261 611 218
<b>21 02 02</b>	<b><i>Il-kontribuzzjoni tal-UE għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip 2</i></b>	7.1	1 300 000		1 300 000
	<b>Kapitolu 21 02 — Total</b>		<b>265 911 218</b>	<b>-3 000 000</b>	<b>262 911 218</b>

### **Artikolu 21 02 01 — Il-kontribuzzjoni tal-UE għall-Iskejjel Ewropej tat-Tip 1**

#### Atti ta' referenza

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/558/KEFA tas-17 ta' Ġunju 1994 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni li tiddefinixxi l-Istatut tal-Iskejjel Ewropej (ĠU L 212, 17.8.1994, p. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1994/558/oj>).

Partita 21 02 01 14 — Bergen (NL)

Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
4 546 024	-3 000 000	1 546 024

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tikkontribwixxi għall-baġit tal-Iskola Ewropea ta' Bergen.

Dhul assenjat (origini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

Dhul iehor assenjat 4 300 000 3 2 0 2

## TITOLU 30 — RIŻERVI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025		Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
			Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
30 01	Riżervi għan-nefqa amministrattiva	7	5 707 288	5 707 288			5 707 288	5 707 288
30 02	Riżervi għan-nefqa operazzjonali		163 415 723	3 144 741 723	-49 389 438	-31 510 438	114 026 285	3 113 231 285
30 03	Riżerva negattiva	O	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
30 04	Mekkaniżmi ta' solidarjetà (strumenti speċjali)	S	2 299 479 437	2 265 018 867			2 299 479 437	2 265 018 867
	<b>Titolu 30 — Total</b>		<b>2 468 602 448</b>	<b>5 415 467 878</b>	<b>-49 389 438</b>	<b>-31 510 438</b>	<b>2 419 213 010</b>	<b>5 383 957 440</b>

## KAPITOLU 30 02 — RIŻERVI GHAN-NEFQA OPERAZZJONALI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025		Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
		Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
30 02	Riżervi għan-nefqa operazzjonali						
30 02 01	<i>Approprjazzjonijiet mhux differenzjati</i>	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
30 02 02	<i>Approprjazzjonijiet differenzjati</i>	163 415 723	3 144 741 723	-49 389 438	-31 510 438	114 026 285	3 113 231 285
	<b>Kapitolu 30 02 — Total</b>	<b>163 415 723</b>	<b>3 144 741 723</b>	<b>-49 389 438</b>	<b>-31 510 438</b>	<b>114 026 285</b>	<b>3 113 231 285</b>

### Artikolu 30 02 02 — Approprjazzjonijiet differenzjati

Figuri

Approprjazzjonijiet 2025		Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
163 415 723	3 144 741 723	-49 389 438	-31 510 438	114 026 285	3 113 231 285

Kummenti

L-approprjazzjonijiet f'dan it-titolu huma maħsuba għal żewġ ċirkostanzi biss: (a) meta ma jeżisti l-ebda att bażiku għall-azzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun stabbilit; u (b) meta jkun hemm raġunijiet serji biex wiehed jiddubita kemm l-approprjazzjonijiet ikunu xierqa jew il-possibilità li l-approprjazzjonijiet imdahhla fil-linji baġitarji kkonċernati jiġu

implimentati skont kundizzjonijiet konsistenti ma' gestjoni finanzjarja soda. L-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan l-artikolu jistgħu jintużaw biss wara t-trasferiment skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30 tar-Regolament Finanzjarju għal każijiet taħt il-punt (a) u fl-Artikolu 31 tar-Regolament Finanzjarju għal każijiet taħt il-punt (b).

It-tqassim huwa kif ġej (impenji, hlasijiet):

1.	Artikolu	05 02 01	FEŻR — Nefqa operazzjonali		3 000 000	
					000	
2.	Artikolu	08 05 01	Stabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni f'ilmijiet ta' pajjizi terzi	20 022 857	19 227 857	
3.	Artikolu	09 10 01	L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi — Direttivi u Konvenzjonijiet internazzjonali ambjentali	600 000	600 000	
4.	Artikolu	09 10 02	L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent	901 428	901 428	
5.	Artikolu	11 10 02	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)	76 744 000	76 744 000	
6.	Artikolu	12 10 01	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Ligi (Europol)	15 758 000	15 758 000	
			<b>Total</b>	<b>114 026 285</b>	<b>3 113 231</b>	<b>285</b>

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (GU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

## Annex A — ANNESSI

### Annex A1 — UFFIĊĊJI

#### Annex O1 — Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet

#### NEFQA — NEFQA

*Figuri*

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O1	Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	121 990 000	-2 150 000	119 840 000
	Rizerva(O1 10 01)	478 776		478 776
		122 468 776		120 318 776
	<b>Total</b>	<b>122 468 776</b>	<b>-2 150 000</b>	<b>120 318 776</b>
	li minnhom Rizervi: O1 10 01	478 776		478 776

#### TITOLU O1 — UFFIĊĊJU TAL-PUBBLIKAZZJONIJIET

*Figuri*

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O1 01	Nefqa amministrattiva	7	108 284 000	-2 150 000	106 134 000
	Rizerva(O1 10 01)		478 776		478 776
			108 762 776		106 612 776

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O1 02	Attivitajiet speċifiċi	7	13 706 000		13 706 000
O1 10	Riżervi	7	478 776		478 776
	<b>Titolu O1 — Total</b>		<b>121 990 000</b>	<b>-2 150 000</b>	<b>119 840 000</b>
	Riżerva(O1 10 01)		478 776		478 776
	<b>Total inklużi r-riżervi</b>		<b>122 468 776</b>		<b>120 318 776</b>

## KAPITOLU O1 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O1 01	Nefqa amministrattiva				
<b>O1 01 01</b>	<b>Uffiċjali u persunal temporanju</b>				
O1 01 01 01	Remunerazzjoni u gratifiki	7.2	75 570 000	-2 150 000	73 420 000
	Riżerva(O1 10 01)		418 776		418 776
			75 988 776		73 838 776
O1 01 01 02	Spejjeż u gratifiki relatati mar-reklutaġġ, mat-trasferimenti u mal-irtirar mis-servizz	7.2	444 000		444 000
O1 01 01 03	Politika u ġestjoni tal-persunal	7.2	p.m.		p.m.
O1 01 01 04	Nefqa tal-mobbiltà	7.2	21 000		21 000
	<i>Artikolu O1 01 01 — Sub-total</i>		76 035 000	-2 150 000	73 885 000
	Riżerva(O1 10 01)		418 776		418 776
			76 453 776		74 303 776
<b>O1 01 02</b>	<b>Persunal estern</b>	7.2	2 792 000		2 792 000
	Riżerva(O1 10 01)		60 000		60 000
			2 852 000		2 852 000
<b>O1 01 03</b>	<b>Nefqa maniġerjali oħra</b>				
O1 01 03 01	Spejjeż tal-missjonijiet u tar-rappreżentazzjoni	7.2	136 000		136 000
O1 01 03 02	Spejjeż għal laqgħat, gruppi ta' esperti u konferenzi	7.2	10 000		10 000
O1 01 03 03	Studji u konsultazzjonijiet	7.2	p.m.		p.m.
O1 01 03 04	Tahriġ ulterjuri u tahriġ maniġerjali	7.2	75 000		75 000
O1 01 03 05	Laqgħat interni	7.2	1 000		1 000
	<i>Artikolu O1 01 03 — Sub-total</i>		222 000		222 000
<b>O1 01 04</b>	<b>Infrastruttura u loġistika</b>				
O1 01 04 01	Kirjiet u xirjiet	7.2	7 405 000		7 405 000
O1 01 04 02	Nefqa relatata mal-binjiet	7.2	2 029 000		2 029 000
O1 01 04 03	Tagħmir u għamara	7.2	47 000		47 000
O1 01 04 04	Servizzi u nefqiet operatorji oħrajn	7.2	282 000		282 000
	<i>Artikolu O1 01 04 — Sub-total</i>		9 763 000		9 763 000
<b>O1 01 05</b>	<b>Nefqa għas-sigurtà u l-kontroll</b>	7.2	945 000		945 000
<b>O1 01 06</b>	<b>Nefqa għad-dokumentazzjoni u l-librerija</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>O1 01 07</b>	<b>Politika u ġestjoni tal-infrastruttura</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>O1 01 08</b>	<b>Nefqa marbuta mal-aspett legali</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>O1 01 09</b>	<b>Teknoloġija tal-Infommazzjoni u tal-Komunikazzjoni</b>				
O1 01 09 01	Sistemi tal-infommazzjoni	7.2	8 787 000		8 787 000
O1 01 09 02	Post tax-xogħol diġitali	7.2	2 065 000		2 065 000
O1 01 09 03	Servizzi ta' Ċentru tad-data u networking	7.2	7 675 000		7 675 000
	<i>Artikolu O1 01 09 — Sub-total</i>		18 527 000		18 527 000
	<b>Kapitolu O1 01 — Total</b>		<b>108 284 000</b>	<b>-2 150 000</b>	<b>106 134 000</b>
	Riżerva(O1 10 01)		478 776		478 776
	<b>Total inklużi r-riżervi</b>		<b>108 762 776</b>		<b>106 612 776</b>

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

### **Artikolu 01 01 01 — Uffiċjali u persunal temporanju**

Partita 01 01 01 01 — Remunerazzjoni u gratifiki

*Figuri*

	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
01 01 01 01	75 570 000	-2 150 000	73 420 000
Riżerva(O1 10 01)	418 776		418 776
<b>Total</b>	<b>75 988 776</b>	<b>-2 150 000</b>	<b>73 838 776</b>

*Kummenti*

Dan id-dhul huwa maħsub biex ikopri, fir-rigward tal-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkunu fil-pjan tal-istabbiliment:

- salarji, gratifiki u hlasijiet marbuta mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra incidenti u mard u hlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-persunal temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-origini tagħhom,
- gratifiki u għotjiet varji oħra,
- il-kost tal-ponderazzjonijiet applikat għar-remunazzjoni ta' uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat għall-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti għajr dak tal-impjeg,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

## **Anness O2 — Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal**

### **NEFQA — NEFQA**

*Figuri*

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O2	Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal	29 082 550	-1 935 000	27 147 550
	Riżerva(O2 10 01)	10 224		10 224
		29 092 774		27 157 774
	<b>Total</b>	<b>29 092 774</b>	<b>-1 935 000</b>	<b>27 157 774</b>
	li minnhom Riżervi: O2 10 01	10 224		10 224

## TITOLU O2 — UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI TAL-PERSUNAL

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O2 01	Nefqa amministrattiva	7	22 274 550	-1 935 000	20 339 550
	Riżerva(O2 10 01)		10 224		10 224
			22 284 774		20 349 774
O2 02	Kooperazzjoni interistituzzjonali, servizzi u attivitajiet interistituzzjonali	7	4 000 000		4 000 000
O2 03	Skola Ewropea tal-Amministrazzjoni (European School of Administration, EUSA)	7	2 808 000		2 808 000
O2 10	Riżervi	7	10 224		10 224
	<b>Titolu O2 — Total</b>		<b>29 082 550</b>	<b>-1 935 000</b>	<b>27 147 550</b>
	Riżerva(O2 10 01)		10 224		10 224
	<b>Total inklużi r-riżervi</b>		<b>29 092 774</b>		<b>27 157 774</b>

### KAPITOLU O2 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O2 01	Nefqa amministrattiva				
<b>O2 01 01</b>	<b>Uffiċjali u persunal temporanju</b>				
O2 01 01 01	Remunerazzjoni u gratifiki	7.2	14 738 000	-1 580 000	13 158 000
	Riżerva(O2 10 01)		4 224		4 224
			14 742 224		13 162 224
O2 01 01 02	Spejjeż u gratifiki relatati mar-reklutaġġ, mat-trasferimenti u mal-irtirar mis-servizz	7.2	51 000		51 000
O2 01 01 03	Politika u ġestjoni tal-persunal	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu O2 01 01 — Sub-total</i>		14 789 000	-1 580 000	13 209 000
	Riżerva(O2 10 01)		4 224		4 224
			14 793 224		13 213 224
<b>O2 01 02</b>	<b>Persunal estern</b>	7.2	1 981 000	-355 000	1 626 000
	Riżerva(O2 10 01)		6 000		6 000
			1 987 000		1 632 000
<b>O2 01 03</b>	<b>Nefqa manigerjali oħra</b>				
O2 01 03 01	Spejjeż tal-missjonijiet u r-rappreżentazzjonijiet	7.2	200 000		200 000
O2 01 03 02	Spejjeż għal laqgħat, gruppi ta' esperti u konferenzi	7.2	850		850
O2 01 03 03	Studji u konsultazzjonijiet	7.2	p.m.		p.m.
O2 01 03 04	Tahriġ ulterjuri u tahriġ manigerjali	7.2	35 000		35 000
O2 01 03 05	Laqgħat interni	7.2	6 000		6 000
	<i>Artikolu O2 01 03 — Sub-total</i>		241 850		241 850
<b>O2 01 04</b>	<b>Infrastruttura u loġistika</b>				
O2 01 04 01	Kirjiet u xirjiet	7.2	1 688 000		1 688 000
O2 01 04 02	Nefqa marbuta mal-binjiet	7.2	695 000		695 000
O2 01 04 03	Tagħmir u għamara	7.2	8 000		8 000
O2 01 04 04	Servizzi u nfiq operatorju iehor	7.2	50 700		50 700
	<i>Artikolu O2 01 04 — Sub-total</i>		2 441 700		2 441 700
<b>O2 01 05</b>	<b>Nefqa għas-sigurtà u l-kontroll</b>	7.2	322 000		322 000
<b>O2 01 06</b>	<b>Nefqa ta' dokumentazzjoni u librerija</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>O2 01 07</b>	<b>Politika u ġestjoni tal-infrastruttura</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>O2 01 08</b>	<b>Nefqa legali relatata</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>O2 01 09</b>	<b>Teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni</b>				
O2 01 09 01	Sistemi ta' informazzjoni	7.2	1 935 000		1 935 000
O2 01 09 02	Post tax-xogħol diġitali	7.2	222 000		222 000
O2 01 09 03	Servizzi ta' Ċentru tad-data u networking	7.2	342 000		342 000

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
	<i>Artikolu O2 01 09 — Sub-total</i>		2 499 000		2 499 000
	<b>Kapitolu O2 01 — Total</b>		<b>22 274 550</b>	<b>-1 935 000</b>	<b>20 339 550</b>
	Riżerva(O2 10 01)		10 224		10 224
	Total inklużi r-riżervi		22 284 774		20 349 774

### Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Haddiema l-Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla u r-remunerazzjoni u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mill-Kummissjoni.

### Artikolu O2 01 01 — Uffiċjali u persunal temporanju

Partita O2 01 01 01 — Remunerazzjoni u gratifiki

#### Figuri

	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O2 01 01 01	14 738 000	-1 580 000	13 158 000
Riżerva(O2 10 01)	4 224		4 224
Total	14 742 224	-1 580 000	13 162 224

#### Kummenti

Dan id-dhul huwa maħsub biex ikopri, fir-rigward tal-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkunu fil-pjan tal-istabbiliment:

- salarji, gratifiki u hlasijiet marbuta mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra incidenti u mard u hlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-persunal temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni sabiex dawn jiksbu jew izommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-orijini tagħhom,
- gratifiki u għotjiet varji oħra,
- il-kost tal-ponderazzjonijiet applikat għar-remunazzjoni ta' uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat għall-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti għajr dak tal-impjeg,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja,
- il-konċessjonijiet u l-hlasijiet b'rati fissi u fis-siegħa għal sahra maħduma minn uffiċjali fil-kategorija AST u minn persunal lokali li ma setax jingħata leave kompensatorju skont il-proċeduri stabbiliti,
- gratifika għal kuljum għal uffiċjali u persunal temporanju li jiġġustifikaw il-bżonn li jibdlu l-post ta' residenza tagħhom meta jibdeu impjeg jew meta jiġu ttrasferiti lejn post ġdid ta' impjeg,

- l-infiq addizzjonali b'rizultat ta' ssekondar ta' uffiċjali tal-Unjoni, jgħidli sabiex jithallsu benefiċċji u jkunu rimborżati l-ispejjeż li l-issekondar jintitolahom għalihom, u kif ukoll il-kostijiet marbuta ma' skemi ta' taħriġ speċifiku ma' amministrazzjonijiet u entitajiet tal-Istati Membri u ta' pajjiżi terzi.

## Artikolu O2 01 02 — Persunal estern

### Figuri

	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O2 01 02	1 981 000	-355 000	1 626 000
Rizerva(O2 10 01)	6 000		6 000
<b>Total</b>	<b>1 987 000</b>	<b>-355 000</b>	<b>1 632 000</b>

### Kummenti

Din l-appropriazzjoni maħsuba biex tkopri:

- ir-remunerazzjoni ta' persunal kuntrattwali (skont it-tifsira tat-Titolu IV tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg), l-iskema ta' assigurazzjoni soċjali tal-istituzzjoni li tkopri l-persunal kuntrattwali, kif deskritt fit-Titolu IV, u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-remunerazzjonijiet ta' dan il-persunal,
- in-nefqa mgarrba (remunerazzjoni, assigurazzjoni, eċċ.) minhabba l-użu ta' persunal estern u persunal ta' aġenzija b'kuntratti rregolati mid-dritt privat,
- il-kostijiet tal-persunal inklużi fil-kuntratti ta' servizz għal sottokuntrattar tekniku u amministrattiv, għal għajjnuna addizzjonali u għall-provvista ta' servizzi ta' natura intellettuali,
- il-kost marbut mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja lill-Uffiċċju, ta' uffiċjali fis-servizzi ċivili tal-Istati Membri u ta' esperti oħra kif ukoll l-ispejjeż supplimentari li jirrizultaw mill-issekondar ta' uffiċjali lill-amministrazzjonijiet nazzjonali jew lill-organizzazzjonijiet internazzjonali,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

## Anness O4 — Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Logistika — Brussell

### NEFQA — NEFQA

### Figuri

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O4	Uffiċċju għall-Infrastruttura u l-Logistika — Brussell	101 207 292	-325 000	100 882 292
	<b>Total</b>	<b>101 207 292</b>	<b>-325 000</b>	<b>100 882 292</b>

# TITOLU O4 — UFFIĊĊJU GHALL-INFRASTRUTTURA U L-LOGISTIKA — BRUSSELL

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O4 01	Nefqa amministrattiva	7	101 207 292	-325 000	100 882 292
O4 10	Riżervi	7	p.m.		p.m.
	<b>Titolu O4 — Total</b>		<b>101 207 292</b>	<b>-325 000</b>	<b>100 882 292</b>

## KAPITOLU O4 01 — NEFQA AMMINISTRATTIVA

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
O4 01	Nefqa amministrattiva				
<b>O4 01 01</b>	<b>Uffiċjali u aġenti temporanji</b>				
O4 01 01 01	Remunerazzjoni u gratifiki	7.2	38 164 000	-325 000	37 839 000
O4 01 01 02	Spejjeż u gratifiki relatati mar-reklutaġġ, mat-trasferimenti u mal-irtirar mis-servizz	7.2	157 000		157 000
O4 01 01 03	Politika tal-persunal u manigment	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu O4 01 01 — Sub-total</i>		38 321 000	-325 000	37 996 000
<b>O4 01 02</b>	<b>Persunal estern</b>				
O4 01 02 01	Persunal estern — OIB	7.2	31 638 000		31 638 000
O4 01 02 02	Persunal estern — Faċilitajiet tat-tfalis tat-tfal	7.2	13 440 000		13 440 000
	<i>Artikolu O4 01 02 — Sub-total</i>		45 078 000		45 078 000
<b>O4 01 03</b>	<b>Nefqa manigerjali oħra</b>				
O4 01 03 01	Spejjeż tal-missjonijiet u r-rappreżentazzjonijiet	7.2	80 000		80 000
O4 01 03 02	Laqgħat, gruppi ta' esperti u spejjeż tal-konferenzi	7.2	1 000		1 000
O4 01 03 03	Tahriġ ulterjuri u tahriġ manigerjali	7.2	262 000		262 000
O4 01 03 04	Laqgħat interni	7.2	6 800		6 800
	<i>Artikolu O4 01 03 — Sub-total</i>		349 800		349 800
<b>O4 01 04</b>	<b>Infrastruttura u logistika</b>				
O4 01 04 01	Kirjiet u xirjiet	7.2	6 171 000		6 171 000
O4 01 04 02	Nefqa relatata mal-binjiet	7.2	2 027 000		2 027 000
O4 01 04 03	Tagħmir u għamara	7.2	119 000		119 000
O4 01 04 04	Servizzi u nfiq operatorju ieħor	7.2	646 000		646 000
	<i>Artikolu O4 01 04 — Sub-total</i>		8 963 000		8 963 000
<b>O4 01 05</b>	<b>Nefqa għas-sigurtà u l-kontroll</b>	7.2	1 137 000		1 137 000
<b>O4 01 06</b>	<b>Nefqa għad-dokumentazzjoni u libreriji</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>O4 01 07</b>	<b>Politika tal-infrastruttura u manigment</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>O4 01 08</b>	<b>Nefqa marbuta mal-aspett legali</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>O4 01 09</b>	<b>Teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni</b>				
O4 01 09 01	Sistemi ta' informazzjoni	7.2	2 086 235		2 086 235
O4 01 09 02	Post tax-xogħol diġitali	7.2	2 316 826		2 316 826
O4 01 09 03	Servizzi ta' centru tad-Data u networking	7.2	2 955 431		2 955 431
	<i>Artikolu O4 01 09 — Sub-total</i>		7 358 492		7 358 492
	<b>Kapitolu O4 01 — Total</b>		<b>101 207 292</b>	<b>-325 000</b>	<b>100 882 292</b>

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

### **Artikolu 04 01 01 — Uffiċjali u aġenti temporanji**

Partita 04 01 01 01 — Remunerazzjoni u gratifiki

*Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
38 164 000	-325 000	37 839 000

*Kummenti*

Dan id-dhul huwa maħsub biex ikopri, fir-rigward tal-uffiċjali u l-persunal temporanju li jkunu fil-pjan tal-istabbiliment:

- salarji, gratifiki u hlasijiet marbuta mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra incidenti u mard u hlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-persunal temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni sabiex dawn jiksbu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-orijini tagħhom,
- gratifiki u għotjiet varji oħra,
- il-kost tal-ponderazzjonijiet applikat għar-remunazzjoni ta' uffiċjali u persunal temporanju u l-kost tal-ponderazzjonijiet applikat għall-parti mis-salarji li tiġi ttrasferita lejn pajjiż differenti għajr dak tal-impjeg,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament ta' remunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Dhul assenjat (orijini, ammonti stmati u artikolu jew partita korrispondenti tad-dikjarazzjoni tad-dhul).

Dhul iehor assenjat

1 250 000 3 2 0 2

## **TAQSIMA IV**

# **IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA**

# NEFQA — NEFQA

Figuri

Titolu	Intestatura	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1	PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI	436 953 000	-4 631 000	432 322 000
	Riżerva(10 0)	2 501 000		2 501 000
		439 454 000		434 823 000
2	BINJIET, GHAMARA, TAGHMIR U SPEJJEŻ DIVERSI TA' OPERAT	102 275 503		102 275 503
3	INFIQ LI JIRRIŻULA MINN MISSJONIJIET SPECIFICI TAL-ISTITUZZJONI	57 000		57 000
10	INFIQ IEHOR	2 501 000		2 501 000
	<b>Total</b>	<b>541 786 503</b>	<b>-4 631 000</b>	<b>537 155 503</b>
	li minnhom Riżervi: 10 0	2 501 000		2 501 000

## TITOLU 1 — PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	7	47 895 000	-3 409 000	44 486 000
1 2	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI	7	347 795 000	-1 183 000	346 612 000
	Riżerva(10 0)		1 878 000		1 878 000
			349 673 000		348 490 000
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	7	34 653 000	-39 000	34 614 000
	Riżerva(10 0)		623 000		623 000
			35 276 000		35 237 000
1 6	SPEJJEŻ OHRA LI JIKKONĊERNAW IL-PERSUNI MARBUTA MAL-ISTITUZZJONI	7	6 610 000		6 610 000
	<b>Titolu 1 — Total</b>		<b>436 953 000</b>	<b>-4 631 000</b>	<b>432 322 000</b>
	Riżerva(10 0)		2 501 000		2 501 000
	Total inklużi r-riżervi		439 454 000		434 823 000

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI				
<b>1 0 0</b>	<b>Pagi u drittijiet oħrajn</b>				
1 0 0 0	Pagi u allowances	7.2	40 819 000	-140 000	40 679 000
1 0 0 2	Drittijiet marbuta mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem tas-servizz	7.2	2 791 000	-1 943 000	848 000
	<i>Artikolu 1 0 0 — Sub-total</i>		43 610 000	-2 083 000	41 527 000
<b>1 0 2</b>	<b>Allowances temporanji</b>	7.2	3 664 000	-1 326 000	2 338 000
<b>1 0 4</b>	<b>Missjonijiet</b>	7.2	245 000		245 000
<b>1 0 6</b>	<b>Tahriġ Professionali</b>	7.2	376 000		376 000
<b>1 0 9</b>	<b>Fond proviżorju</b>	7.2	p.m.		p.m.
	<b>Kapitolu 1 0 — Total</b>		<b>47 895 000</b>	<b>-3 409 000</b>	<b>44 486 000</b>

## Artikolu 1 0 0 — Pagi u drittijiet ohrajn

### Partita 1 0 0 0 — Pagi u allowances

#### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
40 819 000	-140 000	40 679 000

#### Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri, għall-Membri tal-istituzzjoni:

- il-pagi bażiċi,
- l-allowances ta' residenza,
- l-allowances tal-familja, jiġifieri l-allowance għad-dar, l-allowance għat-tfal u l-allowances għall-iskola,
- l-ispejjeż inkorsi għal attivitajiet ta' rappreżentanza u ta' xogħol,
- il-parti tal-assigurazzjoni mhallsa mill-persuna li timpjega kontra l-inċidenti u l-mard ikkaġunat mix-xogħol u għall-assigurazzjoni tal-mard,
- il-benefiċċju tat-twelid,
- l-allowances previsti f'każ ta' mewt ta' membru tal-istituzzjoni,
- il-ħlas ta' koeffiċjenti korrettivi li jeffettwa l-pagi bażiċi, l-allowances ta' residenza, l-allowances tal-familja, it-trasferiment lejn pajjiż barrani ta' parti mis-salarju tal-membri tal-istituzzjoni (applikazzjoni analoga tal-Artikolu 17 tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea).

#### Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), u b'mod partikolari mill-Artikoli 3, 4, 4a, 11 u 14 tiegħu.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300, tad-29 ta' Frar 2016, li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

### Partita 1 0 0 2 — Drittijiet marbuta mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem tas-servizz

#### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
2 791 000	-1 943 000	848 000

#### Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż tal-vjaġġ tal-Membri tal-istituzzjoni (u l-familji tagħhom) meta jidhlu fis-servizz jew meta jibdeu jew jitolqu l-ħatriet tagħhom,

- l-allowances ta' sistemazzjoni u sistemazzjoni mill-ġdid tal-Membri tal-istituzzjoni meta jidhlu fis-servizz jew meta jitleqq,
- l-ispejjeż tal-ġarr tal-Membri tal-istituzzjoni meta jidhlu fis-servizz jew meta jitleqq mill-istituzzjoni.

#### Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300, tad-29 ta' Frar 2016, li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

## Artikolu 102 — Allowances temporanji

#### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
3 664 000	-1 326 000	2 338 000

#### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-allowances temporanji, l-allowances tal-familja kif ukoll il-koeffiċjenti korrettivi tal-pajjiżi ta' residenza tal-membri tal-istituzzjoni wara jispicċalhom is-servizz.

#### Bażi ġuridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni u tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Komunitajiet, kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti ta' Ġenerali u tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 187, 8.8.1967, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2016/300, tad-29 ta' Frar 2016, li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

## KAPITOLU 12 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

#### Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI				
1 2 0	<b>Pagi u drittijiet oħra</b>				
1 2 0 0	Pagi u allowances	7.2	344 125 000	-1 173 000	342 952 000
	Riżerva(10 0)		1 878 000		1 878 000
			346 003 000		344 830 000
1 2 0 2	Sahra bi hlas	7.2	809 000	-3 000	806 000
1 2 0 4	Drittijiet marbuta mal-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem is-servizz	7.2	2 301 000	-7 000	2 294 000
	<i>Artikolu 1 2 0 — Sub-total</i>		347 235 000	-1 183 000	346 052 000
	<i>Riżerva(10 0)</i>		1 878 000		1 878 000
			349 113 000		347 930 000
1 2 2	<i>Allowances mat-tmiem bikri tas-servizz</i>				

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2 2 0	Kumpens fil-każ ta' rtirar mill-impjieg fl-interess tas-servizz	7.2	560 000		560 000
1 2 2 2	Kumpens għall-waqfien definittiv minn funzjoni u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u aġenti temporanji	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 2 2 — Sub-total</i>		560 000		560 000
1 2 9	<i>Approprijazzjoni proviżorja</i>	7.2	p.m.		p.m.
	<b>Kapitolu 1 2 — Total</b>		<b>347 795 000</b>	<b>-1 183 000</b>	<b>346 612 000</b>
	Riżerva(10 0)		<b>1 878 000</b>		<b>1 878 000</b>
	Total inklużi r-riżervi		<b>349 673 000</b>		<b>348 490 000</b>

#### Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 2,5 % għall-approprijazzjonijiet imdahhla f'dan il-kapitolu.

### Artikolu 1 2 0 — Pagi u drittijiet ohra

#### Partita 1 2 0 0 — Pagi u allowances

#### Figuri

	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2 0 0	344 125 000	-1 173 000	342 952 000
Riżerva(10 0)	1 878 000		1 878 000
Total	346 003 000	-1 173 000	344 830 000

#### Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri b'mod partikolari:

- il-paga bażika tal-uffiċjali u l-persunal temporanju,
- l-allowances tal-familja, li jinkludu l-allowance għad-dar, l-allowance għat-tfal u l-allowances għall-iskola, tal-uffiċjali u l-persunal temporanju,
- l-allowances għal-leave parentali,
- l-allowances għat-trasferiment u għar-residenza barra l-pajjiż tal-uffiċjali u l-persunal temporanju,
- l-allowance għas-segretarjat f'ċerti kategoriji ta' uffiċjali tal-grupp ta' funzjonijiet AST,
- il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem tal-kopertura tar-riskji ta' mard,
- il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem tal-assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard ikkaġunat mix-xogħol u l-ispejjeż addizzjonali li jirriżultaw mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti tal-Persunal,
- ir-riskju ta' qgħad tal-aġenti temporanji,
- il-hlasijiet li għandhom isiru mill-istituzzjoni favur l-aġenti temporanji sabiex jistabilixxu jew iżommu d-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-origini tagħhom,
- il-benefiċċji tat-twelid u, fil-każ ta' mewt ta' uffiċjal, tal-hlas tal-emolumenti globali tal-mejjet sa' l-aħħar tat-tietlet xahar ta' wara mewtu, kif ukoll l-ispejjeż tat-trasport tal-mejjet sal-post tal-origini tiegħu,

- l-ispejjeż tal-vjaġġ fil-każ ta' leave annwali ta' uffiċjali u persunal temporanju, għar-raġel/mara tiegħu/tagħha u l-persuni dipendenti mill-post tax-xogħol sal-post tal-orijini,
- il-kumpens fil-każ ta' tkeċċija ta' uffiċjal bi prova minhabba inkapaċità manifesta, il-kumpens ta' xoljiment ta' kuntratt ta' persunal temporanju mill-istituzzjoni u il-kisba mill-ġdid tad-drittijiet għal pensjoni ta' ex membri awżiljari li jiġu mahtura Aġenti Temporanti jew Uffiċjali,
- l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u tal-membri tal-persunal temporanju u għal hin supplementari,
- allowances għas-servizz kontinwat jew standby fuq il-post tax-xogħol jew id-dar.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

#### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 62, 64, 65, 66, 67, 68 kif ukoll is-Sezzjoni I tal-Anness VII tiegħu, 69 kif ukoll l-Artikolu 4 tal-Anness VII tiegħu, l-Artikolu 18 tal-Anness XIII tiegħu, l-Artikolu 72 tiegħu, l-Artikolu 73 tiegħu u l-Artikolu 15 tal-Anness VIII tiegħu, l-Artikoli 70, 74 u 75, l-Artikolu 8 tal-Anness VII u l-Artikolu 34 tiegħu.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Oħra tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 28a, 42, 47 u 48 tiegħu.

Regolamenti kongunti dwar l-assigurazzjoni kontra r-riskji tal-mard tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 23 tiegħu.

#### Partita 1 2 0 2 — Sahra bi hlas

##### *Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
809 000	-3 000	806 000

##### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija intiża li tkopri l-kumpens fil-forma ta' somma f'daqqa u pagamenti fis-sieġha għal hin supplementari maħduma minn uffiċjali u minn membri tal-persunal temporanju u li ma jkunux jistgħu jiġu kkompensati, skont il-modalitajiet previsti, b'hin liberu.

#### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari tal-Artikolu 56 u l-Anness VI tagħhom.

#### Partita 1 2 0 4 — Drittijiet marbuta mal-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tmiem is-servizz

##### *Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
2 301 000	-7 000	2 294 000

##### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tal-persunal (inklużi l-membri tal-familja) meta jidhlu fis-servizz jew meta jtilqu mill-istituzzjoni,

- l-ispejjeż ta' sistemazzjoni, sistemazzjoni mill-ġdid dovuti lill-aġenti li jehtieġu jittrasferixxu r-residenza tagħhom jew li jidhlu fis-servizz, kif ukoll is-sistemazzjoni ġdida f'lokalità oħra wara t-tmiem definittiv tas-servizz,
- l-ispejjeż tal-ġarr imġarrba mill-aġenti li jehtieġu jittrasferixxu r-residenza tagħhom wara li jidhlu fis-servizz u s-sistemazzjoni ġdida f'lokalità oħra wara t-tmiem definittiv tas-servizz,
- l-allowances temporanji ta' kuljum tal-aġenti li juru li kienu obbligati jibdlu r-residenza wara d-dhul fis-servizz tagħhom.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Baži ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tiegħu u l-Artikoli 5, 6, 7, 9 u 10 tal-Anness VII tagħhom.

## KAPITOLU 14 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI

*Figuri*

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI				
1 4 0	<i>Aġenti oħra u persuni esterni</i>				
1 4 0 0	Aġenti oħra	7.2	12 067 000	-39 000	12 028 000
	Riżerva(10 0)		623 000		623 000
			12 690 000		12 651 000
1 4 0 4	Tahriġ fuq il-post u skambji ta' persunal	7.2	3 184 000		3 184 000
1 4 0 5	Servizzi esterni oħrajn	7.2	324 000		324 000
1 4 0 6	Servizzi esterni fil-qasam lingwistiku	7.2	19 078 000		19 078 000
	<i>Artikolu 1 4 0 — Sub-total</i>		34 653 000	-39 000	34 614 000
	Riżerva(10 0)		623 000		623 000
			35 276 000		35 237 000
1 4 9	<i>Appropriazzjoni proviżorja</i>	7.2	p.m.		p.m.
	<b>Kapitolu 1 4 — Total</b>		<b>34 653 000</b>	<b>-39 000</b>	<b>34 614 000</b>
	Riżerva(10 0)		623 000		623 000
	<b>Total inklużi r-riżervi</b>		<b>35 276 000</b>		<b>35 237 000</b>

### *Artikolu 1 4 0 — Aġenti oħra u persuni esterni*

Partita 1 4 0 0 — Aġenti oħra

*Figuri*

	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 4 0 0	12 067 000	-39 000	12 028 000
Riżerva(10 0)	623 000		623 000
Total	12 690 000	-39 000	12 651 000

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri b'mod partikolari:

- ir-remunerazzjoni kif ukoll il-kontribuzzjoni mill-persuna li timpjega fl-iskema ta' sigurtà soċjali għall-membri l-oħra tal-persunal,

- l-onorarji u l-ispejjeż ta' konsulenti speċjali,
- l-infiq relatat mal-użu ta' membri tal-persunal bil-kuntratt.

L-ammont ta' dħul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 u t-Titolu V tagħhom, kif ukoll l-Artikolu 5 u t-Titolu VI tagħhom.

**TAQSIMA V**

**IL-QORTI TAL-AWDITURI**

# NEFQA — NEFQA

Figuri

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1	PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI	175 943 041	-500 000	175 443 041
	Riżerva(10 0)	800 000		800 000
		176 743 041		176 243 041
2	BINJIET, BENI MOBBLI, APPARAT U NEFQA OPERATORJA MIXXELLANJA	17 772 806		17 772 806
10	NEFQA OHRA	800 000		800 000
	<b>Total</b>	<b>194 515 847</b>	<b>-500 000</b>	<b>194 015 847</b>
	li minnhom Riżervi: 10 0	800 000		800 000

## TITOLU 1 — PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	7	12 229 000		12 229 000
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	7	148 005 241	-500 000	147 505 241
	Riżerva(10 0)		520 000		520 000
			148 525 241		148 025 241
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	7	10 292 000		10 292 000
	Riżerva(10 0)		280 000		280 000
			10 572 000		10 572 000
1 6	NEFQA OHRA RELATATA MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI	7	5 416 800		5 416 800
	<b>Titolu 1 — Total</b>		<b>175 943 041</b>	<b>-500 000</b>	<b>175 443 041</b>
	Riżerva(10 0)		800 000		800 000
	Total inklużi r-riżervi		176 743 041		176 243 041

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU				
1 2 0	<b>Rimunerazzjoni u intitolamenti ohra</b>				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u gratifiki	7.2	146 941 000	-500 000	146 441 000
	Riżerva(10 0)		520 000		520 000
			147 461 000		146 961 000
1 2 0 2	Sahra mhallsa	7.2	205 000		205 000
1 2 0 4	Intitolamenti marbuta mad-dhul fis-servizz, it- trasferimenti u t-tluq mis-servizz	7.2	859 241		859 241
	<i>Artikolu 1 2 0 — Sub-total</i>		148 005 241	-500 000	147 505 241
	Riżerva(10 0)		520 000		520 000
			148 525 241		148 025 241
1 2 2	<b>Gratifiki mat-terminazzjoni kmieni tas-servizz</b>				
1 2 2 0	Gratifiki f'każ ta' rtirar mix-xoghol fl-interessi tas- servizz	7.2	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Gratifiki għall-persunal li s-servizz tagħhom ikun ġie tterminat u sistema speċjali ta' rtirar għall-uffiċjali u l- persunal temporanju	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 2 2 — Sub-total</i>		p.m.		p.m.
1 2 9	<b>Approprjazzjoni proviżorja</b>	7.2	p.m.		p.m.

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
	<b>Kapitolu 1 2 — Total</b>		<b>148 005 241</b>	<b>-500 000</b>	<b>147 505 241</b>
	Riżerva(10 0)		520 000		520 000
	Total inklużi r-riżervi		148 525 241		148 025 241

*Kummenti*

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 2,8 % għall-approprijazzjonijiet imdaħhla f'dan il-kapitolu.

**Artikolu 1 2 0 — Rimunerazzjoni u intitolamenti oħra**

Partita 1 2 0 0 — Rimunerazzjoni u gratifiki

*Figuri*

	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2 0 0	146 941 000	-500 000	146 441 000
Riżerva(10 0)	520 000		520 000
Total	147 461 000	-500 000	146 961 000

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija prinċipalment intenzjonata biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post previst fil-pjan ta' stabbiliment:

- salarji u gratifiki relatati mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra mard, incidenti u mard okkupazzjonali u kontribuzzjonijiet oħra għas-sigurtà soċjali,
- il-kontribuzzjonijiet mill-istituzzjoni għall-assigurazzjoni kontra mard,
- gratifiki u għotjiet varji,
- il-pagament tal-kostijiet tal-ivvjagġar ta' uffiċjali u persunal temporanju, u tal-konjuġi u d-dipendenti tagħhom, mill-post tal-impjeg għall-post tal-origini,
- l-effett tal-ponderazzjonijiet applikabbli għar-rimunerazzjoni u għat-trasferiment ta' parti mir-rimunerazzjoni fi Stat Membru li mhuwiex il-post tal-impjeg,
- il-provvediment ta' benefiċċju tal-qgħad għal persunal temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni li jikkostitwixxu jew biex iżzommu d-drittijiet tal-pensjoni għal persunal temporanju fil-pajjiż ta' origini tagħhom,
- il-gratifika mogħtija lil uffiċjali taħt prova li jitkeċċew minhabba li kien evidenti li ma kienux adatti,
- il-kumpens imħallas fil-każ ta' kancellazzjoni ta' kuntratt ta' membru temporanju tal-persunal mill-istituzzjoni,
- gratifiki għal dmirijiet kontinwi l-hin kollu jew bix-xift jew għal dmirijiet ta' meta persuna tibqa' disponibbli fuq ix-xogħol jew mid-dar.

Ammont tad-dhul assenjat b'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi guridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

# **TAQSIMA VI**

## **KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW**

# NEFQA — NEFQA

Figuri

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1	PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI	126 642 367	-333 070	126 309 297
2	BINI, GHAMARA, TAGHMIR U NFIQ VARJU GHALL-OPERAT	47 374 754		47 374 754
10	INFIQ IEHOR	p.m.		p.m.
	<b>Total</b>	<b>174 017 121</b>	<b>-333 070</b>	<b>173 684 051</b>

## TITOLU 1 — PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI U DELEGATI	7	22 643 544		22 643 544
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	7	95 617 542	-323 200	95 294 342
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	7	6 237 950	-9 870	6 228 080
1 6	INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI	7	2 143 331		2 143 331
	<b>Titolu 1 — Total</b>		<b>126 642 367</b>	<b>-333 070</b>	<b>126 309 297</b>

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU				
<b>1 2 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u jeddijiet ohra</b>				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances	7.2	94 981 000	-322 187	94 658 813
1 2 0 2	Hin wara x-xoghol imhallas	7.2	18 000		18 000
1 2 0 4	Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz	7.2	320 542		320 542
	<i>Artikolu 1 2 0 — Sub-total</i>		95 319 542	-322 187	94 997 355
<b>1 2 2</b>	<b>Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz</b>				
1 2 2 0	Allowances għall-persunal irtirat mix-xoghol jew li jinghata l-liv fl-interess tas-servizz	7.2	298 000	-1 013	296 987
1 2 2 2	Allowances għall-persunal li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali tal-irtirar għall-uffiċjali u għall-persunal temporanju	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 2 2 — Sub-total</i>		298 000	-1 013	296 987
<b>1 2 9</b>	<b>Approprjazzjoni proviżorja</b>	7.2	p.m.		p.m.
	<b>Kapitolu 1 2 — Total</b>		<b>95 617 542</b>	<b>-323 200</b>	<b>95 294 342</b>

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 4,5 % għall-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan il-kapitolu.

## Artikolu 1 2 0 — Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra

### Partita 1 2 0 0 — Rimunerazzjoni u allowances

#### Figuri

Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
94 981 000	-322 187	94 658 813

#### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post previst fil-pjan ta' stabbiliment:

- salarji, allowances u pagamenti relatati ma' salarji,
- assigurazzjoni għall-mard, incidenti u mard relatat max-xogħol u hlasijiet tas-sigurtà soċjali,
- Il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni lill-Iskema Kongunta tal-Assigurazzjoni għall-Mard,
- rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-hin,
- allowances oħrajn u għotjiet, inkluż l-allowance tal-liv tal-ġenituri jew tal-familja,
- pagament ta' spejjeż tal-ivvjagġar għal uffiċjali jew persunal temporanju, l-irġiel jew in-nisa tagħhom u persuni dipendenti fuqhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' oriġini tagħhom,
- l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi ta' salarji applikabbli għal remunerazzjoni u għall-parti ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak fejn qiegħed l-impjeg,
- assigurazzjoni għal dizokkupazzjoni għal persunal temporanju u pagamenti magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu lil persunal temporanju li jikkostitwixxu jew iżommu drittijiet għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,
- l-indennità ta' liċenzjament li tingħata lil haddiema fuq perijodu ta' prova meta dawn jiġu liċenzjati għal raġunijiet ta' inkompetenza,
- hlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru tal-persunal temporanju.
- l-effetti tal-aġġornamenti tar-rimunerazzjoni matul is-sena,
- il-kontribuzzjoni possibbli, f'konformità mad-disponibbiltajiet baġitarji, għall-ispejjeż tal-infrastruttura u dawk ergonomiċi għall-persunal li jaħdem mill-bogħod f'konformità mad-deċiżjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar l-arranġamenti ta' hidma.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

#### Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## Artikolu 1 2 2 — Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz

Partita 1 2 2 0 — Allowances għall-persunal irtirat mix-xogħol jew li jingħata l-liv fl-interess tas-servizz

Figuri

Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
298 000	-1 013	296 987

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija intenzjonata biex tkopri l-allowances għall-uffiċjali li jingħataw status ta' nonattivi wara tnaqqis fin-numru ta' haddiema fl-istituzzjoni, għall-uffiċjali li jingħataw il-liv fl-interessi tas-servizz jew għall-uffiċjali anzjani f'kariga eżekuttiva għolja li jkunu rtiraw fl-interess tas-servizz.

Tkopri wkoll il-kontribuzzjoni ta' min iħaddem lill-assigurazzjoni għall-mard u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għal dawk l-allowances.

Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 41, 42c u 50 u l-Anness VI tagħhom.

## KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI

Figuri

Titlu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI				
<b>1 4 0</b>	<b>Persunal ieħor u persuni esterni</b>				
1 4 0 0	Persunal ieħor	7.2	3 091 000	-9 870	3 081 130
1 4 0 4	Apprendistat għal-lawreati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali	7.2	967 000		967 000
1 4 0 8	Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, trasferiment u t-tluq mis-servizz	7.2	40 000		40 000
	<i>Artikolu 1 4 0 — Sub-total</i>		4 098 000	-9 870	4 088 130
<b>1 4 2</b>	<b>Servizzi esterni</b>				
1 4 2 0	Servizzi addizzjonali għas-servizz tat-traduzzjoni u l-ghodod b'rabta mat-traduzzjoni u l-esternalizzazzjoni	7.2	1 315 800		1 315 800
1 4 2 2	Konsulenti esterni b'konnessjoni ma' hidma legiżlattiva	7.2	688 500		688 500
1 4 2 4	Kooperazzjoni interistituzzjonali u servizzi esterni fil-qasam tal-ġestjoni tal-persunal	7.2	135 650		135 650
	<i>Artikolu 1 4 2 — Sub-total</i>		2 139 950		2 139 950
<b>1 4 9</b>	<b>Appropriazzjoni proviżorja</b>	7.2	p.m.		p.m.
	<b>Kapitolu 1 4 — Total</b>		<b>6 237 950</b>	<b>-9 870</b>	<b>6 228 080</b>

## Artikolu 1 4 0 — Persunal iehor u persuni esterni

### Partita 1 4 0 0 — Persunal iehor

#### Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
3 091 000	-9 870	3 081 130

#### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja:

- ir-rimunerazzjoni ta' persunal iehor inklużi persunal b'kuntratt u persunal lokali u konsulenti speċjali (fit-tifsira tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem għall-iskemi varji ta' sigurtà u l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarju applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan l-persunal jew it-terminazzjoni tal-allowances stabbiliti fil-kuntratt,
- l-onorarji ta' persunal mediku u paramediku mħallsa skont l-arrangamenti għall-provizjoni ta' servizzi, u f'każijiet speċjali, l-impjeg ta' persunal temporanju impjegat f'aġenzija,
- ir-rimunerazzjoni u l-kontijiet ta' operaturi tal-konferenzi u edituri multimedjali li jintużaw matul perijodi fejn ix-xogħol ikun eċċessiv jew f'każijiet speċjali.
- rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-ħin,
- il-ħlas għal xogħol wara l-ħin skont l-Artikolu 56 tar-Regolamenti tal-persunal u l-Anness VI tagħhom,
- allowances oħrajn u għotjiet, inkluż l-allowance tal-liv tal-ġenituri jew tal-familja,
- ħlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru tal-persunal,
- l-effetti tal-aġġornamenti tar-rimunerazzjoni matul is-sena,
- il-ħlas ta' primjums ta' assigurazzjoni għall-inċidenti jew mewt,
- l-onorarji ta' konsulent speċjali għall-Kumitat tal-Verifika skont l-arrangamenti għall-forniment ta' servizzi,
- il-kontribuzzjoni possibbli, f'konformità mad-disponibbiltajiet baġitarji, għall-ispejjeż tal-infrastruttura u dawk ergonomiċi għal persunal iehor li jaħdem mill-bogħod f'konformità mad-deċiżjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar l-arrangamenti ta' ħidma.

L-ammont ta' dħul allokat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 1 000.

#### Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## **TAQSIMA VII**

### **KUMITAT EWROPEW TAR-REGJUNI**

# NEFQA — NEFQA

Figuri

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1	PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI	99 606 286	-450 000	99 156 286
2	BINJIET, GHAMARA, TAGHMIR U NFIQ VARJU GHALL-OPERAT	30 846 660		30 846 660
10	INFIQ IEHOR	p.m.		p.m.
	<b>Total</b>	<b>130 452 946</b>	<b>-450 000</b>	<b>130 002 946</b>

## TITOLU 1 — PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	7	9 371 198		9 371 198
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	7	76 078 300	-450 000	75 628 300
1 4	STAFF IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	7	12 311 413		12 311 413
1 6	INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI	7	1 845 375		1 845 375
	<b>Titolu 1 — Total</b>		<b>99 606 286</b>	<b>-450 000</b>	<b>99 156 286</b>

## KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU				
<b>1 2 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u jeddijiet ohra</b>				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances	7.2	75 440 000	-450 000	74 990 000
1 2 0 2	Sahra bi hlas	7.2	32 700		32 700
1 2 0 4	Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq mis-servizz	7.2	230 100		230 100
	<i>Artikolu 1 2 0 — Sub-total</i>		75 702 800	-450 000	75 252 800
<b>1 2 2</b>	<b>Allowances fil-każ ta' terminazzjoni bikrija tas-servizz</b>				
1 2 2 0	Allowances ghal staff li qed jirtira fl-interess tas-servizz	7.2	375 500		375 500
1 2 2 2	Allowances ghal persunal li jitwaqqaf mis-servizz u skema speċjali tal-irtirar	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 2 2 — Sub-total</i>		375 500		375 500
<b>1 2 9</b>	<b>Approprjazzjoni proviżorja</b>	7.2	p.m.		p.m.
	<b>Kapitolu 1 2 — Total</b>		<b>76 078 300</b>	<b>-450 000</b>	<b>75 628 300</b>

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 6,0 % għall-appropriazzjonijiet imdaħhla f'dan il-kapitolu.

## Artikolu 1 2 0 — Rimunerazzjoni u jeddijiet ohra

### Partita 1 2 0 0 — Rimunerazzjoni u allowances

#### Figuri

Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
75 440 000	-450 000	74 990 000

#### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija prinċipalment maħsuba biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

- salarji, allowances tal-familja, tal-espatrijazzjoni u tar-residenza barra mill-pajjiż u pagamenti relatati ma' salarji,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni lir-reġim komuni tal-assigurazzjoni tal-mard (assigurazzjoni għall-mard, incidenti u mard relatat max-xogħol),
- rata fissa ta' allowances għal xogħol wara l-hin,
- allowances u għotjiet varji ohra,
- pagament ta' spejjeż ta' vjaġġar għal uffiċjali jew persunal temporanju, il-konjuġi tagħhom u persuni dipendenti minnhom mill-post tax-xogħol tagħhom għall-post ta' oriġini tagħhom,
- l-impatt tal-koeffiċjenti korrettivi tas-salarji applikabbli għal remunerazzjoni u għall-parti ta' salarji trasferiti lejn pajjiż differenti minn dak fejn qiegħed l-impjeg,
- assicurazzjoni għal diżokkupazzjoni għal persunal temporanju u pagamenti magħmula mill-istituzzjoni biex jippermettu li persunal temporanju jikkostitwixxu jew iżommu drittijiet għal pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,
- l-indennità ta' licenzjament li tingħata lil haddiema fuq perijodu ta' prova meta dawn jingħataw is-sensja għal raġunijiet ta' inkompetenza,
- ħlas mill-istituzzjoni meta twaqqaf il-kuntratt ta' membru tal-persunal temporanju,
- il-kontribuzzjoni possibbli, skont id-disponibbiltajiet baġitarji, għall-ispejjeż infrastrutturali u ergonomiċi għall-persunal f'xogħol mill-bogħod f'konformità mad-deċiżjoni tal-Kumitat Ewropew tar-Regjuni dwar is-sistema tax-xogħol.

L-ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat li hu EUR 3 000.

#### Bażi ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Haddiema Ohra tal-Unjoni Ewropea.

**TAQSIMA VIII**

**L-OMBUDSMAN EWROPEW**

# NEFQA — NEFQA

Figuri

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1	NEFQA RELATATA MA' PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI	12 854 988	-81 000	12 773 988
2	BINJIET, GHAMARA, TAGHMIR U NFIQ GHAL OPERAT IEHOR	2 450 530		2 450 530
3	INFIQ LI JIRRIŻULTA MINN FUNZJONIET ĠENERALI MWETTQA MILL-ISTITUZZJONI	253 400		253 400
10	INFIQ IEHOR	p.m.		p.m.
	<b>Total</b>	<b>15 558 918</b>	<b>-81 000</b>	<b>15 477 918</b>

## TITOLU 1 — NEFQA RELATATA MA' PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	7	837 000	-10 000	827 000
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU	7	10 900 000	-50 000	10 850 000
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI	7	816 500	-21 000	795 500
1 6	INFIQ IEHOR RELATAT MA' PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI	7	301 488		301 488
	<b>Titolu 1 — Total</b>		<b>12 854 988</b>	<b>-81 000</b>	<b>12 773 988</b>

## KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI				
1 0 0	<i>Salarji, allowances u pagamenti relatati mas-salarji</i>	7.2	550 000	-10 000	540 000
1 0 2	<i>Allowances temporanji</i>	7.2	p.m.		p.m.
1 0 3	<i>Pensjonijiet</i>	7.2	p.m.		p.m.
1 0 4	<i>Spejjeż ta' missjonijiet</i>	7.2	50 000		50 000
1 0 5	<i>Korsijiet tal-lingwi u proċessar tad-data</i>	7.2	2 000		2 000
1 0 8	<i>Allowances u spejjeż waqt dhul u hruġ mis-servizz</i>	7.2	235 000		235 000
	<b>Kapitolu 1 0 — Total</b>		<b>837 000</b>	<b>-10 000</b>	<b>827 000</b>

### Artikolu 1 0 0 — Salarji, allowances u pagamenti relatati mas-salarji

Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
550 000	-10 000	540 000

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hi intenzjonata biex tkopri salarji, allowances u pagamenti oħra relatati ma' salarji tal-Ombudsman Ewropew, il-kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet lejn assikurazzjoni kontra incident u mard kaġunat mix-xogħol, il-

kontribuzzjonijiet tal-istituzzjonijiet kontra assigurazzjoni tal-mard, għotjiet għal twelid, allowances pagabbli fil-każ ta' mewt, viziti medikali annwali, eċċ.

#### Baži guridika

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967, li jistabbilixxi s-salarji tal-President u tal-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tal-Qorti Ġenerali kif ukoll tal-President, tal-Membri u tar-Registratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), u b'mod partikolari l-Artikoli 4a, 11 u 14 tiegħu.

Id-Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 fuq ir-regolamenti u kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113, 4.5.1994, p. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1994/262/oj>).

Ir-Regolament tal-Kunsill 2016/300 tad-29 ta' Frar 2016 li jiddetermina l-emolumenti ta' persuni f'karigi pubbliċi għolja tal-UE (ĠU L 58, 4.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

## KAPITOLU 12 — UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU

### Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
1 2	UFFIĊJALI U PERSUNAL TEMPORANJU				
<b>1 2 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u titoli oħra</b>				
1 2 0 0	Rimunerazzjoni u allowances	7.2	10 867 000	-50 000	10 817 000
1 2 0 2	Sahra bi hlas	7.2	3 000		3 000
1 2 0 4	Jeddijiet mad-dhul, trasferiment u tluq mis-servizz	7.2	30 000		30 000
	<i>Artikolu 1 2 0 — Sub-total</i>		10 900 000	-50 000	10 850 000
<b>1 2 2</b>	<b>Allowances meta jsir tluq kmieni mis-servizz</b>				
1 2 2 0	Allowances għal persunal irtirat fl-interessi tas-servizz	7.2	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Allowances għal persunal li s-servizz tiegħu ġie tterminat u skema ta' rtirar speċjali għal uffiċjali u persunal temporanju	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 2 2 — Sub-total</i>		p.m.		p.m.
	<b>Kapitolu 1 2 — Total</b>		<b>10 900 000</b>	<b>-50 000</b>	<b>10 850 000</b>

### Artikolu 1 2 0 — Rimunerazzjoni u titoli oħra

#### Partita 1 2 0 0 — Rimunerazzjoni u allowances

### Figuri

Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
10 867 000	-50 000	10 817 000

### Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija l-aktar intenzjonata biex tkopri, għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom post tax-xogħol previst fil-pjan ta' stabbiliment:

- salarji, benefiċċji u hlasijiet marbuta mas-salarji,
- assikurazzjoni kontra mard, incidenti, u incidenti fuq il-post tax-xogħol u hlas ieħor relatat mas-sigurtà soċjali,

- rata fissa fuq hin eċċessiv ta' xogħol,
- benefiċċji u għotjiet oħra,
- pagament għal spejjeż ta' vjaġġar lill-uffiċjali u persunal temporanju, il-konjuġi tagħhom u d-dipendenti tagħhom mill-post fejn huma impjegati sal-post tal-orġini tagħhom,
- l-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli għar-rimunerazzjoni u għal parti tas-salarji trasferiti ġewwa pajjiż li mhux l-istess pajjiż fejn jinsab il-post tax-xogħol,
- assikurazzjoni kontra l-qgħad għal persunal temporanju u pagamenti mill-istituzzjoni għal persunal temporanju biex tikkostitwixxi jew iżomm id-dritt għal pensjoni tagħhom fil-pajjiżi tal-orġini tagħhom.

#### *Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## **KAPITOLU 14 — PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI**

### *Figuri*

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 4	PERSUNAL IEHOR U SERVIZZI ESTERNI				
<b>1 4 0</b>	<b><i>Persunal ieħor u persuni esterni</i></b>				
1 4 0 0	Persunal ieħor	7.2	560 000	-20 000	540 000
1 4 0 4	Boroż ta' tahrig għall-gradwati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali	7.2	256 500	-1 000	255 500
	<i>Artikolu 1 4 0 — Sub-total</i>		816 500	-21 000	795 500
	<b>Kapitolu 1 4 — Total</b>		<b>816 500</b>	<b>-21 000</b>	<b>795 500</b>

### ***Artikolu 1 4 0 — Persunal ieħor u persuni esterni***

Partita 1 4 0 0 — Persunal ieħor

#### *Figuri*

Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
560 000	-20 000	540 000

#### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi l-aktar intenzjonata biex tkopri dan li ġej:

- ir-rimunerazzjoni ta' persunal ieħor li jinkludi persunal lokali u b'kuntratt u esperti speċjali (fil-kuntest tal-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-ħaddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet varji ta' min ihaddem għal skemi tas-sigurtà soċjali u l-impatt tad-differenzi fis-salarji applikabbli għar-rimunerazzjoni ta' dan il-persunal,
- hlas lill-persunal taħt l-arrangament għal provizzjoni ta' servizzi u, f'kazijiet speċjali, l-ingaġġ ta' aġenti tal-persunal temporanji.

*Bażi ġuridika*

Il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Partita 1 4 0 4 — Boroż ta' taħriġ għall-gradwati, għotjiet u skambju ta' uffiċjali

*Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
256 500	-1 000	255 500

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri:

- allowance, spejjeż relatati ma' vjaġġar u missjoni, u assikurazzjoni kontra incidenti u mard waqt il-korsijiet,
- spejjeż li jqumu miċ-ċaqliq ta' persunal bejn l-Ombudsman Ewropew u s-settur pubbliku fl-Istati Membri u pajjiżi oħra speċifikati fir-regoli.

*Bażi ġuridika*

Id-Deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew li tikkonċerna l-boroż ta' taħriġ u d-deċiżjoni tal-Ombudsman Ewropew li tikkonċerna uffiċjali internazzjonali, nazzjonali u reġjonali jew lokali ssekondati għall-uffiċċju tal-Ombudsman Ewropew.

## **TAQSIMA IX**

# **IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL- PROTEZZJONI TAD-DATA**

# NEFQA — NEFQA

Figuri

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1	PERSUNI LI JAHD MU FL-ISTITUZZJONI	14 551 308	-81 798	14 469 510
2	BINJIET, TAGHMIR U NFIQ RELATAT MAT- THADDIM TAL-ISTITUZZJONI	3 829 310		3 829 310
3	BORD EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD- DATA	8 703 257	-28 107	8 675 150
10	INFIQ IEHOR	p.m.		p.m.
	<b>Total</b>	<b>27 083 875</b>	<b>-109 905</b>	<b>26 973 970</b>

## TITOLU 1 — PERSUNI LI JAHD MU FL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	7	746 671		746 671
1 1	PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI	7	13 804 637	-81 798	13 722 839
	<b>Titolu 1 — Total</b>		<b>14 551 308</b>	<b>-81 798</b>	<b>14 469 510</b>

## KAPITOLU 1 1 — PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 1	PERSUNAL TAL-ISTITUZZJONI				
<b>1 1 0</b>	<b>Remunerazzjoni, allowances u drittijiet ohra tal- uffiċjali u l-persunal temporanju</b>				
1 1 0 0	Remunerazzjoni u allowances	7.2	10 162 000	-62 407	10 099 593
1 1 0 1	Jeddijiet mad-dhul fis-servizz, mat-trasferiment u mat- tluq mis-servizz	7.2	90 000		90 000
1 1 0 2	Hin supplementari imhallas	7.2	p.m.		p.m.
1 1 0 3	Ghotjiet ghal assistenża speċjali	7.2	p.m.		p.m.
1 1 0 4	Allowances u kontribuzzjonijiet mixxellanji mat-tmien bikri mis-servizz	7.2	p.m.		p.m.
1 1 0 5	Approprjazzjoni proviżorja	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 1 1 0 — Sub-total</i>		10 252 000	-62 407	10 189 593
<b>1 1 1</b>	<b>Persunal iehor</b>				
1 1 1 0	Persunal b'kuntratt	7.2	2 676 857	-19 391	2 657 466
1 1 1 1	Spiza relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal	7.2	390 000		390 000
1 1 1 2	Servizzi u xoghol li ghandu jinghata b'kuntratt lil agenti esterni	7.2	63 000		63 000
	<i>Artikolu 1 1 1 — Sub-total</i>		3 129 857	-19 391	3 110 466
<b>1 1 2</b>	<b>Infq iehor relatat mal-persunal</b>				
1 1 2 0	Spejjeż għall-missjonijiet, spejjeż għall-ivvjaġġar u infq iehor anċillari	7.2	153 000		153 000
1 1 2 1	Spejjeż għar-reklutaġġ	7.2	14 000		14 000
1 1 2 2	Tahriġ ulterjuri	7.2	90 780		90 780
1 1 2 3	Servizz soċjali	7.2	p.m.		p.m.
1 1 2 4	Servizz mediku	7.2	40 000		40 000

Titolu Kapitola Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 1 2 5	Ċentru tal-Unjoni ta' tehid hsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' tehid hsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l-iskola	7.2	102 000		102 000
1 1 2 6	Relazzjonijiet bejn il-membri tal-persunal u infiq ieħor soċjali	7.2	23 000		23 000
	<i>Artikolu 1 1 2 — Sub-total</i>		422 780		422 780
	<b>Kapitolu 1 1 — Total</b>		<b>13 804 637</b>	<b>-81 798</b>	<b>13 722 839</b>

### **Artikolu 1 1 0 — Remunerazzjoni, allowances u drittijiet oħra tal-uffiċjali u l-persunal temporanju**

Partita 1 1 0 0 — Remunerazzjoni u allowances

*Figuri*

Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
10 162 000	-62 407	10 099 593

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- is-salarji bażiċi ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju,
- l-allowances tal-familja, inklużi l-allowance tal-familja, l-allowance għat-tfal dipendenti u l-allowance għall-edukazzjoni,
- l-allowances għall-espatrijazzjoni u r-residenza barra l-pajjiż,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni għall-assigurazzjoni kontra l-mard u għall-assigurazzjoni kontra l-incidenti u l-mard okkupazzjonali,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni għat-twaqqif tal-Fond Speċjali għall-Qgħad,
- il-ħlasijiet li saru mill-istituzzjoni sabiex tippermetti lill-persunal temporanju jikkostitwixxi jew iżomm id-drittijiet għall-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tiegħu,
- l-impatt tal-koeffiċjent korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u s-sehem ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż li mhuwiex dak tal-impjeg,
- għotjiet għall-wild,
- spejjeż tal-ivjaġġar b'rata fissa mill-post ta' impjeg għall-post ta' oriġini,
- allowances għall-kiri u t-trasportar u allowances b'rata fissa għad-divertiment,
- allowances iffissati għall-ivjaġġar,
- allowance speċjali mogħti lil uffiċjali tal-kontabbiltà u lil amministraturi ta' kontijiet imprest.

Ammont ta' dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi guridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

### Artikolu 1 1 1 — Persunal iehor

Partita 1 1 1 0 — Persunal b'kuntratt

Figuri

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
2 676 857	-19 391	2 657 466

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża li jkollha x'taqsam mal-użu ta' aġenti kuntrattwali.

Ammont ta' dhul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Bażi ġuridika

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

## TITOLU 3 — BORD EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

Figuri

Titulu Kapitulu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
3 0	NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD	7	8 703 257	-28 107	8 675 150
	<b>Titolu 3 — Total</b>		<b>8 703 257</b>	<b>-28 107</b>	<b>8 675 150</b>

### KAPITOLU 3 0 — NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD

Figuri

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
3 0	NEFQA B'RABTA MAL-FUNZJONAMENT TAL-BORD				
3 0 0	<b>Kirjiet, piżijiet u nfiq iehor fuq il-binjiet</b>				
3 0 0 0	Kirjiet, piżijiet u nfiq iehor fuq il-binjiet	7.2	663 000		663 000
	<i>Artikolu 3 0 0 — Sub-total</i>		663 000		663 000
3 0 1	<b>Remunerazzjoni, allowances u drittijiet ohra tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju</b>				
3 0 1 0	Remunerazzjoni u allowances	7.2	2 542 000	-16 816	2 525 184
3 0 1 1	Jeddijiet għad-dhul fis-servizz, it-trasferiment u t-tluq minnu	7.2	20 000		20 000
3 0 1 2	Allowances u kontribuzzjonijiet mixxellanji mal-waqfien bikri mis-servizz	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 3 0 1 — Sub-total</i>		2 562 000	-16 816	2 545 184
3 0 2	<b>Persunal iehor</b>				
3 0 2 0	Persunal b'kuntratt	7.2	1 390 043	-11 291	1 378 752

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
3 0 2 1	Spiza relatata ma' apprendistati u skambju ta' persunal	7.2	540 000		540 000
3 0 2 2	Servizzi u xoghol li ghandu jinghata b'kuntratt lil agenti esterni	7.2	70 330		70 330
	<i>Artikolu 3 0 2 — Sub-total</i>		2 000 373	-11 291	1 989 082
<b>3 0 3</b>	<b><i>Nefqa ohra b'rabta mal-persunal tal-Bord</i></b>				
3 0 3 0	Spejjeż għall-missjonijiet, spejjeż għall-ivvjaġġar u infiq iehor anċillari	7.2	49 000		49 000
3 0 3 1	Spejjeż tar-reklutaġġ	7.2	5 410		5 410
3 0 3 2	Tahriġ ulterjuri	7.2	41 920		41 920
3 0 3 3	Servizz mediku	7.2	17 000		17 000
3 0 3 4	Ċentru tal-Unjoni li jiehdu hsieb it-tfal u ċentri oħrajn ta' tehid hsieb it-tfal matul il-jum u ċentri ta' wara l- iskola	7.2	45 000		45 000
	<i>Artikolu 3 0 3 — Sub-total</i>		158 330		158 330
<b>3 0 4</b>	<b><i>Infiq relatat mal-operat u l-attivitajiet tal-Bord</i></b>				
3 0 4 0	Plenarji u laqgħat tas-sottogruppi tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	7.2	490 500		490 500
3 0 4 1	Spejjeż ta' traduzzjoni u interpretazzjoni	7.2	947 000		947 000
3 0 4 2	Infiq għall-pubblikazzjoni u l-informazzjoni	7.2	118 300		118 300
3 0 4 3	Tagħmir u servizzi tat-teknoloġija tal-informazzjoni	7.2	897 600		897 600
3 0 4 4	Għamara, provvisti għall-uffiċċju u kostijiet tat- telekomunikazzjoni	7.2	26 000		26 000
3 0 4 5	Konsulenza u studji esterni	7.2	465 120		465 120
3 0 4 6	Infiq relatat mal-attivitajiet tal-Bord Ewropew għall- Protezzjoni tad-Data	7.2	194 514		194 514
3 0 4 7	Infiq operazzjonali iehor	7.2	128 520		128 520
3 0 4 8	Spejjeż tal-President u tal-Viċi Presidenti tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	7.2	52 000		52 000
	<i>Artikolu 3 0 4 — Sub-total</i>		3 319 554		3 319 554
	<b>Kapitolu 3 0 — Total</b>		<b>8 703 257</b>	<b>-28 107</b>	<b>8 675 150</b>

### ***Artikolu 3 0 1 — Remunerazzjoni, allowances u drittijiet ohra tal-uffiċjali u tal-persunal temporanju***

Partita 3 0 1 0 — Remunerazzjoni u allowances

*Figuri*

Approprijazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
2 542 000	-16 816	2 525 184

*Kummenti*

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- is-salarji bażiċi ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju,
- l-allowances tal-familja, inklużi l-allowance tal-familja, l-allowance għat-tfal dipendenti u l-allowance għall-edukazzjoni,
- l-allowances għall-espatrijazzjoni u r-residenza barra l-pajjiż,
- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni għall-assigurazzjoni kontra l-mard u għall-assigurazzjoni kontra l-incidenti u l-mard okkupazzjonali,

- il-kontribuzzjoni tal-istituzzjoni għat-twaqqif tal-Fond Speċjali għall-Qgħad,
- il-hlasijiet li saru mill-istituzzjoni sabiex tippermetti lill-persunal temporanju jikkostitwixxi jew iżomm id-drittijiet għall-pensjoni fil-pajjiż ta' oriġini tiegħu,
- l-impatt tal-koeffiċjent korrettiv applikabbli għar-remunerazzjoni u s-sehem ta' emolumenti trasferiti lejn pajjiż li mhuwiex dak tal-impjeg,
- għotjiet għall-wild,
- spejjeż tal-ivjaġġar b'rata fissa mill-post ta' impjeg għall-post ta' oriġini,
- allowances għall-kiri u t-trasportar u allowances b'rata fissa għad-divertiment,
- allowances iffissati għall-ivjaġġar,
- allowance speċjali mogħti lil uffiċjali tal-kontabbiltà u lil amministraturi ta' kontijiet imprest.

Ammont ta' dhul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

### **Artikolu 3 0 2 — Persunal ieħor**

Partita 3 0 2 0 — Persunal b'kuntratt

*Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 390 043	-11 291	1 378 752

*Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż relatati mal-użu ta' persunal b'kuntratt.

Ammont ta' dhul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

*Bażi ġuridika*

Il-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

# **TAQSIMA X**

## **SERVIZZ EWROPEW GHALL-AZZJONI ESTERNA**

# NEFQA — NEFQA

Figuri

Titolu	Intestatura	Approprjazzjonijiet 2025		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025		Ammont ġdid	
		Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
1	PERSUNAL FIL-KWARTIERI ĠENERALI	245 324 498	245 324 498	-1 500 000	-1 500 000	243 824 498	243 824 498
2	NEFQA FIL-BINJIET, TAGHMIR U NEFQA OPERATTIVA FIL-KWARTIERI ĠENERALI	129 178 533	129 178 533			129 178 533	129 178 533
3	DELEGAZZJONIJIET	558 017 226	558 017 226	-1 500 000	-1 500 000	556 517 226	556 517 226
10	SPEJJEŻ OHRAJN	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>Total</b>	<b>932 520 257</b>	<b>932 520 257</b>	<b>-3 000 000</b>	<b>-3 000 000</b>	<b>929 520 257</b>	<b>929 520 257</b>

## TITOLU 1 — PERSUNAL FIL-KWARTIERI ĠENERALI

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 1	RIMUNERAZZJONI U JEDDIJET OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU	7	182 399 000	-1 500 000	180 899 000
1 2	RIMUNERAZZJONI U JEDDIJET OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL ESTERN	7	46 728 387		46 728 387
1 3	NEFQA OHRA MARBUTA MAL-ĠESTJONI TAL-PERSUNAL	7	3 761 021		3 761 021
1 4	MISSJONIJIET	7	9 566 090		9 566 090
1 5	MIŻURI GHALL-ASSISTENZA TAL-PERSUNAL	7	2 870 000		2 870 000
	<b>Titolu 1 — Total</b>		<b>245 324 498</b>	<b>-1 500 000</b>	<b>243 824 498</b>

## KAPITOLU 1 1 — RIMUNERAZZJONI U JEDDIJET OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Požizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
1 1	RIMUNERAZZJONI U JEDDIJET OHRA MARBUTA MAL-PERSUNAL STATUTORJU				
<b>1 1 0</b>	<b>Rimunerazzjoni u jeddijiet ohra marbuta mal-persunal statutorju</b>				
1 1 0 0	Salarji Baziċi	7.2	140 115 000	-1 500 000	138 615 000
1 1 0 1	Jeddijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin mal-post tax-xoghol okkupat	7.2	480 000		480 000
1 1 0 2	Jeddijiet taht ir-Regolamenti tal-Persunal marbutin maċ-ċirkostanzi personali tal-membri tal-persunal	7.2	35 877 000		35 877 000
1 1 0 3	Kopertura ghas-sigurtà soċjali	7.2	5 256 000		5 256 000
1 1 0 4	Koeffiċjenti korrettivi u aġġornamenti	7.2	p.m.		p.m.
1 1 0 5	Kumpensi skont l-Anness IV tar-Regolamenti tal-Persunal	7.2	671 000		671 000
	<i>Artikolu 1 1 0 — Sub-total</i>		182 399 000	-1 500 000	180 899 000
	<b>Kapitolu 1 1 — Total</b>		<b>182 399 000</b>	<b>-1 500 000</b>	<b>180 899 000</b>

## Kummenti

L-appropriazzjonijiet f'dan il-kapitolu huma vvalutati abbażi tal-pjan ta' stabbiliment għas-SEAE għas-sena finanzjarja.

### Artikolu 1 1 0 — Rimunerazzjoni u jeddijiet oħra marbuta mal-persunal statutorju

#### Partita 1 1 0 0 — Salarji Bażiċi

##### Figuri

Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
140 115 000	-1 500 000	138 615 000

## Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri salarji bażiċi għal uffiċjali u persunal temporanju li għandhom kariga prevista fil-pjan ta' stabbiliment u kumpens previst skont l-Anness IV tar-Regolament tal-Persunal.

L-appropriazzjoni se tintuża f'konformità shiħa mad-dispożizzjonijiet tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE tas-26 ta' Lulju 2010 li tistabbilixxi l-organizzazzjoni u l-funzjonament tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (ĠU L 201, 3.8.2010, p. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/427/oj>), u b'mod partikolari l-Artikolu 6(9) tagħha. L-izbilanċi eżistenti fil-kompożizzjoni tal-persunal tas-SEAE f'termini tal-proporzjon tad-diplomatiċi mill-Istati Membri u l-persunal regolari tal-Unjoni f'ċerti karigi se jiġu indirizzati bi qbil mal-impjenji li hadet il-Viċi President/Rappreżentant Għoli fl-ittra tagħha tat-13 ta' Settembru 2016 lill-Parlament Ewropew.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

## Baži ġuridika

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Oħra tal-Unjoni Ewropea.

## TITOLU 3 — DELEGAZZJONIJIET

### Figuri

Titulu Kapitulu	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
3 0	DELEGAZZJONIJIET	7	558 017 226	-1 500 000	556 517 226
	<b>Titulu 3 — Total</b>		<b>558 017 226</b>	<b>-1 500 000</b>	<b>556 517 226</b>

## KAPITOLU 3 0 — DELEGAZZJONIJIET

### Figuri

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Appropriazzjonijiet 2025	Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont gdid
3 0	DELEGAZZJONIJIET				
<b>3 0 0</b>	<b>Delegazzjonijiet</b>				
3 0 0 0	Rimunerazzjoni u intitolamenti għall-persunal statutorju	7.2	165 722 000	-1 500 000	164 222 000
3 0 0 1	Persunal estern u servizzi minn barra	7.2	122 324 000		122 324 000
3 0 0 2	Nefqa oħra marbuta mal-persunal	7.2	37 334 754		37 334 754

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
3 0 0 3	Binjiet u spejjeż assoċjati	7.2	187 575 472		187 575 472
3 0 0 4	Nefqa amministrattiva oħra	7.2	45 061 000		45 061 000
3 0 0 5	Il-kontribut tal-Kummissjoni għad-delegazzjonijiet	7.2	p.m.		p.m.
	<i>Artikolu 3 0 0 — Sub-total</i>		558 017 226	-1 500 000	556 517 226
	<b>Kapitolu 3 0 — Total</b>		<b>558 017 226</b>	<b>-1 500 000</b>	<b>556 517 226</b>

### **Artikolu 3 0 0 — Delegazzjonijiet**

Partita 3 0 0 0 — Rimunerazzjoni u intitolamenti għall-persunal statutorju

#### *Figuri*

Approprjazzjonijiet 2025	Pozizzjoni tal-Kunsill dwar l-ABE Nru 3/2025	Ammont ġdid
165 722 000	-1 500 000	164 222 000

#### *Kummenti*

Din l-appropriazzjoni hi maħsuba biex tkopri n-nefqa li ġejja li saret fost id-delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea barra l-Unjoni u delegazzjonijiet lil organizzazzjonijiet internazzjonali li qegħdin fl-Unjoni fir-rigward ta' uffiċjali u persunal temporanju li jkollhom pozizzjoni prevista fit-tabella tal-persunal:

- salarji baziċi, allowances u hlasijiet marbuta mas-salarji,
- assigurazzjoni kontra l-inċidenti u l-mard u hlasijiet oħra ta' sigurtà soċjali,
- assigurazzjoni kontra l-qgħad għall-haddiema temporanji u hlasijiet biex iwaqqfu jew iżommu għalihom id-drittijiet tal-pensjoni fil-pajjiż tal-origini tagħhom,
- allowances u għotjiet mixxellanji,
- sahra,
- kemm jiġu jiswew il-koeffiċjenti korrettivi meta applikati għar-rimunerazzjoni,
- il-kost ta' kwalunkwe aġġornament għar-rimunerazzjoni matul is-sena finanzjarja.

Ammont ta' dhul assenjat skont l-Artikolu 21(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

#### *Bazi ġuridika*

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Agenti Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Ir-regoli li jikkontrollaw l-għażla, il-ħlas u kundizzjonijiet finanzjarji oħra adottati mis-SEAE.